



**Prijs di Petroleo
awe pa bari**

US\$ 46.51

LOCAL

*Usando e formato di carta
habri den e revista di
Hospital*

Arnoud Boesten ta reacciona riba critica di Minister Booshi Wever

*Esaki pasobra e critica ta
atacha number di hospital
y su trahadonan*

Pagina 5.

LOCAL

Ta sigui terrorisa den Parke Nacional Arikok

*Grafiti riba oficina
temporario di ranger
cu menasa fuerte*

Pagina 23

LOCAL

*Gregory Lacle di
Democracia real*

Aruba mester di un Master Plan integral pa salud

Pagina 4.

Por poco e storia a haya un formato estilo Natalee Holloway

Hoben Griego perdi na Aruba a resulta di ta deteni dos siman caba den KIA pa droga

Famia a bati alarma internacional a la Holloway cu poster sin sa cu e ta deteni

Pagina 2.



E dokter a keda deteni pa posesion di arma ilegal

A horta shotgun, rifle y arma glock di cas di dokter

ORANJESTAD - Cuerpo Policial a yama un rueda di prensa pa ayera nochi 9.30. Esaki a cuminsa te 10 pa 10. Esaki tabata relaciona cu un caso cu tin autoridadnan sumamente preocupa, esta robo di cierto cantidad di arma di candela.

Según informacion cu funcionarionan policial a duna durante e conferencia, ta cu durante 20 di april pa ayera a tuma lugar un robo na e parcela Palm Beach 121.

Durante e robo aki cierto cantidad di arma di candela perteneciente na doño di e cas, un dokter, a wordo horta. Ta trata aki di entre otro dos glock, dos shotgun y un sniper rifle. Den e armanan aki tin cu ta hopi peligroso. Y polis ta haci un apelacion

pa entrega e armanan bek. Den e caso aki e dokter R.A. de Cuba a keda deteni pa motibo di tabata tin arma ilegal den su poder. Un cantidad grandi du municion tambe a wordo horta for di e cas, incluyendo un par di flat screen tambe.



TA BUSCA

**CARBURETOR 2 BRL PA
UN MITSUBISHI
MONTERO 1994,
AUTOMATIC, GASOLINE,
4 CYLINDER 2.6Ltr.**

TEL: 592-3566

LOTTO DEPORTE



JACKPOT

TUR DIARANSON Y DIASABRA

**22 April, 2009
Afl. 100.000**

NA LOTTO TUR NOS PREMIONAN TA WORDO GANA. AWE POR TA DIBO...!!

Por poco e storia a haya un formato estilo Natalee Holloway

Muher hoben Griego perdi na Aruba ta resulta di ta deteni dos siman caba den KIA pa droga

Famia a bati alarma internacional a la Holloway cu poster sin sa cu e ta deteni



Potret na momento cu e mucha muher Griego a keda deteni na aeropuerto hunto cu su 'amigo' albanes, purbando di subi avion di Martinair, cu droga den maleta, pa Hulanda

ORANJESTAD – Por poco Aruba a haye cu un di dos caso Holloway ora cu un poster a aparece diripiente ayera cu un potret di un mucha muher perdi na Aruba y no sa di su paradero. Trabou lihe ayera cu cooperacion di Bon Dia Aruba su reportero y un follow-up super lihe di polis, a bin localisa e persona aki y a evita publicidad negativo pa Aruba atrobe.

Tabata ayera cu algun instancia a ricibi un poster via email di un dama griego di 22 aña di edad cu for di 7 di april ta perdi. Ultimo biaha cu tabatin contacto cune tabata e fecha ei y nada mas tabata conoci. E famia a busca contacto cu polis di Grecia pa haci tramite pa localisa e persona. Pero mirando cu nan no a tende nada, e famia mes a cuminsa

un campaña internacional di buskeda pa nan yiu muher.

Amanda email rond mundo, pa FBI, Interpol, Comisaronan di Caribe, Autoridad di Aruba (pero nunca nan no a ricibi esaki). Nan a manda comunicado cu e poster aki di mucha perdi, tambe na embahada na Hulanda, Griego na Venezuela y mas caminda. Pero sin resultado.

Ta ora cu e periodista di Bon Dia Aruba a ricibi e poster, a tuma contacto cu e contacto di famia y a cuminsa busca informacion. Dankinafacilidad di internet, a haya suficiente informacion di e famia, y na su turno e periodista a pasa e informacion pa autoridad competente cu den cuestion di 10 minuut, a confirma na e reportero, cu e persona a keda

MISSING PERSON ALERT



REWARD FOR INFORMATION LEADING TO THE SAFE RETURN OF

DESPINA LOUKA

AGE: 22 | HT: (165 CM) | WT: (70 KG) | HAIR: BLOND | EYES: BROWN

localisa.

Ta resulta cu enberdad e persona aki tabata na Aruba y ta cuadra cu e informacion cu e famia a suministra na Bon Dia Aruba, ta corecto. Riba e fecha cu e famia a tende di nan yiu muher ultimo biaha, ta e fecha riba cual e mucha muher aki a keda deteni na aeropuerto hunto cu su 'amigo' albanes, purbando di subi avion di Martinair, cu droga den maleta, pa Hulanda. E noticia aki por cierto tabata riba portada di Bon Dia Aruba un dia despues.

Cu alegria e famia a tuma nota di e noticia cu nan yiu muher no ta perdi mas, y na

bida. E momento malo tabata ora cu nan a bin tende cu e yiu ta den prison y cu no tin comunicacion cune. Mesora e famia a establece contacto cu un abogado local y ta den tramite pa biaha pa Aruba pa bin asisti e yiu muher den su problemanan serio cu e ta aden awor.

Cu esaki tambe ta bin un fin na e buskeda di e mucha muher, cu por poco a bira un noticia internacional unda cu Aruba un biaha mas lo tabata escenario di un buskeda di un otro dama perdi, durante su vacacion na Aruba. E mucha muher di berdad tabata na Aruba cu vacacion ora cu e la sigui su

'amigo' enamora te na Aruba y a bin cai den e maldicion di droga.

Mester bisa cu autoridad policial a coopera hopi bon y den cuestion di 10 minuut, basa riba e informacion cu Bon Dia Aruba su reportero a suministra, a check nan record y determina cu e dama ta na bida, pero deteni y sera na KIA for di dia 7 di april. Esaki sin cu su famia tabata na altura y sin cu tabatin contacto cu otro. Si e informacion no a keda decifra, e famia lo a continua cu nan buskeda y lo a informa prensa internacional di e buskeda di nan yiu, sin sa cu e ta den prison na Aruba.



MI TA POSITIVO CU

BON DIA Aruba

Abo sa con pa cambia bo bida?



CHAT CU MENTE POSITIVO

Dentro di algun luna e lo bandona Aruba

Hefe Fiscal mr. Mos lo bay lanta Sint Maarten su prome Ministerio Publico

ORANJESTAD – For di algun luna caba ta conoci cu Fiscal Mayor mr. Mos a haya un oferta for di e presidente di Colegio di Procuradonan General mr. Harm Brouwer y cu mr. Mos a dicidi di acepta esaki.

Redactor di casonan di Corte a topa diferente biaha cu mr. Mos den edificio di Corte caminda tabatin combersacionnan agradabel pero mr. Mos no kier a divulga na unda e ta bay traha despues di bandona Aruba.

Investigacion cu a haci ta muestra cu dentro di algun luna, mr. Mos ta bandona nos isla, pero no pa regresa Hulanda, sino pa bay na islanan ariba. Na Februari caba mr. Mos a haya e oferta aki y no a duda den acepta e oportunidad unico cu e presenta p'e.

LANTA MINISTERIO PUBLICO

Mr. Mos su tarea ta pa lanta Sint Maarten su prome Ministerio Publico caminda e lo fungi como Fiscal Mayor mientras cu e Procurado General ta keda esun di Antiyas Hulandes. O

sea mr. Mos lo ta e cabesante di Ministerio Publico na Sint Maarten, kende lo tin cu duna cuenta cu e Procurado General di Antiyas Hulandes.

Mirando e experiencia amplio cu mr. Mos a gana na Aruba tempo cu mr. drs. Croes Fernandes Pedra tabata den disputa cu Gobierno pa haya su derechonan cualnan finalmente el a haya. E tempo ey mr. Mos tabata traha como Fiscal Mayor pero tabata fungi como Procurado General den casonan penal di apelacion y tin biaha e ta e Procurado General interino ora cu e Procurado General di e tempo ey mr. Jorg tabatin cu bay den exterior.

Tur esaki sigur lo yuda mr. Mos den e preparacion y lanta e prome Ministerio Publico di Sint Maarten. Sin duda esaki ta un desafio grandi cu mr. Mos a tuma pero ora e logra esaki, su nomber lo marca historia tambe como esun cu a lanta e prome Ministerio Publico na Sint Maarten. Na Aruba ta conoci cu mr. drs. Croes Fernandes Pedra a organisa

henter Ministerio Publico ora esaki a muda di edificio di Corte pa e edificio unda antes Banco Central tabata situa.

MUDA PA SINT MAARTEN

Ta asina cu mr. Mos ya a cuminsa prepara su mes pa e desafio nobo cu e tin su dilanti. Mientras cu na Juni e lo cuminsa cu su vacacion, na Augustus 2009 oficialmente e ta sali for di servicio di Ministerio Publico di Aruba y consecuentemente e lo cuminsa traha na Sint Maarten. Siguramente durante su periodo di vacacion, mr. Mos lo cuminsa cu e mudamento y mirando cu e temporada di vacacion grandi ta net den porta esaki ta ideal pa e y su famia bay Sint Maarten y familiarisa nan mes mas cu e isla.

Bon Dia Aruba ta gradici mr. Mos pa tur e cooperacion cu semper el a duna na Bon Dia Aruba y ta desee tur clase di exito y forza den su desavio y funcion nobo na Sint Maarten.



Fiscal Mayor mr. Mos

E preparacionnan ta andando

Un Abogado General y un Fiscal Mayor Hulandes lo bin traha na Aruba

ORANJESTAD – Desde cu recientemente Abogado General mr. Gras a regresa Hulanda, actualmente ta Procurado General mr. Pietersz “himself” ta atendiendo casonan di apelacion den Corte Superior.

Dialuna redactor di casonan di Corte a mira mr. Pietersz yega edificio di Corte pa asina atende e casonan cu tabatin cu wordo trata den Corte Superior.

DOS HULANDES PA ARUBA

Investigacion cu a wordo haci ta muestra cu Procurado General mr. Pietersz a logra asina leu cu tin un Abogado General y un Fiscal Mayor Hulandes cu ta haciendo e preparacionnan pa bin traha na Ministerio Publico di Aruba.

Ta prematuro ainda pa bisa kende nan ta y Bon Dia Aruba no ta bay specula. Den combersacion cu e vocero di Ministerio Publico, el a confirma cu

tin preparacionnan andando y cu dentro di algun siman lo tin mas claridad riba kende e Abogado General y e Fiscal Mayor Hulandes ta cu ta bin traha na Ministerio Publico.

SCARCEDAD NA MINISTERIO PUBLICO

Cu e regreso di Abogado General mr. Gras, e scarcedad na Ministerio Publico ta bira mas. Manera ta conoci, actualmente tin un scarcedad di dos Fiscal y por a compronde cu e asunto aki tin atencion di Procurado General mr. Pietersz.

Actualmente ta Procurado General mr. Pietersz mester eherce e trabou di Abogado General, esta di atende casonan di apelacion. Esey ta encera un cargo extra riba Procurado General mr. Pietersz, kende tin henter e maneho di Ministerio Publico riba su lomba.

Dentro di algun luna ta mr. Mos lo bandona Ministerio Publico di Aruba pa bay establece su

mes na Sint Maarten caminda e lo mester bay percura pa lanta e prome Ministerio Publico di Sint Maarten.

Esey ta nifica cu den un lapso di algun luna, Ministerio Publico ta haya scarcedad di dos funcionario halto den Ministerio Publico esta Abogado General mr. Gras cu a bay caba y dentro di poco Fiscal Mayor mr. Mos.

Procurado General mr. Pietersz ya a haci e deliberacionnan necesario y hasta tabata na Hulanda recientemente caminda seguramente e lo a atende e asunto aki. Awor ta asina leu cu tin un Abogado General y un Fiscal Mayor cu ta interesa pa bin traha na Aruba y e preparacionnan ta andando. Posiblemente pa otro luna ya tin claridad ki dia e funcionarionan halto aki lo yega Aruba. Mientrastanto, Ministerio Publico ta sigui opera cu un scarcedad di un Abogado General y dos Fiscal.

BON DIA <i>Aruba</i>	
Editor Caribbean Speed Printers N.V. Aruba Bank N.V. Acc.No 332668	
DIRECTOR	
John Chemaly John Chemaly Jr.	
GERENTE GENERAL	
Grace Mary Maduro	
CORDINADOR	
Benjamin Romero	
REDACCION	
Tito Lacle Delma Arends Margarita Els Oscar Vidal Maritza Faro Melvin Garcia Keven van Ommeren E-mail: noticia@bondia.com	
PROJECT EXECUTIVE	
Elisabeth Guanipa Genevieve Garcia	
REDACTOR DEPORTIVO	
Harold Faro Richard Brooks Andres Krozendijk Email: deporte@bondia.com	
COLABORADOR	
Micheal Arends Dr. Carlos Viana Ronzzio de Cuba Seever Krozendijk	
INTERNATIONAL	
Mariano Heyden Margatita Els (Antiyas) (Bonaire)	
FOTOGRAFO	
Debby Kelly Dino Tromp Jason Inesia	
REPORTERO	
Ludwig Hermans	
LAYOUT	
Gladys Palomino Dina Maria	
SALES	
Elly Erasmus Marijke Croes Luidens Wendy Kelkboom	
AVISO Y ARTE	
Sandra Loeffstop (Hefe Reservation) Lando Rafael	
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION	
Eduard Martijn (Hefe) Jenny Lobbrecht Martha Ariza Natasha Ramos	
COLLECTOR	
Marieta Tromp	
PRE PRESS	
Luis Fernando Arenas (Hefe) Pablo Libre	
PRESS	
Ronald Schenker (Hefe) Omar Ramirez Martin Boekhoudt	
RECEPCIONISTA	
Mariela Carrera	
AGENDA DI NOTICIA	
Associated Press Editor's Press United Media Reuters	
AFILIACION	
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)	
DIRECCION	
Weststraat 22 Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044 Email: noticia@bondia.com BON DIA ARUBA	
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia.com	

Candidato di Democracia Real, Dr. Gregory Lacle:

Aruba mester di un Master Plan integral di Salud

ORANJESTAD. Na promer lugar Dr. Gregory Lacle kier a extende un palabra di sincero gratitud na e gran cantidad di bon deseonan cu el a ricibi despues di a anuncia su afiliacion cu Partido Democracia Real. Boso confiansa y apoyo ta e forsa di Dr. Lacle su compromiso pa traha duro na bienestar di Salud di un y tur den nos comunidad durante di e próximo periodo Gobernacion.

Den e dianan aki por mira cada bes cu mas caliridad cu Aruba su maneho di Salubridad ta den un estado di salud critico. Nos poblacion ta scucha y mira tur dia un maneho cu no ta cuadra cu e situacion cu nos pueblo ta biba aden. Esaki ta hopi lamentabel pa observa. Sector di cuido ta sufri, sector di curacion ta sufri y e pashentnan tambe ta sufri. Pashentnan cu tin cu wordo manda den exterior pa tratamiento no ta bay segun criteria medico profesional pero segun preferencia di Ministro. Tin hende cu hasta tin cu hinca nan curpa den

debe pa scapa nan bida. Asina aki no por sigui, Dr. Gregory Lacle no por para un banda y keda keto y no haci nada. Pesey el a drenta politica y a join e team hoben y dinamico di Partido Democracia Real. Salud di pueblo no ta cos pa haci wega politico cu ne. Cuida y salba bida di hende ta un materia hopi serio cu mester ser atendi na un manera cientifico medico y cu un maneho humano cu prioridad riba prevencion, cuido y curacion. Na e momento aki nos tin 65 mil cliente di eerste hulp, e demanda ta grandi y nos falta docter y enfermera. Tambe tin mester di mas docter di cas pa atende cu e presion di demanda. Asina aki nos por sigui tuma nota di diferente parti di nos salubridad publico cu ta bao di presion. E maneho actual no ta cuadra cu e sintomanan di e situacion cu nos ta bibando. Nos tin falta di equipo y awor hasta material basico pa atende cu pashentnan.

Ta conoci cu nos tin scarsedad di enfermera pero tambe no tin un programa pa stimula

nos mesun hendenan pa studia den e direccion di cuido y curacion. “Den un Master Plan cu mi ta propone pa ser desaroya ta encera un forma mas total y integral pa atende cu salubridad den tur sector. Prevencion lo bay bira un parti strategico importante cu lo mester haya un caracter consistente pa e ta efectivo”, asina candidato di Democracia Real, Dr. Gregory Lacle ta bisa. E Master Plan lo bay brasa nos comunidad for di un aspecto macro atendiendo cu e riesgo y causanan di nos malesanan y na mesun momento atendiendo cu e mal maneho di medio ambiente. For di nos muchanan te cu nos grandinan un programa efectivo di conscientisacion di salud lo mester ser implementa.

Na e mesun momento un maneho di saneamento intensivo di nos Cuido y Curacion tin cu ser ehecuta y lo por tin un duracion di 4 aña. Despues di e 4 añanan aki nos por cuminsa mira e resultado pa asina stabilisa e estado di salud di

nos Salubridad. E tin pleno confiansa cu e Master Plan aki cu un enfoke integral lo ta e solucion pa nos problemanan actual y a largo plazo. E plan ta carga e nomber: “Master Plan Responsabel pa bo Salud”, hunto nos por logra un Salubridad di Calidad. Gregory Lacle ta compromete su mes pa logra e meta grandi aki pa nos tur por biba mas contento y salud den nos comunidad. Awe dia 22 di April cu ta Dia di Tera, candidato di Democracia Real, Dr. Gregory Lacle kier a extende un palabra di animo na tur nos medio ambientalistanan cu ta haciendo un trabao noble y sumamente importante di conscientisa nos comunidad riba e balor di cuida nos naturalesa y su habitad. E realidad ta cu sin un medio ambiente Salud nos tampoco por biba Salud. Pa contacto directo por manda mail libremente na: responsabelsalud@yahoo.com. Aruba su mihor dianan ta nos dilanti, cu e animo, creatividad di nos generacion nobo di Democracia Real.

Hero Brinkman ta acusa AVP di ta cumpra voto durante registracion pa eleccion Europeo

Mito Croes contento cu e expresionnan di e miembro di PVV

ORANJESTAD—Hero Brinkman ta acusa AVP di cumpra voto pa participacion di Dr. Mito Croes den eleccion di Parlamento Europeo. Brinkman, kende tambe ta participa den e eleccion aki a haci pregunta na Secretario di Estado Ank Bijleveld riba declaracionnan cu AVP a haci riba e campaña di registracion cu ta andando actualmente. Eman lo a bisa cu su partido ta spera di por haya un cierto compensacion for di CDA, e partido riba cua Mito Croes ta aparece, pa tur e gastonan cu a haci pa tene e campaña grandi di registracion. AVP ta hibando un campaña pisa pa Dr. Croes, candidato number 11 riba lista di CDA pa eleccion di Parlamento Europeo. E expresion di Eman cu ta spera di haya cierto compensacion pa

e gastonan haci pa e campaña di registracion ta muestra tipico di e mentalidad corrupto di politicianan Arubiano, segun Hero Brinkman. “Eynan ta hopi comun cu ta cumpra voto. Nos mester evita cu e actitud di mafia aki ta plama pa Reino completo.”

Hero Brinkman kier sa di Secretario di Estado Bijleveld si e por segura cu ningun Arubiano ta haya un solo cen di partidonan politico Hulandes pa asina influencia cualkier eleccion. Preguntanan di e miembro di PVV na e Secretario di Estado pa Asuntonan Reino ta entre otro si drs. Bijleveld ta conoci cu e noticia cu e registracion ta sigui; cua ta e reglanan na Hulanda riba cumpramente di voto y si esakinan ta conta den

henter Reino; con e ta haya si ta recompensa financieramente votonan cu un partido politico Hulandes ta haya di exterior y si drs. Bijleveld ta na altura si un partido politico Hulandes ta haci esaki of tin intencion di haci esaki; y con drs. Bijleveld lo preveni cu practicanan corrupto di politicianan Arubiano ta plama pa Hulanda y si e por segura cu ningun Arubiano ta haya un cen for di partidonan Hulandes pa influencia eleccion.

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu AVP y a haya como reaccion, cu no ta pone mucho atencion riba Hero Brinkman. Ta netamente pa motibo di hendenan manera Brinkman cu mester percursa cu tin un Arubiano ta representa interesnan

di Aruba den Parlamento Europeo, y no laga esaki den man di Geert Wilders y Hero Brinkman kendenan tambe ta participando na e eleccion pa Parlamento Europeo. Es mas, durante e campaña nacional di registracion na Aruba a uza imagennan di Wilders y Brinkman pa stimula hendenan na Aruba pa registra y no laga e dos politicianan aki cu ta asina contra Aruba y mas bien kier saca nos isla for di Reino Hulandes, dicidi riba nos futuro. Kizas esaki ta e iritacion? En todo caso, pa Mito Croes e ta algo bon, pasobra segun su palabranan, “hoe meer wartaal Brinkman uitkraamt, hoe beter het is voor mijn campagne hier,” ‘esta mas declaracion ridiculo cu Brinkman grita, miho e ta pa mi campaña aki.’

Usando e formato di carta habri den e revista di Hospital

Director di Hospital Arnoud Boesten ta reacciona riba critica di Minister Booshi Wever

Esaki pasobra e critica ta atacha number di hospital y su trahadonan

ORANJESTAD

Contradiciendo declaracionan di Minister Booshi Wever y otro asuntonan pendiente, director di Hospital Arnoud Boesten a habri afor riba e mandatario den un carta habri den e revista di hospital 'Haya Sa'. El a opta pa usa e formato aki pa contra aresta cualkier informacion eroneo, enbes di bai den prensa pa critica e mandatario.

Segun e director medico, ta un experiencia unico pa ta e centro di atencion di e Minister di Salud Publico Booshi Wever. Boesten ta sigui bisa den su carta habri cu e ultimo simannan e mandatario a uza television, radio y corant y den Parlamento pa vocifera su opinion personal riba forma di traha di e director medico.

“Ta trata di reaccionan negativo via culpamento y te hasta acusacionnan serio. Ningun di e opinionnan aki ta basa riba hechos” Boesten ta sigura su personal di hospital. E ta cuminsa cu bisa tambe cu no ta su custumber pa reacciona pero mirando cu e Mandatario ta atacha e bon number di e trahadonan y tambe di e hospital, e la haya ta necesario pa bisa algo, den e forma aki cu e la escohe via un carta habri.

Boesten ta bisa tambe cu el a wordo puntra hopi biaha pakico e no kier a reacciona. Den consulta cu e Hunta di Supervision di Hospital, el a dicidi pa no haci nada den publico. Un bataya publico riba declaracionnan personal

lo a escala den un forma grandi y lo a desvia di e atencion di asuntonan mas importante di hospital. “Ta e hunta di supervision cu ta supervisa e funcionamiento di e hunta di directiva di hospital” Boesten ta recorda e trahadonan.

Y comotale hunta di directiva ta mantene e hunta di supervision na altura di e desaroyonan na Hospital. Tambe e directiva di e staf medico ta haya riba cierto temanan informacion confidencial. “Pero declaracionnan publico negativo riba e hunta di directiva tin influencia tambe riba e imagen di hospital y su trahadonan” Boesten ta sigui bisa. Como tal e director medico a opta pa e forma aki pues, manera cu ya a keda informa anteriormente.



Director di Hospital Arnoud Boesten

Dior's Beauty Advisor *Francisco Ingratta*

will be here on

April **23 24 25**, 2009

to consult and apply Dior's
make-up and treatments for 2009

Time: 10 a.m. - 6 p.m.

For an appointment call

Anna Arends at tel. 582-2602

**Buy 2 products and
receive a make-up FREE**

ARUBA TRADING COMPANY

Retail Store Caya Betico Croes



Director di Hospital den revista “Haya Sa” ta clarifica cu ta

Reaccion negativo di Minister Wever y mal comunicacion cu AZV a pone cu a dissolve comision CGZ

AZV no kier a comparti dato di pashentnan manda den exterior

ORANJESTAD – Usando e formato di carta habri den e revista di hospital, director Arnoud Boesten ta cuminsa cu contra aresta e ponencia di Minister Wever riba e uso di e camanan den sala di operacion y riba e comision cu ta dicidi ken ta bai afor pa haya ayudo medico. Segun Boesten, despues cu e mandatario a critica su maneho, e director a manda un carta extenso cu splicacion riba e forma di operacion y maneho di e camanan aki y e funcion, e tarea y forma di traha di e comision CGZ. Esaki pasobra segun Boesten, tumando nota di e Minister, e lo ta mal informa di e asunto aki of no



Edificio di Horacio Oduber Hospital

ta altura di kico ta kico. Otro declaracionan di e minister, segun Boesten ta basa riba un carta cu 5 miembronan di e comision CGZ a manda na e directiva di AZV na augustus di aña pasa. Esaki basa riba critica di tres cardiologo Arubano riba e maneho di ‘verwijs’ hende door di AZV. Den e carta aki ta haci un comparacion entre e clinica priva Fundacardio na Valencia y e hospital CardioInfantiel na Bogota Colombia. Y a haci esaki den cuadro di e exigencia Hulandes pa tin un clinica cardiovascular. Segun Boesten, no a critica ni e cardiocirujano dr Guida di Valencia, y tampoco a critica e hospital Metropolitana del Norte na Valencia den e carta aki. E dunamento di conseho riba un clinica cu AZV ta manda pashent, no ta tarea di e comision CGZ, pero di AZV mes y e minister cu ta involucra den e discusionnan aki. E director ta sigui bisa cu e tarea di e comision aki ta pa solamente duna conseho riba indicacion pa un mandamento di pashent den exterior. Unda cu e pashent finalmente ta bai, ta wordo dicidi door di AZV. E comision CGZ no tin nada di haber cu esaki. Den december di 2007, AZV a haci un peticion urgente pa tuma e tarea pa duna conseho, riba su mes. Pa por a yuda AZV, e comision e momento ei a institui un comision. Na 2008, AZV despues di e conseho di e comision, a manda 980 pashent den exterior. E miembronan di e comision a haci nan trabou den un forma hopi serio y semper e directiva di AZV tabata hopi positivo riba e funcionamiento di e comision segun Boesten. Mirando e reaccionnan negativo di e minister y tambe pasobra AZV no kier a duna datos di e pashentnan cu a bai den exterior, a constata cu e comision no por a sigui funciona asina y e comision a stop di funciona entrante 3 di april ultimo.

STUDIUM GENERALE
Universiteit van Aruba

The University of Aruba invites you to a presentation on

Nos Turismo di Mañan - Capturing the Voice of the Aruban Community

by
**Lugbelkis Wernet & Darice Solognier,
Dr. Ryan R. Peterson**

A community's capacity to care, carry and co-determine tourism development is a key success factor for the sustainability of tourism in small-island societies. Recognizing the importance of the community in carrying tourism forward, a national study was recently completed on the perceptions and perspectives of the Aruban community with regard to tomorrow's tourism, i.e., ‘*Nos turismo di mañan...*’.

Date: Thursday April 23 2009
Time: 7 pm
Place: University of Aruba, Aula
J.E. Irausquinplein 4
Entrance: Free



ONDERCURATELESTELLING

Het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba heeft bij beschikking van 16 April 2009 Francisca Wever-Geerman, geboren op 04 juni 1937 in Aruba, onder curatele gesteld en benoemde over de onder curatele gestelde tot curator haar zoon, Frank Roland Maduro, wonende in Nederland.

mr. R.E. Offringa
Oomen & offringa Advocaten

HITESS
HIGH TECHNOLOGY SALES & SERVICES N.V.
DUTCH CARIBBEAN

HITESS N.V.
Arendstraat 124
Tel : +297 - 588-5966
Fax : +297 - 588-5895
Email : info@hitess.com

SPECIAL on: Gate Openers

DEIMOS Kit

- 1 BFT DEIMOS motor
- 2 Remote Controls
- 1 pair of Photocells
- 1 Blinker with Antenna
- 4 Plastic rack of 1m
- 1 Battery backup



24V = BT

Battery powered



AFI.

1,300.00

Opening hours: Mon-Fri 8:00 am - 5:30 pm
Sat 8:00 am - 12:00 pm

Call us at 588-5966

For Sliding Gates



Departamento di Labor y Investigacion (DAO) ta informa riba

Ley di dunamento di pecho durante ora di trabou

Empleado femenino mag haci esaki durante prome 9 lunanan di bida di su yiu

- e interupcionnan ariba a consulta cu e dunador di e dunamento di pecho directo menciona ta tuma lugar ora ta trabou; na e yiu of e kolfmento di e necesario pero no mas cu ¼ di - durante e interupcionnan lechi ta tuma lugar na trabou e empleado ta mantene su mes (“op de werkplek”). Pues - e orario di e interupcion salario. no por hasi uso di e ley pa wordo determina despues di Segune Memoria di Aclaracion cuminsa traha laat of pa bai cas trempa.

ORANJESTAD - Dia 1 di oktober di 2007 e empleado femenino den sector priva a haya e derecho legal, pa por duna su yiu pecho of pa kolf e lechi durante ora di trabou.

Director di DAO, sr. mr. drs. F.R. Kock ta na altura di e hecho cu no ta bon conosi kico ta e significacion real di e ley aki. Pa e motibo aki mi kier a duna un splicacion di e ley y e sentido di esaki.

Prome cu a introduci e derecho legal aki, hopi mama, na momento di bay traha bek despues di nan verlof, tabata stop di duna pecho pa motibo cu na trabou no tabata tin e oportunidad pa dedica tempo na e dunamento di pecho. Ta conoci y demonstra científicamente cu e lechi materno ta sumamente bon y tin hopi bentaha. Pa e dunamento di pecho sigui despues cu e mama bay traha bek, e legislador a introduci e derecho aki. Pues e motibo principal cu di e derecho aki, ta pa apoya y stimula dunamento di pecho y no simplemente un oportunidad pa traha menos cu normal.

LEY TA BISA

Den un resumen cortico articulo 1614cb di nos Codigo Civil Aruba ta bisa lo siguiente:

- e ser femenino tin derecho di interumpi su trabou pa duna su yiu pecho of pa kolf su lechi;
- e mag haci esaki durante e prome 9 lunanan di bida di su yiu;
- e dunador di trabou mester duna e empleado e posibilidad aki y si ta necesario mester duna e mama un lugar sera y apropia pa esaki;

OH MAMA!

Just because she's your mom doesn't mean she wouldn't like to be spoiled
Shop contento y gana premionan fabuloso durante nos

Campaña Dia di Mama

WEEKLY PRIZES

Dialuna, 27 di April & Dialuna, 4 di Mei

1 ganador: Stainless steel Microwave oven

1 ganador: Stainless steel Toaster oven

1 ganador: Stainless steel Blender

GRAND PRIZE

Dialuna, 11 di Mei

1 ganador:

- Stainless steel Microwave oven
- Stainless steel Toaster oven
- Stainless steel Blender
- Panasonic LCD 32" TV
- Washer/Dryer combo

RENAISSANCE
MARKETPLACE

Cumpra na Renaissance Marketplace na cualkier di nos tiendanan of restaurantnan y lo bo recibi pa cada Afl. 10 of mas un coupon. Yena esaki y deposite den e “tombola” na Marketplace. Promotion ta valido for di 20 di april pa dia 11 di mei, 2009. Ganadornan lo wordo notifica via telefon.

CEO di AHATA Rob Smith riba e pelicula riba caso Holloway:

No tin nada nobo cu a sali for di e pelicula di Natalee Holloway cu ta hala atencion

Un total di 3.2 miyon Mericano a wak e pelicula aki diadomingo ultimo

ORANJESTAD – For di un perspectiva turistico, e pelicula recien di Natalee Holloway no lo tin efecto, segun CEO di AHATA Rob Smith. Masha tempo el a pasa di ta un problema turistico, pa awor e ta un caso criminal. Smith a muestra cu el a mira e pelicula y no a nota nada nobo sino mas bien hopi dramatisacion y speculacion pisa riba e hechonan y pregunta cu nos tur kier contesta. Esaki no ta kita afor cu e pelicula a genera interes masal pa e audiencia femenino Mericano. Mas di 3 miyon Mericano a wak e pelicula aki, cu ta un record pa e canal Lifetime Movie Network, y e miho pelicula pa television den 12 luna di tempo.

No obstante esaki, y cu nada nobo a sali for di e pelicula aki, AHATA y e comision di crisis a bin hunto pa mira e pelicula

aki pida pa pida y nota cualkier asunto cu mester di atencion pa contra aresta. Pero nada nobo no a bin dilanti y como tal no mester a actua di tal forma. Loke si Smith ta muestra di ta sorprendi, ta e cantidad grandi di persona cu a mira e pelicula aki na Merca. Un total di 3.2 miyon di persona a mira e pelicula aki cu ta un record pa un canal cu ta traha un pelicula pa television. No obstante esaki Smith no ta kere cu e lo bai crea un interes nobo pa prensa Mericano bula riba e asunto aki. Esaki no ta kita afor cu semper AHATA ta precupa y alerta pa cosnan asina pero pa loke ta accionan pa contra aresta, esaki no tabata necesario awor. No tabatin nada nobo na cierto forma y awor lo tin cu wak si tin cualkier atencion di media Mericano pa contra aresta.

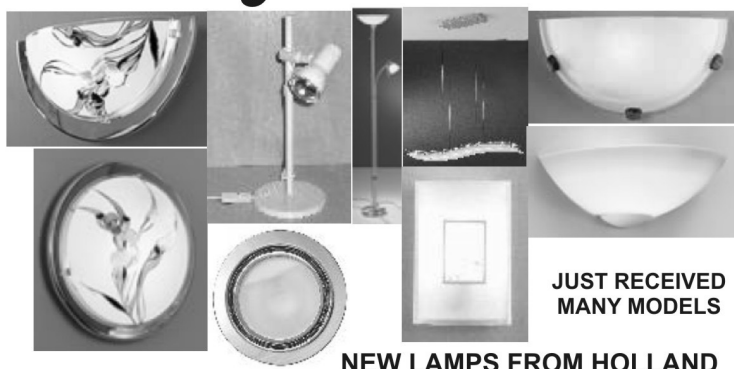
Si e mester a pone un titular pa

e reaccion di Smith, e ta muestra cu basicamente e pelicula no a presenta nada nobo. A bin ta bringa fuertemente contra speculacionnan cu tabatin, y cosnan incorrecto cu a wordo raporta door di media sensacionalista. E hecho cu a propaganda e pelicula aki indicando cu ta un storia real a tuma lugar, awor ta muestra cu e canal ta referi na e pelicula como un dramatisacion di un storia real. Esaki ta laga hopi caminda pa speculacion segun Smith. Pero no tin ningun hechos pa sostene esaki, e CEO di AHATA ta bisa finalmente. Mirando e interes cu tabatin pa e pelicula aki, fuera di a ripiti e pelicula aki diadomingo anochi mei anochi pa dialuna, y dialuna merdia atrobe, e canal a dicidi di ripiti e pelicula aki un biaha mas diahuebs awor pa 8'or cu ripiticion pa mei anochi.



CEO di AHATA Rob Smith

For all your Electrical Needs



Open Non-Stop Everyday
Monday to Saturday, Friendly Times
8:00 to 7:00 pm



Many Models of
Re-chargeable
Emergency
LED, Fluorescent

JUST RECEIVED
MANY MODELS

NEW LAMPS FROM HOLLAND

Prices advertised are after discount BBO not included

Lucky
Electricals

Opposite
Certified Mall Lights up your life

335/-

Down Lights for di Awg 12.00

Portable Generator

800 Watts

Gasoline
Blower

399.00

299.00

Gasoline
Grass
Cutter
Residential

CLEARANCE



PRESSURE
WASHER
1600 W
65 BAR

199/-

940 PSI

ALUMINUM
LADDERS

5 meter

199.00

7 meter

299.00

10 meter

549.00

The
Gardener
At your Service

Awa a jobe duro den e dianan aki, jerba a crese grandi y halto den bo cura?

Mama y tata y no tin tempo, no ta problema yama nos y nos lo bin hasi un bishita na bo cas of negoshi pa asina duna bo un prijs pa e trabao cu mester wordo hasi.

E servicionan cu nos ta duna actualmente ta lo siguiente:

- Chapi jerba
- Corta mata grandi
- Drecha nan hasinan bunita
- Tira tur e jerba y resto di matanan cu nos a corta na dump.
- Encaso cu bo mes a hasi bo cura limpi y bo no tin auto pa hiba e sushi na dump, yama nos y cu mucho gusto nos lo tire afo pa bo.

Nos ta traha na un prijs rasonabel; cu machine nan nobo nobo pa asina nos por duna un mihor servicio na nos clientela. Pa mas informacion por tuma contacto cu nos na

749-7497

Nos ta traha di Dialuna pa Diasabra di 8:00am pa 6:00pm.
Nos ta na bo ordo: di antemano danki pa bo confiansa.

Fax: 5836099 Email: luckyelectricals@setarnet.aw

Muhe ta ricibi bishita di su amigo den cas hunto cu su casa

PARADERA—Dialuna 23.21, polisnan ta bay na un cas na Shiribana, pa un asistencia.

Eynan polis ta papia cu e homber C.C. naci na

Estados Unidos di 63 aña y e ta bisa cu e ta den proceso di divorcio y su casa ta ricibi bishita di su amigo J.M. naci na Aruba di 37 aña den su cas.

E ta bisa cu J.M. a bin na

e cas y despues cu basta ora a pasa, C.C. ta haya cu e homber mester bay, como cu el a pasa tempo di mas den e cas.

E problema a bira ora cu e muhe di C.C. no tabata

kier pa J.M. bay. Polisnan a papia cu C.C. y nan ta bisa cu nan tambe ta haya e asunto un tiki straño, pero debi cu tur dos tin e mesun derecho den e cas, J.M. por keda.

Polis a bise cu e tambe por trece kende cu e kier den e cas.

Pa C.C. tabata dificil pa compronde, pero segun raport di polis, por spera mas problema.

Cliente cu problema cu trahado di bar

SAN NICOLAS—Dialuna 4.or di madrugada, polisnan ta bay na un bar na San Nicolas, pa un intermediacion. Na e sitio polis ta papia cu e homber J.L. naci na Estados Unidos di 49 aña, kende ta bisa polis cu el a paga 300 dollar pa un servicio cerca un muhe di bar, y ora cu el a bay baña, el a ripara despues cu el falta 200 dollar. Polis a papia cu e muhe J.J.M.O. naci na Colombia di 29 aña, kende ta nenga cu el a coy e placa y a bisa e polisnan pa nan bay busca den su camber. Polis a bisa J.L. cu e por bay duna keho na Recherche.

Mama cu problema cu su yiu drogadicto

ORANJESTAD—Dialuna pa 11.34 di merdia, polisnan ta bay na un cas den Pindastraat, pa un yiu muhe soberbe. Na e cas polis ta papia cu e yiu muhe C.F. di 32 aña y e ta declara na polis cu su mama tin su paspoort y e ta cansa di su mama. Polis a papia cu e mama y e ta bisa polis cu su yiu ta usa droga y tur dia e ta bou di influencia di droga. E mama a acepta cu e tin e paspoort y tambe a bisa polis cu e tin un ticket cumpra pa C.F. bay Hulanda pa tratamento. E ta bisa cu no kier dune su paspoort, como cu debi cu e ta tur ora bou di influencia, e por perde. Polis a scual C.F. pa su comportacion.



GANA bo auto bek!

SWIFT

Cuminsando desde
AWG **28,500**
excl. BBO

Cumpra un Suzuki Swift y ricibi e raffle ticket di bo suerte!
Den cada 50 cliente nos ta saca un ganador. Asina ta, cumpra bo Swift, ricibi bo raffle ticket y
nos ta pagabo bo auto bek!!!

Sabana Blanco 35
Tel: 583-9800
Fax: 583-9660

ULTIMATE
AUTOMOBILES

SUZUKI
Way of Life!

SERVICIO
BON DIA

Garantizando calidad di nos awa di bebe:

Presentacion di prof. dr.ir. Dick van der Kooij riba Legionella

E ta organisa pa Plataforma di Awa Antias, Aruba y Suriname (WNAA)

BALASHI – For di ayera y awe, prof. dr.ir. Dick van der Kooij di KWR ta huesped di Plataforma di Awa Antias y Aruba pa duna presentacion na companianan di Awa di Antias, Aruba y Suriname hunto cu hefenan y mandatarionan di departamentonan y

instancianan di salubridad publico y sector hotelero riba e fenomeno di Legionella. E dos dianan di presentacionnan ta basa riba investigacion científico y despues ta discuti tres posibel proyecto riba calidad di awa di bebe.

Cu e presentacionnan aki lo

tin oportunidad pa promove e comunicacion y cooperacion entre e partnernan involvi. Otro meta importante ta pa duna informacion y crea e sosten necesario bou di mandatarionan pa ehecuta mas investigacion riba e topico principal di calidad di awa di bebe.

Importante di e presentacion y workshop aki ta cu ademas di laboratorionan, hospital



Prof. dr.ir. Dick van der Kooij di KWR

PINOCCHIO Kerkstraat 16
Tel: 582-2266 / 564-1977

Stock nobo di Blaas a yega, tur color.
Metalic, Pearl, Pastel, Bright, Neon,
Linking, traha figura.
Tur tamaño di 4 inch pa 25 inch
y cu 40% descuento y cu mes un bon calidad di semper!!

SERVICIO
Total Computer Repair

- Bo tin problema
- Bo mester pa Upgrade bo computer
- Bo computer ta demasiado slow
- Bo kier instala antivirus
- Instala programa Windows XP, Vista etc.

Yama nos y tur problema resolvi
Tel: 562-9912 / 583-5310



Alum Style

Aluminum / Insulated Roof • Screen Enclosure
Porta • Bentana • Gate • Hekwerk • Glass

Flemming St 8, Oranjestad - Tel: 5838632 - 7425616
alumstyle@hotmail.com

B&P/ INTERFACE ARUBA N.V.

TRAINING AND CONSULTANCY

We are pleased to announce our training schedule for the months of April, May and June 2009. We can also provide these training sessions as, customized In-Company training.

- **Secretarial Management** (Starting April. 21)
- **Magazijn Manager 1** (Starting April. 22)
- **Labor Law in Aruba** (Starting May 13)
- **Practical Management** (Starting May 28.)
- **Purchasing** (Starting June 2)

For additional information and registration please contact us at
Telephone **594-5533 / 587-7850** or Fax number **587-6011**.
Email: bpinterfaceaua@setarnet.aw Web Site: www.bpinterface.com
UPGRADING PEOPLE IS OUR BUSINESS !

REINA AGENCIES N.V.
Quality services from a name you trust!

Buy Smart now!
IN STOCK RIGHT NOW

Color Laser Toners

- HP 21 • HP 74
- HP 22 • HP 75
- Q-7581-A
- Q-7582-A
- Q-7583-A

HP SMART BUY NOTEBOOKS, COMPUTERS, PRINTERS AND GENUINE HP INK.

Supplies & Accessories
Use Genuine Brother Supplied & Accessories to maintain Genuine Brother Quality.

REINA AGENCIES NV - HP COMPUTERS AND ACCESSORIES
SUNPLAZA SUITE #114 - I.G. Smith Blvd 160, Oranjestad Aruba.
MONDAY TO FRIDAY 9:00AM - 12:00 NOON and from 1:00PM - 5:00PM
Tel: 583-9633
Emergency Call: 593-2608 - Fax: 583-4357
www.reinaagenciesnv.com

y hotelnan, tambe lo papia cu mandatarionan, hefenan di departamentonan y instancianan cu tin di haber cu Salud Publico y e calidad di nos awa di bebe.

Asina Plataforma di Awa ta contribui na garantisa e calidad di e awa di bebe di tur e Islanan di Antias, di Aruba y Suriname aworaki pero tambe den futuro.

Tur esaki ta tuma lugar na Surfside Marina y ta bou auspicio di e Plataforma di Awa di Antias, Aruba y Suriname cu ta existi desde aña 2005 y ta consisti actualmente di companianan di awa: AQUALECTRA Curaçao, W.E.B. Aruba N.V., WEB Bonaire N.V. y G.E.B.E. N.V. St. Maarten y “N.V. Surinaamsche Waterleiding Maatschappij”, bou di e nomber oficial “Waterplatform Nederlandse Antillen, Aruba en Suriname” of abrevia na: WNAAS. Meta di e plataforma ta pa reforsa e cooperacion y contacto entre e companianan menshona. E WNAAS ta wordo dirigi pa un stuurgroep den cual tin e directornan di tur e companianan di awa. Aserca tin gruponan di trabou den WNAAS manera di: Seguridad, Calidad di Awa, Distribucion di Awa, Training, Comunicacion y Tecnologia di Produccion di

Bo ta radiante ku **PRODENT**



Prodent ta sòru pa un rosea fresku adem, un bon protekshon kontra karies i un sonrisa radiante.

Prodent Natural Fresh Whitener ta kontené peterselie-ekstrakt i Yakima munt, ku ta dunabu un smak fresku i un rosea èkstra fresku.



Enconexion cu nan celebracion special

Un siman bendiciona pa tur Secretaria y Profesional Administrativo di Aruba



ORANJESTAD

— Sacrificio di Misa cu a Miembronan y no tuma lugar na Misa Birgen di Fatima na Dakota, di Secretaria y Profesional Administrativo di Aruba a asisti na un bunita Santo

di Rev. Daniel Wieslaw Szpila,

Asocacion di Secretaria y Profesional Administrativo ta duna inicio na full un siman di celebracion cu un variedad di actividad pa asina duna contenido na nan celebracion special. E misa a tuma lugar riba e mesun dia cu a ser celebra Dia di Hesus Misericordioso, y a ser recorda cu Soeur Faustina Kowalska kende a duna conoce e debocion di Hesus Misericordioso, tabata un “secretaria di Señor”.

Den su predicashi, Rev. Daniel Wieslaw Szpila, a bisa cu e ofishi aki ta uno di hopi responsabilidad caminda e secretaria mester ta un persona di confiansa, ya cu nan ta trata cu hopi secreto. E religioso a desea tur miembronan y no miembronan di Asocacion di Secretaria y Profesional Administrativo, un siman yen di bendicion enconexion cu nan celebracion.



W.E.B. Aruba N.V.
ta felicita comunidad cu
Dia di Tera Internacional

Dia di Tera 2009 dirigi riba sostenibilidad

Cada persona mester tin compromiso pa consumo y desaroyo sostenibel

O R A N J E S T A D — Parlamento Hubenil y Ministerio di Medio Ambiente a anuncia campananan grandi di limpieza, mientras cuna WEB trahadonan awe lo planta mata pa lanta consentisacion riba importancia pa cuida Mama Tera. Pero los di esaki, tin poco actividad planifica na Aruba pa Dia di Tera cu ta awe.

Dia di Tera ta un dia unda mundo lo mester para keto y revisa kico ta haciendo pa percura cu nos tera ta keda saludabel pa nos, nos yiunan y nan yiunan. Un mundo cu ta bou menaza di bira mucho cayente, pa motibo di polucion y destruccion di naturalezas indiscriminacion. E no ta mucho diferente na Aruba. Ta cuanto mondi no ta bay perdi, mientras cu te ainda no tin pasonan legal pa efectivamente bringa sushamento di medio ambiente di aire, tera y lama.

Tur e desaroyo aki tabata premira pa e homber cu a institui Dia di Tera, Gaylord Nelson. Nelson kende a nace na Wisconsin, riba Juni 4, 1916 tabatin su carera den politica, unda entre otro el a fungi como Gobernado di su estado, y despues como Senador Mericano. Su pensamiento tabata cu tur ciudadano tabata merece di biba den un medio ambiente decente.

PANORAMA HISTORICO

Na 1963, Nelson tabata cu Presidente John F. Kennedy riba un biahe ambiental pa enfoca atencion riba e tema. Nan a biaha tur rond Merca, unda a urgi e ciudadanonan pa conserva recursonan natural. Su obhetivo tabata pa laga Mericanonan cumenza pone mas atencion riba e reto pa tene mundo saludabel. Su idea tabata pa crea un evento nacional pa

celebra medio ambiente, y di eynan a cumenza scirbi carta na tur Gobernado y alcalde na Merca pa proclama un dia den aña como Dia di Tera.

Y e idea aki a haya raiz. Como 20 miyon persona a participa den actividadnan educativo y comunitario riba e dia special aki, esta April 22, 1970. Tabata e aña prome cu Nelson a anuncia cu na April, 1970 lo tin un demostracion na nivel nacional na interes di medio ambiente. “E momento ey, e pueblo Mericano tabatin un plataforma unda por a expresa nan preocupacion riba kico tabata pasando cu e tera, riunan, lagonan y aire. E prome Dia di Tera tabata un exito grandi unda comunidnan rond Merca a mostra cu exuberancia nan compromiso pa salba tera. E idea a traha pasobra el a afecta e nivelnan mas abou, el a yega na e curazon di comunidnan. Na un forma interesante, Gaylord Nelson a logra duna ciudadanonan un stem pa expresa nan preocupacion y preocupacion apesar cu e no tabatin ni e tempo ni e recuro pa organiza 20 miyon demostrante y miles di scol y comunidad local cu a participa. Pero esaki ta algo remarcabel di Dia di Tera. E ta organiza su mes na momento cu un comunidad adopta e filosofia principal di e dia aki, esta pa duna nos muchanan e oportunidad y libertad pa scohe. E strategia y contribucion unico di Gaylord Nelson tabata cu e tabata un di e prome personanan pa mira e importancia politico di medio ambiente y cu por uza esaki pa moviliza hende den un forma positivo. El a reconoce e colaboracion entre asuntonan conservatista tradicional y asuntonan urbano y industrial. Nelson a nota cu economia y medio ambiente ta fuertemente



mara na otro y tabata e prome persona pa traha ‘puentenan’ entre e preocupacionnan ambiental y mercado laboral, y a mostra cu e ambiente social y natural ta esencial pa bienestar general y bienestar laboral.

Dia di Tera awe ta marca e inicio di e Campaña di e Generacion Berde, cu lo ta e enfoke tambe di e di 40 aniversario di celebracion di Dia di Tera na 2010. E iniciativa aki mester bira e base pa negociacionnan pa un tratado nobo riba clima. E negociacionnan aki ta inicia na fin di 2009, y mester conduci na un tratado nobo pa reemplaza e Tratado di Kyoto cu ta vence na 2012. Pa tal motibo mes, Dia di Tera 2009 mester ta uno di accion y di participacion civico, organizadonan a bisa.

GENERACION BERDE

Mas cu tur cos, mester defende e principionan principal di e ‘Generacion Berde,’ cu ta:

Pa traha pa yega na un futuro cu ta liber di uzo di combustible fossil, basa riba energia renobabel, cu ta caba cu dependencia riba petroleo y carbon;

Consientisa individuonan riba nan compromiso pa consumo responsabel y sostenibel;

Creacion di un economia berde nobo cu ta lanta hende for di pobresa dor di crea miyones di cupo di labor ‘berde’ (sostenibel) y cu ta transforma e sistema di educacion global den uno cu ta dirigi riba sostenibilidad. Fundacion Aruba Limpi ta un di e organizacionnan priva na Aruba cu ta brinda educacion riba medio ambiente y sostenibilidad na muchanan y a haya un cumplido

recientemente di Secretario di Estado Ank Bijleveld, kende ademas a remarca cuanto sushi tin benta banda di caminda na Aruba (pa no papia di e cantidad di dump ilegal, rozamento di mondi sin discriminacion y un refineria cu ainda ta afecta nos medio ambiente di aire). En todo caso, cu campananan di limpieza di Serlimar y Parlamento Hubenil, e iniciativa di WEB pa planta mata (y pa introduci un parke di molina di biento pa genera energia) y sosten na organizacionnan cu tin añanan ta lucha pa medio ambiente manera FANAPA y Stimaruba, un dia Aruba realmente por bisa cu orguyo cu ta sostene totalmente e principionan di Dia di Tera y particularmente, di e Campaña di e Generacion Berde.

E aña aki DLVV (Santa Rosa) no lo celebra Dia di Tera

Esaki pa motibo di construccin di oficina nobo

ORANJESTAD

- Dia di Tera internacionalmente ta 22 di April y e aña aki nan lema ta E Generacion Berde. Cu e lema aki, cu ta mescos otro aña tambe, e Red di Dia di Tera, Earth Day Network's, kier establece na 2010 e inicio di un era den cua hendenan ta biba sostenibel. E aña ey lo ta di e 40 celebracion di e dia. E Generacion Berde, inspira ariba e generacion cu a



yuda combati Segunda Guerra Mundial, similarmente lo bringa pa mehora salubridad, educacion y cambia sociedad pa combati e Cambio Climatico y e Crisis Mundial di Awa. Ambos temanan tabata focus di campananan anterior. E Generacion Berde ta habri pa hendenan di tur edad y nacionalidad cu tin naturalesa na pecho. Sea cu nan ta consumidornan di productonan menos dañino pa medio ambiente, empleadonan laborando na un Green Globe Hotel of ambtenaarnan laborando ariba e area di naturalesa. En general miembronan di e Generacion Berde ta tene naturalesa na pecho.

Santa Rosa no ta tene Dia di Tera

DLVV e aña aki pa motibo di construccin di un oficina nobo no lo celebra Dia di Tera. E construccin ta tuma lugar ariba e plaza unda sa pone e tentnan y un area di construccin no ta apto pa ricibi bishita. Si e departamento ta pensa pa tene un dia publico fin di Mei asina cu construccin ta duna. Den cuadro di WildAruba 2008, e congreso ariba naturalesa cu a tuma lugar Augustus pasa, a stipula dos recomendacion cu por fomenta generacionnan berde. Nan ta e establecimiento di un comision pa educacion ariba e historia y herencia natural di Aruba y e cambio di comportacion di hende pa un cu ta mas enfoca ariba un bon medio ambiente. Por medio di e comision organisadornan di WildAruba ta spera cu naturalesa por haya mas atencion den e curiculo di educacion y obtene of canalisa fondonan pa desaroya programanan educacional. E cambio di comportacion di hende mester bai por medio di un campaña di promocion. Te awor WildAruba ta enfoca ariba su prome recomendacion cu ta estabilisa un autoridad ariba e tereno di medio ambiente.

Bira miembro

Aruba como un isla chikito tin su aporte pa haci na su medio ambiente. Un estudio ariba barbulet a mostra cu agricultura, criansa y cultivo di aloë a percura pa un deforestacion di e isla cu a cambia e tipo comun di e barbulet di un cu ta gusta lugarnan humedo pa un cu ta gusta lugarnan arido. Awendia e peligernan ey a pasa pero a bin urbanisacion y desaroyo costero. Ambos ta menciona den e rapport di WildAruba como e peligernan mas grandi cu e isla ta confronta. Pa esey e necesidad di un generacion berde tambe ta conta pa Aruba pa confronta e problemanan di medio ambiente cu tin. DLVV ta spera cu hopi hende lo tuma Dia di Tera como e momento pa participa den e generacion berde y bringa pa soluciona e problemanan menciona.

TODAY'S **McCOMBO®**

MONDAY TO THURSDAY,
A DIFFERENT FLAVOR EACH DAY.

f 7.50
cada uno



© 2009 McDonald's Corporation



MONDAY
McNUGGETS® 10 PIECES



TUESDAY
BIG MAC®



WEDNESDAY
McCHICKEN®



THURSDAY
DOUBLE CHEESE BURGER

Investigacion riba ‘Nos Turismo di Mayan.’

Studiantenan ta capta e stem di comunidad cu ta pidi pa turismo di calidad y no di cantidad

ORANJESTAD—Turismo di Aruba a yega na un edad maduro, y manera ta e caso cu cualkier hende di edad, e tin su problemanan. Y dos estudiante di Facultad di Hospitalidad y Estudio den Maneho di Turismo, Darice Solognier y Lugbelkis Wernet a logra compila kico por ta afectando nos industria, segun un encuesta cu a tene durante e evento di Integracion di Nos Aruba 2025. E resultado di e encuestanan a keda compila den un raport ‘Nos Turismo di Mayan.’

Solognier y Wernet a evalua comentarionan cu un cantidad grandi di hende a laga atras, den e dos cahanan di opinion cu a instala durante e evento. Un caha preto pa simbolisa e reaccionnan riba kico no kier mira sosode cu of den turismo, y e caha blanco, cu tabata contene pensamentonan di kico mester pasa cu nos turismo. E participacion di publico aki ta un sugerencia di Ingrid Werleman, kende no solamente ta activo den e proyecto Nos Aruba 2025, pero semper a sinti cu den henter e desaroyo di turismo, nunca realmente a puntra comunidad kico ta pensa y kico kier of no cu turismo. E intencion tabata pa capta idea y deseonan di comunidad pa lora ta turismo, di adultonan te na mucha, Parlamentarionan y otro ehecutivonan pero den nan calidad como ciudadano comun.

E proyecto aki ta cuadro den e programa di e facultad di turismo di Universidad di Aruba, unda ta enfoca riba turismo sostenibel. Desde 2006 caba cu e facultad a lanza un programa intenso di investigacion riba sostenibilidad di turismo den economianan di isla chikito. Como parti di e programa aki a haci un cantiad di estudio riba e competitividad, productividad, marca, imagen, mercadeo, capacidad y calidad di Aruba como un destinacion turistico. Den e proceso aki, a dirigi miles di encuesta y entrevista

cu ehecutivonan di industria y gobierno, y tambe turistanan. Esaki ta pa prome biaha cu realmente a serca e ciudadano comun pa su opinion, ya cu esaki ta e unico forma pa completa e proceso pa yega na desaroyo sostenibel.

E investigacion di Solognier y Wernet a produci resultadonan cu pa e decano di e facultad no tabata un sorpresa. Segun Darice Solognier, ta comunidad semper a carga turismo y como tal, nan ta e miho consehero con e turismo di futuro lo mester ta. A colecta tur e dato, y despues a produci un raport a base di e sugerencianan. E raport aki ta muestra cu a tene e sugerencianan, e deseonan y



pensamentonan di comunidad na serio, Darice Solognier a bisa.

Y esaki ta importante segun decano Ryan Peterson, pasobra mester tene cuenta cu ciudadanonan tambe cu ta e base di e industria. Di otro banda, mescos cu gobierno, esnan den e industria y trahadonan den turismo, comunidad en general tambe tin su responsabilidad pa traha riba e turismo cu ta desea. Como tal, na momento di mira con nan sugerencianan a keda traduci den e raport, ciudadanonan mester asumi nan propio tarea y carga e ideanan cu nan mes a trece

dilanti. No ta cuestion di laga otro cu tur e trabou sin mas den man di otro. “Mester uza e informacion y tambe comparti esaki cu otro. Nan mester wak cu ta haci algo cu e opinionnan cu nan a duna.” Segun Peterson, r investigacion cu a cuminsa cu dos caha chikito a keda traduci den un raport unda cada contribuyente por ta convenci cu nan opinion tambe ta conta.

Lugbelkis Wernet a splica cu tur dato a keda agrupa den segmentonan economico, social, cultural y medio ambiente cu ta e categoria cu mas a hala atencion serca e respondentenan. “Esey ta muestra cu nos hendenan ta

precupa con ta proteha nos flora y fauna,” Wernet a bisa. Otro areanan di interes di parti ciudadanonan ta transporte, husticia, comercio y infraestructura.

E hoben a mostra cu e respondentenan a enfatisa e importancia di calidad den turismo enbez di cantidad. Es mas, a reconoce un necesidad grandi pa mehora calidad di turismo, tanto pa medio di proteccion di naturalesa, mehoracion di aspecto di Aruba y su infraestructura, pa sigura e viabilidad economico di nos pais. Pero mas importante ainda, e mester ta un viabilidad economic cu e

Arubiano tambe ta desea.

E resultadonan ademas ta ilustra un perspectiva comunitario integra basa riba turismo sostenibel y ta sirbi como un caudro importante pa desaroyo turistico. A base di e datonan colecta a logra desaroya un modelo di turismo sostenibel pa Aruba, cu ta considera tur e diferente dimensionnan y temanan den e desaroyo futuro di turismo. E modelo mester sirbi como e fundeshi pa desaroya y implementa manehonan turistico nobo y plannan di accion.

Aunke cu e acumulacion di data tabata parti di e trabou di comision di turismo sostenibel di 2025, e studiantenan a tuma e proyecto social/comunitario como uno investigativo y awor a resulta den e raport ‘Nos Turismo di Mayan.’

E presentacion mayan anochi, den aula di Universidad di Aruba ta apenas un comienzo di un campaña di informacion cu kier hiba cu e resultadonan di e investigacion aki. E evento ta programa pa 7’or di anochi. Wernet a splica cu un biaha mas lo percura cu e caha blanco y preto tey presente, pa esnan cu atende e presentacion na Universidad, pa por expresa y aporta ideanan kico kier of no kier pa turismo di mayan.

Parlamentario sr. Arondino Croes

AVP no tin credibilidad pa cuestiona otro ora nan mes ta mas fout cu esnan cu nan ta cuestiona

MEP a transforma un bar na beneficio di hobennan

ORANJESTAD – Ayera a trata e presupuesto di e Minister di Asuntonan Social, Infraestructura y Educacion. Riba esaki sr. Arondino Croes kier a haci un remarke riba e pensamiento di partido AVP y oposicion, unda nan a trece padilanti cu nan ta haya cu no mester a uza Fermins Bar pa hubentud haya un centro pa nan por bin hunto.

Sr. Arondino Croes ta haya esaki contradictorio, paso partido AVP tin un luga mas

pa nort cu nan a verf berde cu no ta yama Riu Hotel, Timeshare of condominio, pero e yama “Rio Grande Bar”. Con por ta posibel awor ta bisa y ta ataca Fermins Bar y no mucho pabou AVP mes a uza un bar pa campaña.

Si AVP kier tin credibilidad den comunidad, hende ta wak kico bo ta papia y nan accionnan. No por ta asina cu nan ta bisa cu nan ta contra pa e Fermins Bar wordo uza pa e hobennan cu ta sostene un

partido y no mucho leu AVP mes ta uza un bar. Pa no bai mucho leu, nan ta busca Ayo Liquor Shop pa un centro y ta nan mes ta sigui busca luganan unda tin esaki y sr. Arondino Croes ta lamenta esaki.

E luga aki a wordo transforma den un area unda hobennan por bin hunto, pa muestra nan forsa, pa muestra nan opinion politico, nan participacion politico y bo ta kita nan for di caya y bo ta haci nan

mas consciente di kico ta politica. Esaki ta un centro unda cu partido MEP a duna oportunidad pa hobennan bini hunto y partido AVP ta contra aki un biaha mas pa cu desaroyo di hobennan, paso nan no kier pa hobennan tin participacion, pa tin nan mesun ideanan riba nan mes y aki partido Mep ta confia e hubentud.

E hobennan tin nan capacidad y nan tin nan inteligencia pa contribui na e eleccion

aki. E hobennan ta bai haci diferencia den e eleccion aki y rond di mundo esaki a keda demostra cu e hobennan ta inteligente. Nan ta siña, nan ta capas, nan tin informacion riba internet y nan ta busca pa sa y nan kier sa mas y nan ta curioso y mester guia nan den e proceso aki y partido MEP a muestra cu nan no ta uza e barnan pa campaña, pero crea e ambiente pa e hobennan, pa nan por identifica nan mes y crea nan pensamiento pa e proximo eleccion.

Easter Brunch prize winners



- **Weekend Stay**
Myra Aparicio
- **Dinner Sunset Grille Restaurant**
Angelica Maduro
- **Dinner Laguna Restaurant**
Madeline Dirks
- **Lunch Gilligan's Beach Bar & Restaurant**
Maria de Mey
- **Breakfast Laguna Restaurant**
Maseud Doolabi
- **Larimar Spa Treatment**
Carlo Cuzzoni

Count down to a FANTASTIC BRUNCH FOR

MOM

In the Grand Caribbean Ballroom
May 10, from 11:00 a.m. to 2:00 p.m.

Pre-Sale Afls. 65.00 - \$36.50 per person
(Inclusive Service Charge and BBO)

Children 4 -12 years, half price. Children 0 – 4 years, free

At the Door Afls. 75.00 - \$42.00 per person
(Inclusive Service Charge and BBO)

Entertainment: Ety Toppenberg & Mariachi Perla di Aruba.

Reservations & Information: For reservations call 526-6607
or e-mail Marvina Richardson: mrichardson@radissonaruba.com
Monday to Friday 9:00 a.m. – 5:00 p.m.

50 *Radisson*
ARUBA
RESORT, CASINO & SPA
Celebrating Years of Hospitality

New! BACON Cheddar Gordita Crunch

**THINK
OUTSIDE
THE BUN.**

Get it
for only
Afl. 9.95



Combo

2 Bacon Cheddar Gordita Crunch
Fries and Medium Drink

MasterCard Maestro VISA



WGK ta organisa ciclo informativo tocante Diabetis

ORANJESTAD - Stichting voor Volkshygiene van Het Wit Gele Kruis Aruba lo tene un ciclo informativo riba malesa di Diabetis den sanger, cu ta afecta hopi hende di nos comunidad. Y bo kier mas informacion tocante e malesa aki na luna Mei venidero, Wit

Gele Kruis ta organisa un ciclo di 4 anochinan informativo cu topiconan interesante. E lo tuma lugar den edificio di ATIA, situa na Pedro Gallegostr. 6 (Oranjestad). Fecha: 6 y 7 di Mei; 13 y 14 di Mei. Orario: 7:00 – 9:15 p.m. E prome anochi ta inscribi 6:30 p.m.!

Topiconan y Oradornan: Putten; Diabetis y bo Tratamento cu dieta, 6 di Mei: Diabetis y pianan, Sra. Lamens. Sra. Bryson. Pa mas su tratamiento, Dr. Vis 7 di Mei: Diabetis y informacion y pa inscribi 13 di Mei: Diabetis bo curazon, Dr. Van por yama: 5824444 (8.00 y movecion, Sra. Van Leeuwen. 14 di Mei: – 5.00 p.m.).

Celebracion di Misa special di Nieuw-Apostolische Kerk di Aruba

ORANJESTAD - Ariba Diadomingo 26 di april 2009 pa 10'or di mainta, NIEUW-APOSTOLISCHE KERK

(N.A.K.) di Aruba lo tene un misa special pa celebra cu un pareha di Aruba lo ricibi bendicion di Dios pa ocasion

di e 25 aña matrimonial.

E misa lo wordo dirigi pa e pastor di e comunidad, sr. Aad C. Tetteroo, y e coro di misa lo brinda companamento durante di e misa special aki.

E misa di N.A.K. ta situa na Goletstraat 5-A na Oranjestad. Despues di misa lo tin oportunidad pa combersa como tambe disfruta di algo di come y bebe. Un y tur ta keda cordialmente invita pa asisti na e misa aki.

Your Party Place



ARENA PARTY CLUB

Catering & Open Bar
All Included...

Special Packages!!!

Italiestraat 40 - Sasaki Weg

Call 593-6764



WALT DISNEY

package tours
salida Juli 10 pa 20
October 3 pa 11
nos tin algun luga ainda
Pa reservacion
bel nos na 582 - 1992

www.aldotravel.com

NICOLE TOOL AND HARDWARE CENTER

KIBAIMA #5 - SANTA CRUZ - TEL: 585-1980

**NOS TIN TUR SORTO DI POWER TOOLS
SOLAR PANEL KIT Y POWER INVERTER**



7-1/2" CIRCULAR SAW



DRILL MACHINE



1-HP TWIN TANK AIR COMPRESSOR



1" INDUSTRIAL IMPACT WRENCHES SINGLE HAMMER



SOLAR POWERED SECURITY LIGHT



COMPRESSOR DIFERENTE TAMAÑO

**DIFERENTE SORTO DI
MACHINE MANERA:**

- * BOORMACHINE
- * ZAAGMACHINE
- * COMPRESSOR diferente tamaño
- * GRINDER
- * 18v DRILL MASTER
- * 1/2" IMPACT WRENCH
- * 3/8" VSR DRILL

**SET DI TOOLS - WATER PUMP PA
BEERPOT - SOLAR LOCHT SET Y
HOPI MAS.**

TAMBE TIN PEGO, PALO ETC. NOS TIN HOPI PRODUCTO CU BO NO TA HAYA NA OTRO HARDWARE STORENAN NA ARUBA.

SPECIAL PA E SIMAN AKI:

CU CADA COMPRA DI AFL. 50,- OF MAS BO TA HAYA UN T-SHIRT REGALO!
HACI NOS UN BISHITA Y WAK PA BO MES NOS PRIJSNAN TA INCOMPARABEL.

Professional Photography

by Kenneth Theysen

www.timeless-pixx.com

weddings
honeymooners
pregnant bellies
first communions
and more...

5927417

kennyrtheysen@live.com



Compra y Venta

Bachue
Joyeros

Grabamos y/ of marcamos
tur sorto di metalnan
yama of bishita nos.

Abo!

No tin tempo pa
laba y seca bo paña
pasa y laganan na:

AQUA
Laundry



Relojes, Pulseras, Cadenas, Dijes

Compramos, Vendemos
Arreglamos todo Tipo de Joyas
Contamos con un buen surtido de
Pulsera y Baterias para relojes
Abierto de 9am - 1pm / 2pm - 6pm

Tel: 587-3940 / Cell: 592-9055

Fax: 587-2478

bachuejewelry@setarnet.aw

Tanki Leendert 178-A

Habri di Dialuna pa Diasabra

8:00 am NON 8:00 pm

Diadomingo de 9:00 am - 1:00 pm

Tel: 587-0772

Minister Ramon Lee

Gang di arte a keda combina cu e intercambionan deportivo di weganan di reino

ORANJESTAD – “Pa mi ta un gran honor awe, di por anuncia pa di 5 aña consecutivo e competencia pa hobennan cu nos conoce como e proyecto “Gang di Arte 2009”. Loke a cuminsa na aña 2006, bou iniciativa di e fundacion na Hulanda, Stichting Kunst Bende, a haña na Aruba su propio identidad cu su propio nomber “Gang di Arte”.”

Na prome lugar Sr. Ramon Lee a kier gradici tur e instancia y fundacionnan kende a uni forza hunto pa por realisa e proyecto aki cu tur aña ta bira mas grandi. E aña aki a combina e proyecto aki cu e intercambio cultural “Cultura di Reino”. Manera nos tur sa, e aña aki “Weganan di Reino” lo tuma luga na Aruba den luna di juli. For

di 2007 e paisnan di Reino a dicidi di combina “Weganan di Reino” cu un intercambio cultura. Na Aruba e aña aki a dicidi di dirigi e intercambio aki riba nos hobennan di mesun edad cu e hobennan cu ta participa na e weganan di Reino.

A yama e intercambio cultural aki “Cultura di Reino” y tur e hobennan cu gana e competencia di “Gang di Arte” na Aruba, di “Kunstbende” na Hulanda y na Antia, lo presenta e obra cu nan a gana cune na Aruba, durante e periodo di cu nos ta celebra “Cultura di Reino” na Aruba. Den cuadro di e celebracion aki nos lo organisa cuater (4) anochi cultural, tres anochi cu ta dedica na e paisnan di Reino, esta Aruba, Antia y Hulanda y nos lo clausura “Cultura di Reino” cu un “Anochi

di Reino” riba Plaza Betico Croes.

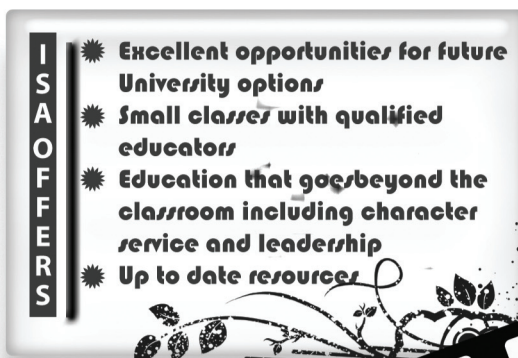
Pa e motibo aki e competencia di “Gang di Arte” e aña aki ta aun mas importante pa motibo cu na juli e hobennan cu gana lo representa Aruba, demostrando nan talento na un publico grandi, caminda tambe nos lo tin bishitante procedente for di Hulanda y e islanan di Antia Hulandes. Un danki special ta bai na mi colega Minister sra. Marisol

Lopez-Tromp, cu ta encarga cu asunto social, kende pa di dos aña consecutivo ta yuda carga e proyecto aki. Ministerio di Cultura ta carga e parti di e contenido di e competencia caminda e hobennan ta competi riba tereno di arte y cultura, y Ministerio di Asuntunan social ta carga e parti di e acercamento di e hobennan, cu e parti di stimula hobennan na Aruba pa usa nan tempo liber di un forma positivo y

creativo.

Conhuntamente cu e dos departamentonan aki nos tin Fundacion DEC cu tambe ta forma parti di e proyecto pa di dos aña, ampliando nan tarea riba tereno di desaroyo artistico-creativo pa hoben cu e proyecto “Gang di Arte 2009”. No ta resta mi nada mas di invita tur hoben pa participa na “Gang di Arte 2009” y desea un y tur hopi exito.

International School of Aruba ELEMENTARY SCHOOL



All of this combined makes ISA the Best Education on the Island of Aruba.



Come visit and see what a quality education is all about.

Visit the classes in session, talk with teachers, students and learn more about what ISA has to offer.

**Grades 1 - 6
Thursday April 23rd,
8:00am - 2:30pm**



International School of Aruba
Wayaca 238A
Tel: 5835040 Fax: 5836020
Email: info@isaruba.com
WebSite: www.isaruba.com

hunkemöller

BAZAAR BAZAAR

BAZAAR

BAZAAR

BAZAAR

BAZAAR

BAZAAR

BAZAAR

Bodique

Paseo Herencia Mall
April 25th, from 9am till 6pm



T.587-0091
F.587-0092

Take advantage today, use TJ'S Pest Control services and get 100% control on all undesired insects surrounding your home or business.

Termites, ants, fleas & Ticks, Wasp & Bees, Crickets, Spiders, Mosquito treatment (special Afl. 50.00), Fly treatment, Spray the plants etc.

Visit our website: www.tjspestcontrol.com ~ E. info@tjspestcontrol.com

This premise is protected by:

TOTAL Alarm & Security Solutions

Burglar & Fire Alarm Systems • Access Control Systems
• CCTV Systems • Patrol Services

Make sure your house and business are protected with a total alarm & security system.

E. tass@setarnet.aw

Cell: 745-1305 / 732-0955



ATCA 2009 a cuminsa den un ambiente positivo

Participante di ATCA a tene reunion di bon bini na Gold Coast Aruba



MALMOK — Dialuna merdia ATCA 2009 a cuminsa ora e aerolinea nan invita a duna nan presentacion y asina “kick off” e conferencia cu presentacion di Continental Airlines, United Airlines como tambe Flight Centre (LibGO) y tur tabata hopi

interesante. ATCA ta e conferencia anual pa operadornan di Norte America organisa pa Aruba Tourism Authority (ATA) y Aruba Hotel And Tourism Association (AHATA). E motibo pakico ATCA ta ser organisa ta pa comparti informacion esencial pa



asina cuminsa un proceso pa planea strategianan pa resto di 2009 y pa e aña siguiente y tambe ta e oportunidad cu e operadornan ta haya pa update nan mes di e

producto y asina sera conoci personalmente cu ta beneficoso pa ambos partido.



GPS
Gaby Photo Studio

photography
graphic design
business logo

Fotografia

cu Arte Digital

Yama

593-6764



Crown Pest Control N.V.

Nos ta duna servicio di spuit contra
Purga, Carpata, Vruminga, Djaka, Raton.

Nos tin servicio special contra comhein
Tel : 582-6030 Fax : 583-0513.

Despues di e reunionnan tur participante tabata invita pa un reunion di bon bini na Gold Coast Aruba nan por a bishita y aprecia e kamper y asina conoce e producto. E anochi tabata bon anima cu musica di steelband hunto cu un exposicion di e artista Arubano Elvis Tromp. Despues nan tabata tin e oportunidad pa atende e concierto den aire liber na Paseo Herencia cu Bilongos.



Wk 17, 25 April to 2 May
2 bedroom for 8 persons
Low level close to the beach
and poolside and your grill
You will enjoy Queen Birthday
and Labor Day
For only \$1400,-
Contact Ruben
Cell: 593-9727



J.E. Irausquin Blvd 230
Palm Beach, Aruba
Phone: 586-7777
Fax: 586-5555

Nos na Excelsior Casino ta buscando

Hostess

Pa aplica mester tin 18 aña pariba y un passfoto of ID valido.
Si ta interesa por pasa yena un aplicacion na nos oficina
entre 9or di mainta pa 5or di atardi.

Awe mainta lo bai tin e General Session na Radisson Aruba Resort & Casino pa 9 or di mainta y tin como orador principal Daniel Levine cu e tema “Discovering the fountain of thruth” cu ta encera diferente maneranan social pa sobrevivi den un economia debil.

Mirando cu loonbelasting a baha cu 8.2 miyon florin kier men cu

Primanan no ta wordo paga manera debe ser of cu desempleo ta aumentando

Segun Willem Vrolijk di partido MPA

ORANJESTAD - Partido MPA a ricibi e cifranan pa locual ta trata e entradanan di gobierno di impuesto y primanan pa e prome kwartaal di aña 2009. Si nos mester compara e cifranan aki cu esnan di prome cuartal di aña 2008, nos por mira cu esaki ta nada alentador. Nos por mira cu loonbelasting a baha cu nada menos cu 8,2 miyon. Esaki ta un indicacion cu e primanan no ta wordo paga manera debe ser of cu desempleo ta aumentando. Y mas sigur e ultimo aki lo ta e caso. Nos por tende con diferente lugartakitando hende for di trabow especialmente den sector hotelero. Un otro entrada di gobierno cu a conoce un rebaho ta "invoerrechten". Esaki a baha

cu no menos cu 4,2 miyon si mester compara e prome kwartaal di 2009 cu 2008. Aki nos por conclui cu pueblo ta cumprando menos pa cual motibo tambe ta importa menos. Nos ta kere cu e efecto di BBO tambe a contribui pa e bahada aki pasobra systema acumulativo a haci cu comustible a bira demasiado caro. Fuera di esey gobierno no ta eherciendo un control manera debe ser ariba comestibles. Un ehempel ta fruta y berdura cual invoerrechten a bira 0% pero awe ta mas caro cu nunca. Papiando di BBO, aki tambe nos por mira un reduccion di 2,2 miyon ora nos compara e prome cuartal di 2009 cu 2008.

Esaki ta un confirmacion di locual nos a bisa caba cu pueblo ta cumprando menos pasobra productionan a bira demasiado caro. Ariba dje e salarionan ta keda mescos. Pues productionan ta bira mas caro pero bo salario ta keda mescos cu ta haci cu bo ta perde poder di compra. Ariba "logeerbelasting" tambe tin un reduccion di 1,3 miyon ora cu compara e prome kwartaal di 2009 cu 2008. Esaki muy probablemente ta debe na e crisis financiero-economico cu Merca ta pasando aden. E mayoria di nos turistanan ta bin di Merca y nan tin basta tempo caba ta pasando den e crisis. Tambe e situacion cu Chavez a haci cu hopi turistanan Venezolano no



Conferencia di MPA ayera mainta.

a bin Aruba e aña aki. E total di entrada di belasting y premie a baha cu 5% ora nos compara e prome kwartaal di 2009 cu 2008. Pa MPA esaki ta un señal cla y raspa cu mester tene debido cuenta cu e desaroyo mundial

financiero-economico pasobra e la cuminsa muestra su efecto ariba esun di nos. MPA ta spera cu e situacion no bira mas peor y ta spera tambe cu gobierno bin cu un plan mas pronto cu ta posibel pa trata cu e asunto aki.

LUCKY SUPER STORE

NOS TA SIGUI BRINDA PUEBLO DI ARUBA CU E MIHOR PRIJSNAN RIBA MERCADO.

BIN PROBECHA AWE MES!

PHILIPS DVD PLAYER



DVD PLAYER WITH 1080 HDMI WINDOWS MEDIA VIDEO PLAY BACK DIVX ULTRA CERTIFIED CREATE MP3, EASY LINK OF CONNECTED DEVICES VIA HDMI. USB 2.0 MEDIA LINK.

AFL. 155,-

PIONEER DVD PLAYER



DIVX/DVD VEDIO, WMA, MP3, PHOTO VIEWER, DVD, SUPER VCD, USB INPUT, OFFICIAL DIVX RTIFIED PRODUCT HIGH QUALITY VIDEO 108MHZ/12BIT D/A CONVERTER.

AFL. 140,-

PIONEER CAR RADIO CD RECEIVER



MP3/WMA/DETACHABLE FACE/ SECURITY/SUPER TUNNER.
• FRONT AUX INPUT
• 3 BAND EQUALIZER
• SELECTABLE LOUDNESS
• MOSFET 50w X 4CH.

AFL. 189,-

SANKEY SEWING MACHINE



20 BUILT IN STITCH PATTERNS FOUR -STEP BUTTON HOLING FOREWARD AND BACKWARD SEWING.

AFL. 250,-

SAMSUNG

FULLY AUTOMATIC WASHING MACHINE FULLY AUTOMATIC DIGITAL FRONT PANEL TOP LOADING WATER & ELECTRICITY SAVER,

AFL. 525,-

WASHING MACHINE

SEMI AUTOMATIC, TWIN TUB

MIDIA SEMI AUT. W/M. 6.5KG **AFL. 275,-**
MIDIA SEMI AUT. W/M. 8.5KG **AFL. 425,-**
MIDIA SEMI AUT. W/M. 10.0KG **AFL. 450,-**
MIDIA SEMI AUT. W/M. 12.0KG **AFL. 550,-**

PIONEER CAR DVD PLAYER

ANTI GLARE COATED, 7" WIDE LCD, TOUCH PANEL SCREEN OPERATION, I-POD DIRECT CONTROL (VIDEO PLAYBACK) 50W X CHANNEL, AUX-IN / 2RCA PREOUTS, DVD, CD, CDR, MP3, DIVX, USB, WMA, ACC.

AFL. 950,-

REFRIGERATORS SELF DEFROST

AVANTI STAINLESS STEEL 4.5 CU-FT **AFL. 450,-**
DAEWOO TOP MOUNT/TWO 7CU-FT 2Drs. **AFL. 595,-**
SAMSUNG Single Dr. Freezer, 7CU-FT **AFL. 550,-** (Grey Color).
SAMSUNG Single Dr. Freezer, 7CU-FT. **AFL. 495,-** (Front Water Dispenser).
LG Two Drs. 9CU-FT White Color **AFL. 695,-**
SAMSUNG Two Drs. 14.4CU-FT. **AFL. 1100,-** (White Color, Front Water Dispenser).
LG Two Drs. 16.4CU-FT White Color. **AFL. 1295,-**

REFRIGERATORS SELF DEFROST

GAS STOVE'S



MABE GAS STOVE WITH OVEN **AFL. 275,-** (4 Burner)
ESM GAS STOVE WITH OVEN. **AFL. 325,-** (4 Burner, Electric start, glass top)
ESM GAS STOVE WITH OVEN. **AFL. 375,-** (6 Burner).

PLASMA TV



PANASONIC PLASMA 42" **AFL. 1650,-**
PANASONIC PLASMA 50" **AFL. 2400,-**
SAMSUNG PLASMA 42" **AFL. 1575,-** (1024PIXELS jUFF. H.D.)
LG 42" **AFL. 1650,-**

LCD TV



SONY 37" LCD **AFL. 1850,-**
SONY 40" LCD (1080P) **AFL. 2395,-**
SAMSUNG 40" LCD **AFL. 1850,-** (JUFF HD SERIES, SWIVEL HDMI X3).
PHILIPS 42" LCD **AFL. 1750,-**
PHILIPS 32" LCD **AFL. 1275,-**
SONY 32" LCD **AFL. 1350,-**
SAMSUNG 32" LCD **AFL. 1299,-**
LG 32" PLASMA **AFL. 1195,-**

TELEVISION



ROYAL 21" PURE FLAT **AFL. 195,-**
SONASHI 21" SWIFEL SCR **AFL. 275,-**
SONASHI 21" FLAT **AFL. 225,-**
PHILIPS 21" REAL FLAT **AFL. 325,-**
LG 21" FLAT ULTRA SLIM **AFL. 395,-**
DAEWOO 21" PRE FLAT **AFL. 325,-**

BON PRODUCTO BON CALIDAD NA BON PRIJS
LUCKY SUPER STORE JOHN G. EMANSTRAAT 71 TEL: 582-3001

Aruba como pais ta existi casi 25 aña

Ainda ningun ministro di enseñansa di AVP y MEP a haya importante pa introduci ley pa enseñansa obligatorio

Segun miembro di MPA, sr. Glenn Lande

ORANJESTAD - Otro ripiticion! MPA ta ripiti y ta insisti cu mester introduci ley di enseñansa obligatorio. Na tantisimo ocasion MPA a splica dicon ta importante pa introduci tal ley, asina miembro di MPA, sr. Glenn Lande ta bisa.

Riba e topico aki, sr. Glenn Lande ta delibera cu primeramente ta combati e fenomeno di drop out. Tambe e ta un "tool" pa yuda mengua formacion di gangnan hubenil y criminalidad bao di hobennan, door cu nan ta keda scol bao di guia. Y logico mas cu tur, implementacion di e ley ta yuda eleva e nivel di enseñansa den bo pais cu ta sumamente importante pa cada pais. Pueblo su nivel di conocimiento ta subi. Aruba como pais ta existi

casi 25 aña y ainda ningun ministro di enseñansa di e dos partidonan AVP y MEP a haya importante suficiente pa introduci tal ley.

AVP a goberna na total 10 aña y MEP en total 13 aña. Cuanto aña mas mester sigi studia pa introduci tal ley cu den Reino Hulandes ta existi ya pa hopi decada.

Lo ta posibel cu porfin e actual ministro di enseñansa lo pone esaki como cabay di campaña den programa di MEP. Pero lamentablemente Aruba completo conose e dicho di lider di MEP: campaña ta un, pero goberna ta otro, pues por spera cu no ta ehecuta locual a priminti den campaña! Sinembargo MPA sigur lo ta hopi contento si di berdad ministro Marisol anuncia oficialmente cu desde augustus 2009 e ley di enseñansa

obligatorio lo drenta na vigor. Dicon MPA lo ta hopi contento y satisfecho? Pasobra MPA ta e partido cu ta conoci como esun cu ta keda insisti pa cambianan y accionnan positivo pa Aruba tuma lugar y na final ta ripara cu ministronan bao di diferente pretexto ta ejecuta locual MPA tin basta tempo ta trece dilanti.

Por menciona como ehempel cuanto biaha MPA a ripiti cu mester spuit contra sangura pa preveni un epidemia di dengue y porfin despues di hopi insistencia na februari ultimo a cuminsa fuminga. Otro problema cu MPA a enfoca hopi riba dje ta obecidad. Hopi hende no tabata conciente di e problema grandi aki cu ta azota Aruba te cu a ripara cu di berdad esaki ta un problema internacional. Ora MPA a logra

pone riba agenda tripartite, porfin otro fraccionnan den parlamento a realisa e importancia pa Aruba y asta a amplia e comision di obecidad y na un manera bajo a tuma presidencia di e comision. Como un di tres ehempel MPA por trece dilanti cu a insisti masha hopi pa introduci e ley pa subi edad pa sirbi y bende alcohol na hobennan di 16 pa 18 aña y porfin MEP cu tabatin e ley aki den lachi pa mas cu 8 aña, porfin tin intencion pa sigi traha riba e ley pa introducie. Pa bin bek riba e ley obligatorio den enseñansa, MPA sigur lo aplaudi introduccion di e ley, pasobra ya desde 2005 MPA a insisti via su programa di gobernacion cu e ley aki ta hopi necesario pa Aruba y den e plan aki cu ta un plan total a splica con MPA ta wak enseñansa pa e generacion



Glenn Lande

nobo na Aruba. MPA ta spera cu ministro Marisol Tromp anuncia cu e aña escolar benidero e ley aki drenta na vigor. MPA ta insisti y MEP ta ehecuta pero en todo caso ta Aruba ta beneficia. Aruba ta score.

Where teaching & training is our passion!

Financieel beleid

PRAKTISCH DEBITEUREN-BEHEER VOOR HET MKB

GOED debiteurenbeleid: meer dan ooit noodzaak, zeker onder de huidige economische omstandigheden is dit zeer gewenst!

In deze zeer praktijkgerichte opleiding ontwikkelt u zichzelf tot professioneel debiteurenbeheerder. De opleiding is concreet en direct toepasbaar en speciaal ontwikkeld voor werkende mensen binnen dit boeiende vakgebied. Geen theorie om de theorie, maar praktische theorie waar u in uw dagelijkse praktijk direct iets mee kunt.

Begindatum

Dinsdagavond, 28 April 2009

Tijdstip en duur

11 sessies van 18.15 - 21.15 uur

Verdere informatie en inschrijving

Voor verdere informatie en/of inschrijving kunt u contact opnemen met **Jeanine Solagnier** op:

Tel. 5881911

e-mail: info@adviesbureauintop.net

Adviesbureau InTop

Y's Men preparando full speed pa reunion regional na Aruba

ORANJESTAD - Na luna di october, esta di dia 9 pa dia 11 di october Aruba lo conoce un conferencia regional cu participacion di diferente pais den regio y Canada.

Y's Men ta un organizacion charicativo cu ta worde presidi

pa Irema Warner aki n'Aruba cu tin como meta pa mehora (of crea) miho liderasgo riba diferente tereno a base di e principionan di christianidad. Ser "committed" na tur locual bo ta haci, percura pa locual bo ta haci, ta di calidad

halto. Respet, entusiasmo y dedicacion ta e palabranan di guia pa tur esnan di Y's Men. Y's Men ta grupo di adulto cu tempo di nan hubentud tabata miembronan di YMCA y semper Y's Men ta trata na juda y traha a base estrecho cu YMCA tambe. E conferencia regional ta conta cu presencia di e Presidente Internacional y e Directornan regional procedente di diferente pais den Caribe y tambe Canada. Diasabra dia 10 di october lo ta completamente dedica na maneho di e aspecto di hubentud den Y's Men y un orador special lo ta Shanna Johnson cu ta duna training tambe. E intencion ta pa lanta un asina yama Youth Club aki n'Aruba tambe.

E conferencia lo tuma lugar na Westin Hotel den luna di october y ta hiba como titulo: "For the love of commitment: what have YOU done lately". Lo duna mas informacion den lunanan cu ta bini.

Where teaching & training is our passion!

Vakgebied: secretarieel

THE exceptional RECEPTIONIST

Als receptionist(e) ben je het visitekaartje van het bedrijf. Je ontvangt bezoekers, bedient de telefooncentrale en daarnaast verricht je vaak licht administratief werk. Na afloop van deze cursus kun je zelfstandig een balie beheren bij welk bedrijf of welke instelling dan ook.

AANVANGSDATUM:

maandag 11 mei 2009

E-mail: info@adviesbureauintop.net

Adviesbureau InTop

Remitido

A.Z.V.

Na promer lugar mi kier a gradici AZV pa e servicio super rapido pa a yuda mi tata cu awor no ta cu nos mas. Ki dia ta cambia e procedura pa cu hendenan cu tin problema cu curazon y otro malesa of enfermedad nan cu ta existi reaccion rapido pa por wordo trata? Mi sugerencia ta pa cambia e sistema mas pronto cu ta posibel paso sino lo tin mas hende cu lo no alcanza pa wordo yuda den exterior na nan curazon y otro malesa of enfermedad nan. Cuanto hende a fayece a consecuencia di e tardansa na AZV pa si ta manda hende afor of no? Pa esnan cu ta tuma e decishon final lo siguiente: Un curazon no ta altura cu AZV ta ocupa pa purba di manda e persona afor pa e por wordo yuda cu curazon

of ta bezig haciendo mal trabao door di tuma decision nan descabeya. Kisas den futuro e curazon inteligente lo por wordo inventa. Bo ta papia cu bo curazon bisando e pa e wanta un tiki mas paso AZV ta mucho ocupa pa manda mi afor of pa tuma un decision correcto. E curazon lo compronde esey y haci su esfuerzo pa wanta lo maximo cu ta posibel. Wel wel!!!!

Aki no tin rankamento di siboyo sino rankamento di e baki yena cu siboyo completo. Ki dia AZV ta haci e cambio pa asina nos no mester hanja mas caso caminda hende ta fayece a base di e tardansa pa manda hende afor? of acaso bo mester tin placa of benefishi pa por haya chens?????

Dicon nos no por tin un team di specialista arubiano yiu di tera y cu sa kiko tur cu por trata hende aki mes? AZV ta prefera di manda hende afor paso ken sa cu tin hende cu ta beneficia di esaki????? Cuanto yiu di tera bon studia tin afor cu lo kier traha aki pero ta wordo stroba pasobra nan si a studia pa haya nan diploma legalmente y no a haye cumpra den un of otro boekhandel of na zwarte markt? Wel mi ta spera cu boso no mester pasa den e dolor cu ami ta pasando aden. Mi tata tawata warda riba AZV pa sa ki dia e lo por a bula bai afor cu urgencia pa yudansa pa su salud pero Dios a tume promer cu tempo. AZV danki!!! Boso ta tremendo y hopi professional!!! Tambe na e

2 cardioloog nan cu no ta yiu di tera cu a tarda hopi pa hasi e test nan necesario pa por a diagnostica kiko lo por tabata e problema nan y dolor cu mi tata tabata tin pa un tempo caba desde cu e tabata na man di nan 2 pero si un danki di curazon na e cardioloog yiu di tera cu si a hasi tur e test nan necesario cu den un tempo record a logra saca afor e problema cu e otro 2 nan no por a saca afor te cu e ultimo dianan cu mi tata tabata na bida. By the way AZV, no ansha mas pa tuma un decision

final of pa find out si e tin placa of no pa paga pa e haya un lugar pa e bay haya tratamiento!!!!E la fayece y no tey mas cu nos danki na boso tremendo reaccion y sabiduria pa tuma un decision urgente!!! Pa sosega na paz. Awe ta mi tata mayan ta ken? G.M.Z.

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.



ANJA DI LA REINA y DIA DI OBRERO NA.....



ESTADIA PA ANOCHI AFL 199.00

Prijs ta inclui 2 desayuno pa kamer = Maximo 4 persona den kamer (2 adulto y 2 mucha of 3 adulto y 1 mucha)

All You Can Eat LUNCH NA CORALS Restaurant April 30 - May 3

Adulto Afl 29.00 - Mucha bow 12 anja Afl 14.50

Pa reservacion di kamer yama nos na 5863600, ext.650



**SPECIAL LUNCH
EARLY DINNER MENU
April 2009**

Appetizer

**Empanada Argentina
or
Cream of Broccoli Soup**

Entrée

Grilled Skirt Steak

or

**Grouper a la Creole
Dessert
Caramel Flan
or
Crepes with dulce de Leche**

\$20.00 plus 15% s.c & tax

*Administrative
Professionals Day*



Invitacion pa tur devoto na San Hudas Tadeo pa reza hunto dia 25 di april venidero



ORANJESTAD - E aña aki nos lo reza pa contribui cu e 50 aña hubileo di oro di Parokia di La Birgen di Fatima na Dakota. No lubida! Esnan cu por, por bishita e Santuario di Hesus Sacramentado den silencio tur dia for di 7:00 a.m. pa 9:00 p.m. na Misa La Birgen di Fatima na Dakota. Corda cu boso lo por hinca tur boso carga den su man y corda cu su yugo ta lihe. E Santo Sacrificio di Misa pa gradici San Hudas Tadeo pa e gracionan cu nos a risibi lo tuma lugar na Misa La Birgen di Fatima na Dakota riba Diamars 28 di april, 2009 pa 8:00 a.m.

DEVOCION NA SAN HUDAS TADEO

Laga nos sigui como devoto na San Hudas Tadeo pa invita bo persona p'asina aki nos por reza hunto y hinca den su man nos intencionnan y plannan pa e por hiba nan na nos Tata Dios.

E aña aki nos ta reza dia 25 di cada luna, y e siguiente oracion lo tuma laga riba diasabra, 25 di april 2009 na cas di famia Aldrina Locadia na Caya Tapushi 37, Brazil, Tel: 562-4532. "Misa Cristo Rey di Brazil bai straight noord, mira na man drechi ta mira "Famia Supermarket", e cas ta keda net su dilanti

na otro banda di caminda esta Na man robes, e cas ta colo blauw. Ora: 7:00 p.m. Un y tur ta bon bini na e oracion aki.

Pues p'esei no keda sin asisti y lo boka keda sigura cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudas Tadeo y nos su yiunan cu nan peticionnan. Bo devocion sigur lo engrandece y tin San Hudas Tadeo como devoto ta algo grandi.

Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos Rumannan den Cristo, confirmando cu Hesus ta Esun di ayera, awe, mañan y semper y ku E ta bibo y cu San Hudas Tadeo a yuda nos experiencia esei!!!



ZODIAC: 2160 Cancer

BON DIA *Aruba* Ta presenta **GANADOR! TUR DIA**

Afl. 150

Yena e formulario aki cu e cifranan di bo preferencia y deposite den nos buzón paden di nos oficina na Weststraat #22 promer cu 5'or p.m. (anochi). E ta hunta Sorteo Catochi Pro Deporte.

Mi number di suerte pa awe ta:

Number: Abonado SI ☐ NO ☐

Adres: Tel:

Diaranson 22 April '09 Afl.150

BO CADENA DI NUMBERNAN DI SUERTE TA DUNA E NUMBER DI AWE

Gatorade Ta presenta **LOTTO PA DEPORTE**

Agencia De Veer & Sons - Wayaca 45 Tel: 582-2076

CATOCHI PRO DEPORTE **CATOCHI-PRO DEPORTE**

3536-7462-4260

Diario	Corsow
4170	6716
5817	7911
7149	1555

RESULTADO DI

02-11-16-24-30

BIG 4 8309

MINI MEGA

12 14 23 25 10
Mega Ball

UPER 4

2 32 15 27

6039

Ta sigui terrorisa den Parke Nacional Arikok

Grafiti riba oficina temporario di ranger cu menasa fuerte



ORANJESTAD — Criminalnan ta sigui ataca Parke Nacional Arikok. Den apenas dos siman, despues di a horta tur computer for di e oficinanan nobo di e parke y a purba kima e Compleho di Bishitante, awor a manda menasa pisa contra Director di Parke Nacional Arikok Ambrosio Booshi Curiel y e rangernan.

Tabata algo despues di 7'or di anochi, cu e Director a haya yamada di e miembro di siguridad cu ta traha den parke y bisiñanan cu a sinti movecion den e cas, San Fuego 64. Ora cu a yega serca, a mira un homber, cu camisa blanco y pechi blanco bula riba un brommer cora y desaparece di e sitio. Ora cu a yega serca a mira tur e grafiti cu tabata duna un mensahe cla, esta cu 'lo bin bek pa nan, awor cu a stroba hende pa cana den e parke.'

Autoridadnan di PNA ta tuma e menasa aki hopi na serio, y no ta considera cu esaki ta procedente di piscadonan, ya cu ta den combersacionnan constante cu personanan cu ya caba tin e tradicion di pisca den Parke. E palabracion ta cu e piscado tradicionalnan aki lo haya un acceso special, incluso lo tin sosten di rangernan pa siguridad na momento cu nan kier pisca den ora di anochi. E deliberacionnan ta bayendo

bon, segun Curiel, unda ta yegando na un acuerdo riba e suma chikito cu e piscadonan aki lo paga pa por sigui cu nan tradicion di pisca. Es mas, varios a stop di bay pisca den parke pa motibo di miedo, pa motibo di 'dropping,' di droga.

Manera ta conoci, unabez cu e trabounan den parke termina, lo institui un cobranza pa turista y local, pa asina por carga e gastonan di mantencion di e parke nacional. Sinembargo, ta muestra cu tin un grupo di hende cu ta totalmente contra, y no ta exclui cu aki ta trata di criminalnan cu ta haci maluzo di e area, specialmente den oranan di anochi.

Curiel a bisa Bon Dia Aruba cu no tin otro opcion, esta cu mester amplia e cantidad di ranger pa asina por ofrece un siguridad mas intenso 24 ora pa dia. Di otro forma, ta core e peliger cu Aruba lo perde miyones di inversion, cu ta un regalo di Union Europeo. Tin deliberacionnan andando cu Cuerpo Policial y Ministerio di Husticia pa percura cu tin un presencia permanente di polis den Parke Nacional Arikok, sinembargo ainda esaki no ta concretisa. En todo caso e acto terrorista aki ta ilustra e urgencia pa percura pa mas siguridad den e parke nacional di Aruba, pa evita un desaster.

Dia di Mama cu un Sabor Special

WEMA
Ponton, Sta. Cruz
y San Nicolas tambe
cu ofertanan special.

Houseware Extravaganza

Special pa Dia di Mama, Chef Eric Semeleer di Promenade Restaurant lo haci un demostracion den WEMA Boulevard. Bin mira pa Bo mes tur e posibilidadnan cu e articulonan di cushina di WEMA tin pa ofrece y pasa purba e productonan mesora tambe!

BLACK & DECKER

Cu cada compra di Afl. 50.00 bo ta ricibi un coupon, cu chens pa gana un di e 10 Gift Certificate cu lo rifa entre tur cliente. Lo tin descuento riba tur acesorionan di cushina y pa henter cas, riba Diasabra 25 di April for di 10:00am - 1pm.

IPA na caminda pa excelencia

Infraestructura, facilidadnan, y ampliacion di cantidad di estudionan



ORANJESTAD - Den cuadro di mehoracion di infraestructura y facilidad mester remarca cu esaki mester ta na un nivel cu ta aceptabel pa e usuario y cu ta cuadra den e filosofia di calidad estableci pa Instituto Pedagogico Arubano (IPA). IPA lo conoce un progreso substancial den e calidad fisico di

su edificio y facilidad. Den e fase actual trabao di renovacion aproba pa FDA ta andando. Tin cu remarca cu cada facilidad mester cumpli cu cierto norma pa por conta cu aprobacion di e proyecto proponi. E renovacionnan ta encera un mediateca, un lugar di trabao pa docente y estudiante, un centro di computacion

pa docente, un lugar di encuentro pa e comunidad di e instituto, un server room pa computer, embeyecimento di e entrada principal y di e area di actividad di e instituto. Riba tereno di automatizacion e instituto lo dal un stap grandi. Lo instala un red nobo di telecomunicacion, data y internet, facilitando e trabao di tur su usuario. E mediateca nobo lo introduci un sistema completamente digitalisa pa loke ta registracion di buki. E cambianan fisico y e adelantonan riba e tereno tecnologico lo aporta en grande tanto na un ambiente di trabao agradabel, como tambe

na progreso den estudio di cada estudiante. E estudiante lo por traha na e instituto mes riba su materianan contando cu tur facilidad cu esaki ta rekeri.

LEYENDA

IPA ta anuncia cu ya a cuminsa cu e trabaonan di preparacion pa construccion di un edificio nobo riba

tereno di e instituto. Lo combina e facilidadnan existente cu ta den fase di renovacion cu un edificio nobo cu lo mester cumpli cu e exigencianan internacional riba nivel academico. Realizando e proyectonan alentadoraki, IPA ta haya e espacionan necesario pa amplia e cantidad di estudio cu e tin proyecta.





LOCAL

**Diseñonan di
clase y estilo
den coleccion
Summer 2009
di Kenneth
Cole**



B-11

LOCAL

**Fantastico
prome
salida di
Mini Knock
Out Models**



B-24

E parada di nanishi cora tabata fabuloso



**Conseho pa caba cu falta di smak,
demotivacion y tur otro excuus pa no
haci ehercicio tur dia**

B-2

**Nuebe ritual cu abo
tambe mester ta
haciendo na cas**

B-3





Spinozastraat # 9, Oranjestad, Aruba
Tel: 5820412 / Fax: 5832055

Muher y bida...

Na momento cu señala e siguiente cambionan na bo pecho(nan), ta momento di bai bo dokter:

- Pipita den pecho
- Cuero manera casca di apelsina
- Likido ta sali for di e punta di pecho



Conseho pa caba cu falta di smak, demotivacion y tur otro excuus pa no haci ehercicio tur dia

1. Aumenta Bo Energia

Prome cu entrena, come un snack rico den energia, manera un cereal bar, un snechi di keshi, un fruta of un yoghurt light.

2. Core Slow

Haci sesionnan mas lento y menos intenso. Na lugar di core un trayecto yen di desnivel, core riba un caminda mas amigable y di manera mas trankil.

3. Evita Cansancio

Pa bo musculonan y bo mente no laga bo bandona e ehercicio, cuminsa un programa di tres dia pa siman y cu un intensidad cu ta aumentando progresivamente.

4. No Ta Estricto

Practica e ehercicio cu bo curpa ta sinti mihor cune. Si ta costa bo trabou, haci un rutina, marca obhetivonan na corto plazo, manera alarga bo careda of caminata un kilometer mas cada dos luna.

5. Reta Bo Mes

Otro cos cu tambe por yuda bo core cu monotonia ta marca metanan ambicioso y desafionan constante pa bo mes. Lo bo wak cu bo por alcanza cualkier obhetivo cu bo propone y esaki lo impulsa bo na mantene bo den movecion.

6. Haya Bon Condicion

Si bo ta di esnan cu ora di agita ta keda sin rosea y no por sigui cu e actividad fisico, ta cumbini bo cuminsa cu ehercicionan cardiovascular di intensidad abou y poco duracion, y aumenta gradualmente e tempo y resistencia.

7. Keda cu Gana di Sigui

Balanza ehercicio fisico cu descanso. Ta mihor pa keda cu gana di haci mas ehercicio, cu bo caba cansa y no por hacie e siguiente dia.

8. Drenta den Movecion

Un opcion facil y pret di ta en forma ta Wii Fit™ di Nintendo, un combinacion dinamico di mas di 40 actividad fisico cu ta inclui yoga, aerobics, tonificacion y ekilibrio. E manera accesible di incorpora ehercicio na bo bida diario funciona cu e wega Wii y ta bin compaña di e Balance Board wireless. Bo por crea bo rutina di ehercicio y hiba un registro diario di bo rendimiento fisico.

9. No Lague Bira Laaf

Si bo ta cansa liher di practica e mesun ehercicio, cambia di rutina. Ta sugeri pa “purba practica dos ehercicio diferente cada luna, of inscribi den un les nobo cada dos luna; continuamente ta surgi tendencianan nobo y innovador den ehercicio”.

10. Cuminsa di Biahia

Entre mas liher bo cuminsa, mihor, pasobra bo curpa ta custumbra na e actividad fisico y ta beneficia hopi mas cu si nunca bo ehercita. E mihor manera di motiva ta dor di ta consciente di e virtudnan di e ehercicio.

11. Organiza bo Tempo



Hopi intento di bay un gym, practica ehercicio cardiovascular of peso y hiba un rutina ta interumpi pa falta di smak y demotivacion. E excuus mas comun ta e falta di tempo, sin embargo e unico cu bo mester ta organiza bo tempo”.

12. Mancha bo Tempo

No mester tin hopi tempo liber tur dia, ademas gymnan ta ofrece un variedad di horario, pesey no ta dificil haya un momento pa dedica na bo mes. Un ora pa dia di entrenamiento, bon probecha y asesora pa un instructor, ta suficiente pa haya resultadonan excelente.

13. Parti e Entrenamento

Si bo tin poco tempo pa haci ehercicio, bo por haci peso mainta y ehercicio cardiovascular atardi. Si bo no kier practica peso, parti bo ehercicio aerobico den dos turno, mainta y anochi.

14. No Esforza Demasiado

Si bo ta sinti cu bo no por sigui, baha e ritmo of stop y haci stretching pa mantene den movecion. Importante no ta con liher bo ta yega e destino, pero cu bo ta disfruta e ehercicio. Actividad fisico no mester ta un obligacion, pero algo pret cu tambe ta duna bo salud y bienestar.

15. Programa bo Ehercicio

Haci algun actividad fisico durante 30 minuut,

por lo menos 5 dia pa siman, y aumenta poco poco e duracion y resistencia. No stop henter dia di bay pa’ki y pa’ya, no ta mehora salud ni ta elimina stress, pasobra ta un actividad frenetico, descontrola, no sistematico, cu ta laga bo cansa na lugar di relaha bo manera ehercicio programa si ta haci”.

Maraviyanan di Ehercicio

Nos sociedad ta cada dia mas sedentario, apesar cu docternan ta recomenda cu mayor insistencia practica regularmente ehercicio, pa un lista largo di bon motibo:

- Kima vet
- Calma bo apetit
- Luci un aspecto mas hoben
- Bo cuero ta mustra mas suave
- Bo ta haya musculo mas tonifica y un curpa mas atractivo
- Bo ta relaha
- Ta faborece bo concentracion y tino
- Aumenta bo agilidad y bo autoestima
- Stimula e liberacion di substancia cerebral cu ta mehora bo animo
- Disminui e insomnio y depresion
- Ta cansa menos
- Mantene sano bo curazon y pulmonnan
- Alivia dolornan di cabes y barica sera
- Reduci presion halto y colesterol

Nuebe ritual cu abo tambe mester ta haciendo na cas

Expertonan di piel ta haciendo esaki na nan cas

***Suaviza mescos cu na un spa**

Den baño expertonan di piel ta frega nan mes cu un scrub prome cu nan muha nan curpa. E partinan duro den e producto ta pega mas miho riba un cuero seco. Si bo haci uso di un skeiro cu cabey natural tambe lo por yuda bo haci un miho trabou.

***Un eliminado di puishi sorpresivo**

Si, claro cu expertonan di piel tambe ta haya puishi. Expertonan tin ora ta aplica 'hydrocortisone' loke cu bo ta haci uso di dje pa insecto no pica bo, y ta laga esaki riba e puishi pa algun ora. E ta un anti inflamatorio y pesey mes e ta reduci e hincha y tambe e cora di e puishi.

***Yogurt como humectante**

Esaki ta un mester pa mayoria experto. E por zona manera un tip pa un fiesta pero e ta perfecto pa bo piel y ta sirbi manera un

mascara humectante. Kita e cuero si un concomber, combina esaki cu un yogurt sina sabor y laga esaki riba bo piel pa mas o menos 20 minuut.

***Reduci e saco bo di bo wowo lihe**

Expertonan ta haci uso di papelnan manera di gel yama 'Second Skin' cu bo ta haya na cualkier botica. Nan ta pa blaar, pero si bo hinchanan den frigidaire pa nan bira frieu y pone nan bou di bo wowo e ta reduci e hincha mes ora.

***Un facil di dos minuut**
Y bo no tin cu duna tip na final. Press un serbete cayente na bo cara pa 15 seconde, despues haci mescos cu un frieu. Keda haci esaki pa mas o menos 2 minuut cabando cu esun frieu y lo bo sinti con bo cara ta bira ros y fresco.

***Suaviza mancha**

Ora cu bo cara haya mancha pone un paar di gota di Visine den un cuchara grandi di awa.

Muha un catuna cu e combinacion aki y pone riba e mancha pa e haci e adernan mas chikito. Controla si e no ta causa iritacion riba bo cuero na bo pols.

***Un tratamiento lihe pa bo man**

Hopi biaha bo mannan ta muestra bo edad mas cu bo cara, pesey mes hunta un poco di e serum cu bo ta haci uso di dje anochi pa bo cara riba bo man. E ta caro well djis hunta bo cara prome anto loke cu resta frega den bo mannan.

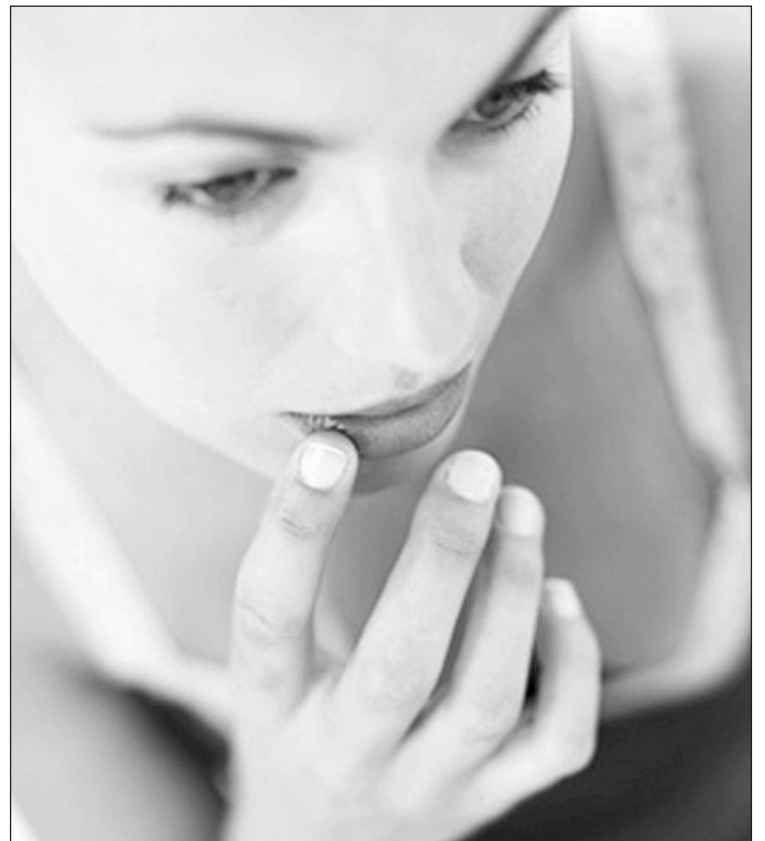
***E drecha di vitamina E na bo lip**

Pa bo suaviza un lip cu ta tur corta, harbi un capsula di Vitamina E y basha e contenido riba bo lip. E zeta ta mas miho pa bo lip cu cualkier balm di wax.

***Saca spinia despues di banjo**

Haci uso di e pliesternan pa saca spina di nanishi net despues di baña den un

baño cayente. Seca e cara ta skeiro djente. E cayente un poco y pega e pleister di e baño ta los e spinia y y laga e pega tanten cu bo e ta sali mas lihe.



Nuebe tipo di cita cu ta bon pa nos medio ambiente

ORANJESTAD – Bo ta buscando algo diferente pa haci ora cu bo ta riba un cita? Purba di ta amable na nos medio ambiente cu un di e idea nan aki. E palabra di momento riba caya e tempo aki ta berde, y no tin ningun motibo pa kico bo no por hinca un poco amabilidad na nos medio ambiente den bo bida amoroso. E ta e temporada pa tur hende ta pafo, specialmente si bo tin un amor nobo pa comparti cune. E ta algo pa pensa riba dje specialmente riba un dia manera awe cu ta Dia Internacional di Tera.

1. Bay mercado

Kico lo por ta mas agradable cu cana rond den aire liber na un mercado cu bo pareha nobo y purba cuminda of productonan nobo cu nan ta bende? Bo por purba fruta, keshi of cualkier otro cos cu nan ta bende. Bo por sigui despues di e compra nan aki pa un parke na unda cu boso por comparti loke cu boso a compra.

2. Cana bou di e streanan

Ora cu bo ta den naturaleza bo ta haya e gana pa proteha esaki. Pa un anochi romantico cu ta sirbi di alternativa di un anochi di pelicula y cuminda, purba di sali cana banda di lama of un parke ancochi y

mira strea. Bo por te hasta hiba bo mesun picnic pa asina haci e cita aki un poco mas romantico.

3. Purba di forma parti di un accion Si abo y bo pareha ta hopi fanatico di naturaleza boso amor lo por florece durante di un accion na unda cu bo ta promove nos medio ambiente. Bira voluntario den un campaña pa medio ambiente of cuminsa un movecion boso mes encurashando esnan rond di boso pa bay trabou riba bicicleta of haci uso di transporte publico. Continuacion riba Pagina B-5.



Continuacion di pagina B-4.

4. Pasa man pa un rema
Pa un dia activo pero alavez trankilo, bay riba awa cu un canoe of kayak, Goza di nos lama y area costal ta un manera trankilo y suave pa duna honor na nos naturaleza, specialmente si ningun motor wordo envolve y molestia e atmosfera of e bida animal den e area.

5. Sali den naturaleza

No tin mucho cunucu aki na nos isla pero esnan cu tin hopi biaha tin mester di yudan. Lo ta un bon idea pa bo wak cua di esaki nan e ta y wak si acaso abo y bo pareha lo por duna un ma n durante di cosecha of plantacion. Nos mondinan tambe ta un opcion masha agradable pa un cita, cana rond disfruta di nos animalnan of tambe di parke Arikok na unda cu e naturaleza ta na e punta di bo dedenan.

6. Colecta sushi

Durante di aña na nos isla tin diferente actividad pa haci limpi tanto den lama como rond diferente bario. Forma parti di algo asina, esaki mes lo haci boso aprecia nos mundo y naturaleza mucho mas mientras cu bo lo sinti bo mes mucho mas miho di bo mes sabiendo cu di un forma of otro boso tur dos a yuda nos medio ambiente den gran forma.

7. Bishita planta di reciclahe

E por zona manera un cos cu lo bo haci cu scol pero ta asina si cu lo bo siña masha hopi mes e sentimento mes di ta mucha na scol lo haci bo ta mas habri cu otro. Bishitando e lugarnan aki mes lo haci bo mucho mas conciente di ta mas amicable cu nos medio ambiente y tambe duna bo mas idea di kico bo lo por haci pa asina yuda nos salba nos planeta.

8. Stop y hole e flornan

Na Aruba nos no tin un hardin botanico, pero sin por ehempel un cunucu di barblet, parti nan na unda nan ta cultiva den Parke Arikok y varios otro lugarnan na unda cu nos por tuma tempo y disfruta di e naturaleza rond di nos. Esaki ta manera masha relajante y trankilo pa na nos forma disfruta di e naturaleza di nos isla.

9. Duna otro un make over berde

Despues cu boso a sali varios biaha caba hunto pafu den naturaleza, pasa un dia paden cu bo dushi haciendo cambio den bo cas cu lo por haci esaki mas amicable na nos medio ambiente. Drecha loke mester wordo drecha, cambia bombio en todo caso ta un cantidad di cos por wordo haci. Despues di a caba di haci tur esaki paga e luznan y haci dushi cu otro na luz di bela.



EXECUTORIALE VERKOOP

Krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba zullen de volgende onroerende zaken in het openbaar worden verkocht. De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

1. het recht van erfpacht tot vier september tweeduizend zesenvijftig op een perceel domeingrond, groot zeshonderd elf vierkante meter (611 m²), gelegen te Kamay in Aruba, kadastraal bekend als tweede afdeling sectie C nummer 2154, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Kamay 23-H**; en
Inzetprijs: nog te bepalen
2. een perceel eigendomsgrond, groot eenduizend vierenveertig vierkante meter (1.044 m²), gelegen te Savaneta in Aruba, kadastraal bekend als vierde afdeling sectie E nummer 560, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Savaneta 347**.
Inzetprijs: Afl 258.000,00

Onderhandse schriftelijke biedingen kunnen tot en met 4 mei 2009 tot 17.00 uur worden aangenomen; iederieder is verplicht te tonen dat hij zijn bod kan nakomen, zulks ter beoordeling van de executant.

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba op **woensdag 20 mei 2009** om 10:00 uur in de vergaderzaal van RENAISSANCE CONFERENCE CENTER aan de L.G. Smith Boulevard 82.

De veilingvoorwaarden zijn beschikbaar op het kantoor van de genoemde notaris te:

SUCU / De la Sallestraat 60
(rotonde Seroe Blanco)
Tel. nummer: 588-2400
Faxnummer: 588-2500

AWE NA TELE ARUBA CANAL 13 PA 9'OR DI ANOCHI LO PRESENTA UN OTRO FABULOSO EPISODIO DI AMS2009 !



Awe Aruba den su totalidad lo ta sinta un biaha mas lo syntoniza Tele Aruba Canal 13 pa 9'or di anochi pa asina admira e number un programa di television di nos isla. Aruba Model Search 2009 a captiva un audiencia nacional ! Un programa cu ta trece dilanti un modernismo y dinamismo sin igual. Technicanan nobo, un formato fresco y contemporaneo, combina cu un contenido inigualable ta hasi e programa di Aruba Model Search 2009 - "You've Got The Look" uno sumamente gusta y mira na Aruba. Mester remarca cu esaki ta un producto di Aruba mirando cu e ta un produccion nacional. Un team admirable ta tras di e evento aki y nan trabao ta di aprecia. **"Mi ta sumamente contento cu e cambionan di AMS2009. Mi ta traha fantastico cu Julisa Boekhoudt di Tele Aruba y ta contento di por conta cu su importante apoyo pa AMS2009. Nos equipo ta consisti di personanan profesional y dinamico cu un mentalidad alegre. Esey mi ta kere cu ta e ingrediente mas importante di AMS su exito"** ta comentario di Ronchi De Cuba executive producer di e evento. Awe nos isla lo admira e tremendo casting di Diet Coke cu AMS2009 a realisa. Un escenario impresionante, idea di Jimmy Douglas di Diet Coke, y un presentacion admirable di e participantenan pa cu e casting aki. E evento a wordo produci pa asina Diet Coke selecciona nan proximo imagenan masculino y femenino pa Aruba ! Awe tambe por admira Zaruska Campbell, Subway Fresco Girl, kende a sa di realisa un fenomenal trabao. Su forma di presenta y su habilidad pa entretene a hasi cu Zaruska a ricibi un gran cantidad di comentarionan sumamente bon ! Awe pa 9'or di anochi na Tele Aruba Canal 13 nos isla lo por admira un otro fabuloso episodio di Aruba Model Search 2009 cu e toquen an especial di Semi kende ta edita e programa y cu e impresionante contenido cu ta Aruba Model Search 2009 so por pone ariba pantayanan di television na Aruba.

TRASH BY RONCHI

**SALE SALE SALE SALE SALE
ALL PAPI UNDERWEAR FOR
ONLY AWG.10.00 A PIECE !**



Asociacion di Secretarianan y Profesionalnan Administrativo a haya presentacion di productonan Artistry



ORANJESTAD - Directiva di Asociacion di Secretarianan y Profesionalnan Administrativo di Aruba, ASAP, a tene nan reunion Diadomingo 5 di April na ATIA, y despues di reunion nan a keda masha contento di por participa na e presentacion di e productonan Artistry y tambe productonan hopi bon pa salud di Nutrilite.

E secretarianan por a siña con pa tene nan cara, curpa y salud na ordo, specialmente pa e Siman di Secretaria y Profesionalnan Administrativo, cual ta

wordo celebra den e siman di 19 pa 25 di April. ASAP a keda masha agradecido y ta tuma e oportunidad di gradici Angelique Celaire y

su team cu nan por a hacie un mainta hopi agradabel y ameno pa e secretarianan. Anexo por aprecia e potretnan di e evento aki.



REGINA TROMP, UN BUNITA ARTISTA DI OBRANAN DI MAN

*Mi a wak e na Entertainment Center, sinta bau di su tent
Su dilanti, obranan di man bunita cu e mes ta traha
Tawata durante e feria patriotico, algun siman pasa
Mi a tuma nota di su bunita sonrisa, hasta su wowonan tawata hari
Tawata manera su alma ta baila y cu amor, corona su obranan di man*

*Mi no a cumpra nada, mi a djies sigui cana
Yya mi a lubida, cu el a menciona na mi
Cu e ta famia di banda di mi wela Petra Tromp, awe dfm
Mas grandi mi curazon a bira, y mi respet y aprecio a sigui crese
Ora mi a topa Regina Tromp atrobe, na Fort Zoutman
Riba nos dia nacional, at'e atrobe....pafor...bau di un tent*

*Bisa'bo berdad, mi a lubida su nomber, pero su cara mi a corda
No, no solamente su cara bunita, pero e rayonnan di energia di amor
E rayonnan positivo den e buniteza di su sonrisa suave
Ysin spera....canandoe di cu mi....tuma esaki ta un regalo pa bo
Mi a acepta un baret hebrei di e colorman di mas bunita di regenboog
Mesora mi a ponele riba mi cabes, sin kita su prijs...*

*Mi a gradiciele di curason y mi a acepta esaki como un otro bendicion
Despues bek paden di e cura y riba e plaza di Fort Zoutman
Mi a fit e baret mas mihor, hale un tiki schuins
Net na tempo pa sconde su prijs y asina mi a sigui cana
Sigui goza di mas bunita actividadnan cultural cu tawatatin
Mi a saluda Padu, saca algun potret y bisa ayo.....*

*Nos keiromento a sigui y a termina na Aruba Jrs
Cu dushi musica alegre di Etty Joppenberg y su grupo
Ai, ki dushi nos a baila, ki dushi tawata e pisca grouper...
Cu mi baret geel di tur color di e regenboog riba mi cabes
E baret traha pa e simpatica artista Regina Tromp
Awor cu un lugar special tambe den mi curason !!!*

Autor : Ruthy "Lady Ruth" Vriewijk-Bergen
Aruba, 18 di Maart 2009



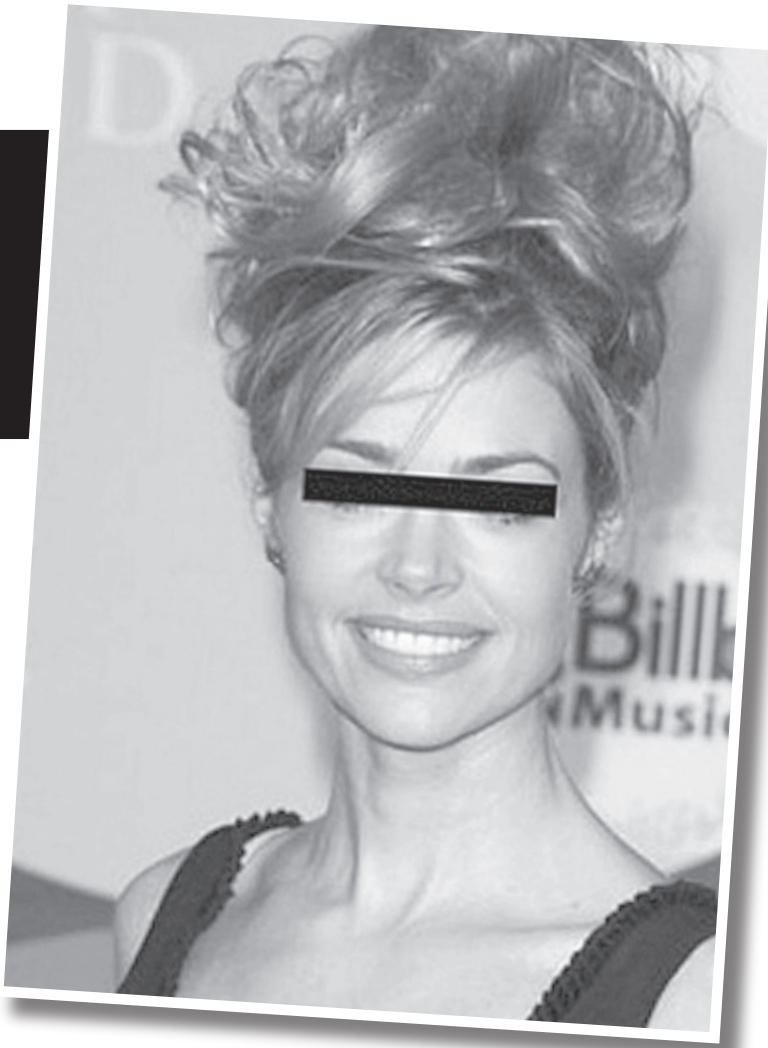
Peticion pa aprobacion di un plan di Parcelacion "Villa Park Vista de Jaburibari" na Jaburibari conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na **DIP, Sabana Blanco 68**, durante un luna desde 22 april 2009 di 13.30 pa 16.30 or. Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion serca Ministro di Enseñansa, Asuntonan Social y Infraestructura pa medio di Director DIP.



Peticion pa aprobacion di un plan di Parcelacion "Aruba Dream Residences 2" na Hato conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na **DIP, Sabana Blanco 68**, durante un luna desde 22 april 2009 di 13.30 pa 16.30 or. Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion serca Ministro di Enseñansa, Asuntonan Social y Infraestructura pa medio di Director DIP.

****Estilo
espantoso #1:
Cabey super
grandi***

Un guy pasando su man den bo cabey ta masha sexy. Laga e pober keda pega den bo cabey ta un cos masha mahos. Spray pa cabey, highlight, extencion di cabey tur esaki nan ta di mas. Mayoria hende homber ta prefera un estilo di cabey simpel na unda cu nan por wak e persona di berdad.



****Estilo espantoso #2: Laag di make-up***



Mientras cu nos ta pone demasiado hopi atencion pa cubri nos inprefecionnan, e hende homber ta buscando manera pa kita tur cos y esey ta inclui make-up. Demasiado puiro of foundation ta haci hopi hende homber haya miendo di loke cu tin sconde ey bou nan y tambe ta considera esaki un señal di halto mantencion. Lubida purba cubri tur cos djis laga bo piel hala rosea.

Shete estilo den beyeza cu ta spanta cualquier hende homber

ORANJESTAD – Mayoria di nos ta pensa cu lipnan color scur ta luci sexy, eye liner estilo di pushi ta fabuloso y cabey getease ta haciendo un regreso den moda. Pero tur e estilo ney tremendamente bunita no tur ora ta lo mas espectacular pa e cabayeronan. Aki ta sigui algun cos cu nos ta pensa ta bunita y espectacular cu ta spanta cualquier guy cu ta wak bo ta bin di leu.



****Estilo espantoso #3: Huña
demasiado largo***

Djis imagina bo tene mas un e huña ney. Huñanan demasiado largo ta sumamente espantoso. Mantene nan cortico no ta unicamente pa bo tin menos cos pa haci, e ta haci bo mas apto pa haci life cune.

Continuacion di pagina 8

****Estilo
espantoso
#4: Casi
nada di ceha***

Cehanan super fini cu di baina bo por wak riba bo cara ta un turn off. Hala atencion na bo wowonan sintin mester di pinta bo cehanan. E tipo di ceha natural, bon mantene y sin cu el a wordo ranca di mas ta esun cu mas hende ta gusta.



****Estilo espantoso #6:
Demasiado bronseá***



Mayoria hende homber no ta gusta un hende muhe si su color di piel ta parece color di un caricatura. Berdaderamente e color oraño no ta musta bon. Pone blokeador solar riba bo curpa y evita camanan pa bronseá y laga bo brio natural presenta su mes.



****Estilo
espantoso #5:
Make up di
wowo estilo
Cleopatra***

Claro, Liz tabata sumamente bunita cu eye liner preto y diki y un cos di cabes color di oro, pero mayoria hende homber lo bisa bo esaki "Bo no ta Elizabeth Taylor den e pelicula Cleopatra". Pasa eye liner na e rand paden di bo wowo y agrega un liner na e banda pafo sumamente fini den bronze of color eggplant pa agrega un poco drama.



****Estilo espantoso #7: Lipnan
reflector di luz***

Un poco lip gloss ta bon, pero demasiado di esaki ta musta masha mahos. No pa menciona cu ta parece manera cu nan lo slip si nan sunchi bo. Purba cambia bo lip gloss pa un stain of un lipstick sin brio prome cu bo sali pa un cita na unda cu potencialmente un sunchi lo por cay.

Haya armonia entre bo bida laboral, familiar y personal

Recomendacion di esnan cu a logra caba

ORANJESTAD

Awendia mayoria hende muher ta sobrebibi manera cu nos por e ritmo agotador cu ta impone e trabou dobel di tur dia, laboral y personal. Nos ta 'juggle' pa purba cumpli cu tur nos actividad y compromisonan cu ta acumula durante e horario di oficina y ora yega cas, cada atardi di Dialuna pa Diabierna.

Pero e resultado sa ta, ademá di un creciente stress, cu nos no ta dedica suficiente cantidad y calidad di tempo na nos bida priva, y alavez tampoco ta rindi na trabou cu tur loke ta exige di nos.

Obliga pa Scohe?

Sin embargo no mester scohe entre compania y bo famia. Si bo dedica unicamente na trabou y lubida di bo pareha, bo yiunan, bo amistadnan, bo tempo liber y bo mesun interesnan, lo bo tin problema serio:

- **Bo Pareha.** Un dia di trabou demasiado largo of cu stress ta crea un estado psicologico y emocional, cu como consecuencia bo por cay den discusionnan innecesario cu bo pareha.
- **Bo Yiunan.** Mayornan hipertrahador ta perde e momentonan clave den bida di nan yiunan y ta core e riesgo cu ta crece educa pa otro hende.
- **Ambicionnan Personal.** Deda djis na trabou y na bo famia tambe tin su desbentahanan, pasobra bo ta blokea bo mesun actividadnan di crecimiento personal.
- **Bo Autoestima.** Tambe concentra bo bida na

Bo ta cansa di limita bo bida personal pa prospera na bo trabou? Bo tin cu traha y ademá atende bo yiunan y casa? Bo no mester scohe entre bo hogar of oficina, pasobra tin manera di uni ambos, sin renuncia na ningun.



hogar tin demasiado inconveniente: no ta reconocipatronan, nunca bo tin vakantie, bo ta sinti culpabel si bo dedica na otro cos. Ademá bo ta haci y pensa semper mesun cos cu ta duna mal beis y un sensacion di ta incompleto.

En cambio, combina adecuadamente trabou, famia y bo mesun persona tin hopi bentaha: bo ta duna hopi mas intensidad e interes na bo existencia, bo ta amplia bo horizonte mental, aumenta bo autoestima, ta keda mas activo, bo ta mantene bo independencia, tin mas tema di combersacion familiar, ta presencia e crecimiento di bo yiunan,

contribui na e economia di bo hogar y dispone di placa pa bo mesun necesidadnan.

Algun Opcion Viable

Logra e tan ansha y saludable armonia entre bo bida personal, familiar, di pareha y bo desaroyo laboral ta posible. Realiza e cambionan den bo faceta profesional, cu ta recomenda e hende muhernan cu, cu exito, a logra e balans aki:

- **Reduci bo Oranan di Trabou.** Yegamastempran mainta y bay mas tempran atardi. Haci un balans y reflexiona si lo cumbini bo tin un trabou part time, cu lo permiti bo pasa mas tempo di calidad hunto cu

bo famia y haciendo bo actividadnan personal.

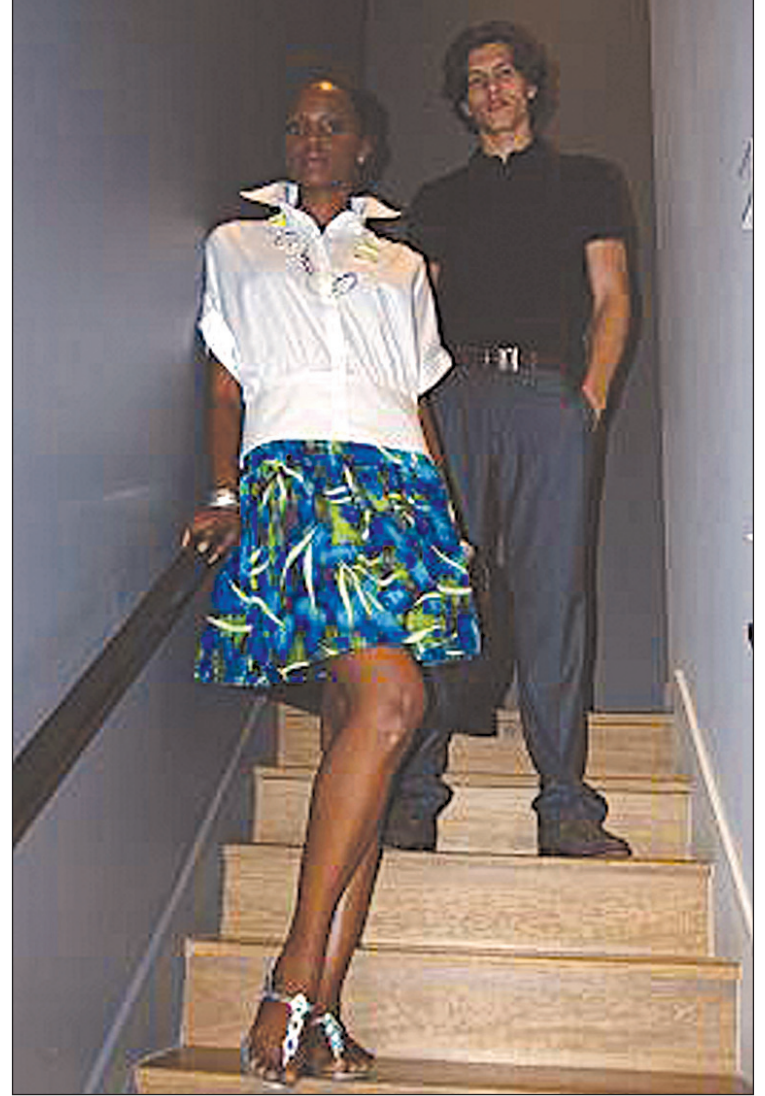
- **Papia cu bo Hefe.** Propone e posibilidad di cambia bo horario, laborando e mesun cantidad di ora pa dia; lague wak cu esaki lo tin un efecto positivo den bo productividad y rendimiento.

- **Productivo na lugar di Adicto.** Bo a custumbra di ta mas tempo cu necesario na oficina of bo ta hiba trabou pa cas, pasobra bo ta kere cu asina bo ta refleha dedicacion y por duna bo punto pa un promocion? Wel, bo ta robez, ya cu e clave ta pa ta mas productivo ta den haci mas trabou den menos

tempo, manteniendo e bon calidad di bo trabou. Organiza bo tareanan cu prioridad y concentra pa caba nan prome.

- **Traha for di Cas.** Danki na e tecnologianan nobo, bo mester djis internet, computer y telefon pa traha den bo mesun hogar. Combence pa bo compania financia e ekipo necesario y e gastonan di coriente y conexon. Hopi empresa multinacional ta aplica e opcion aki, pasobra ta hopi aprecia pa esnan cu tin yiu of famia pa wak p'e. Djis evita di cay den e alehamento personal y cu bo horario di trabou no ta prolonga pa falta di disciplina.

Diseñonan di clase y estilo den coleccion Summer 2009 di Kenneth Cole



ORANJESTAD – Cu estilo caracteristico di e marca, Kenneth Cole a presenta recientemente na Aruba piezanan di su mas reciente coleccion. Eboutiqueriba Plaza Daniel Leo a laga modelonan desfila e propuetanan pa Summer 2009. E coleccion ta uno ta sumamente bunita y lihero, cu detayenan, textura y diseño cual ta reseña y explora e diversidad di e fabuloso

costanan Africano. Un continente seductivo cu asina ta permiti cualkier explorador pa drenta den un odisea di sofisticacion. Diseñonan unico, pa e dama y e caballero cu gusto especial y cu ta gusta luci e ultimo moda na un manera comfortable. Riba e combinacion di potret por aprecia e modelonan luciendo e paña fabuloso di Kenneth Cole.



E parada di nanishi cora tabata fabuloso



ORANJESTAD – E di tres caminata anual di Flora Market organiza pa e Clown Doctors a bira un evento carnavalesco ora cu e payasonan y nan sostenedornan a trata di crea e record mundial pa e famoso Guinness Book of World Records pa e cantidad mas grandi posibel di hende bisti cu nanishi cora di payaso, pa diez minuut sin interrupcion, diadomingo ultimo.

Hopi hende local a pasa sumamente bon y a cana e 6 kilometer pa asina yuda recauda fondo pa e Clown Doctors, kendenan ta entretene muchanan malo cu ta interna na nos hospital, como tambe ta bishita nos ancianonan na e casnan di anciano, treciendo alegria y contacto

humano na esnan incapacita. E payasonan tambe ta bishita muchanan cu necesidadnan special y esnan incapacita cu ta biba den institucionnan gubernamental.

E organizacion caritativo ta depende riba donacionnan pa su existencia continua y ta organiza un cantidad di evento pa recauda fondo tur aña.

Riba e potretnan por mira algun di e caranan local famoso bisti cu nan nanishi nan cora. E caminata a culmina cu un evento riba e tereno di parkeo, anima pa e tremendo Youth Extreme. E caminata a wordo anima pa Metroplis disco y pa e locutor di radio Ruben Garcia y E-Z Party Solutions.



Datonan curioso tocante sexualidad

Ta namora ta bon pa salud? Contesta esaki y otro enigmanan erotico cu no ta bin den e bukinan di sexualidad

ORANJESTAD - Piercing genital of depilacion di pubis ta aumenta placer? Asuntonan manera esaki y hopi otro mas riba nos bida sexual ta surgi den intimidad di clechian of den confidencia cu amiganan, pero no ta aparece den e manualnan medico ni den enciclopedia. E docter Aleman Jürgen Brater, experto den divulgacion medico y autor di e buki “Loke nunca a puntra Fleming” a contesta algun di e asuntonan mas curioso riba sex y reproduccion humano, y algun respuesta ta sorprendente.

Sunchi ta Saludable?

Durante sunchi, un 40 mil bacteria ta pasa di un boca pa otro, pero mayoria ta inofensivo, y ademas nos scupi tin substancianan desinfectante.

Ciencia ta bisa cu sunchi si ta saludable, ya cu ademas di ehercita un 30 musculo facial, sunchi bo pareha ta un constancia activo di circulacion di sanger y ta mehora bo autoestima.

Hendenan cu ta hacie ta biba mas aña y ta sufri menos malesa. Posiblemente esaki ta bin dor cu sunchi ta moviliza secrecionnan hormonal cu ta funciona manera analgesico y ta fortalece e defensanan di organismo.

Sex ta Saludable?

Docternan ta di acuerdo cu relacionnan di parehanan cariñoso y e actividad sexual frecuente

ta faborece salud, dor di e actividad hormonal. Durante e ‘foreplay’ ta aumenta e secrecion di ‘oxitocina’, cu ta traha den e formacion di sintimentonan profundo y poderoso.

Den e union sexual ta libera ‘endorfinas’, cu ta causa un sensacion di bienestar. Durante e orgasmo ta libera ‘prolactina’ cu ta anti-stress y ‘serotonina’ cu ta produci un sensacion di felicidad completo. Durante e ratonan den dushi compania tambe ta secreta mas estrogen y progesteron, substancianan cu ta fortalece e weso y musculonan, ta proteha curazon y tonifica circulacion.

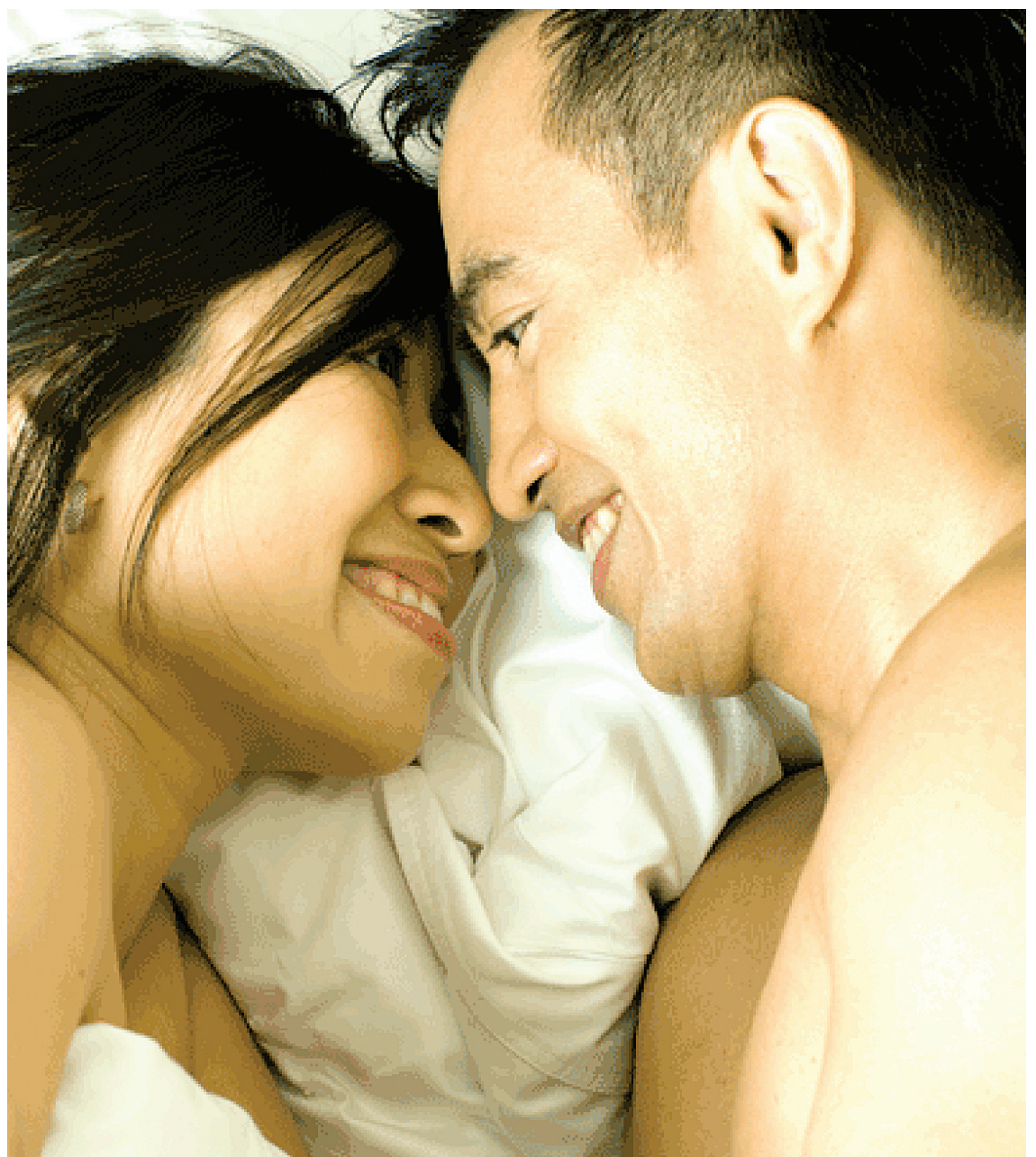
Cuanto Orgasmo Un Hende Por Tin?

Den un estudio reciente cu 751 persona na e Centro di Estudio Sexual y Marital di Long Beach, California, a establece e record di 134 orgasmo femenino den e transcurso di un ora, mientras cu e mas potente di e hombernan no a pasa di 16 orgasmo.

Pakico nos ta haya soño despues di sex?

Despues di orgasmo haya den relacion sexual of den masturbacion, ta haya soño cu mas facilidad. Estudionan ta kere cu e actividad sexual ta faborece soño, dor di e accion di e hormonanan y e substancianan cerebral.

Pakico Depila Pubis?



Segun experto, esaki y otro modificacionnan corporal ta bin dor di asunto erotico. Hende muher ta depila pianan y ta extende te na e bikini line pa asunto di estetica ora di luci prenanan chikito. Un pubis totalmente depila ta duna un aspecto infantil cu por satisface algun tendencia pedofil.

Pakico Haci Piercings na e Genitalia?

Si e renchi ta bin den contacto cu e clitoris y e punto G femenino, cu ta e dos zona erogeno principal na e genitalia femenino, ta posibel pa mehora e estimulacion. Ta un decision personal,

pero ta cumbini tende tur e splicacionnan cu ta duna riba piercing genital y e medidanan di higiene cu e forma aki di arte corporal mester, cu no ta exento di riesgonan pa salud.

Pakico nos No ta Haci Sex Dilanti Otro Hende?

Hendenan tin un pudor (berguenza) sexual cu bestianan no tin, pa e acto intimo cu nos pareha nos ta busca lugarnan reserva y trankil, nos ta prefera sconde pa practica e acto sexual.

Macaconan ta prefera sconde pa no wordo mira dor di e resto di e manada, ya cu ta core e riesgo di

wordo ataca dor di a viola e derechonan di e macho of muher dominante.

Ta berdad cu e Penis por Keda Pega den e Vagina?

Esey ta algo normal durante sex di cacho of pushi, pero masha straño den humano. Ta existi e mito pasobra den e inconsciente masculino ta existi e miedo cu e penis keda pega den e vagina. Algun tribu aborigene tabata uza e mesun palabra pa “comer” y “haci sex” y algun critico literario a interpreta den e terminonan aki na “Moby Dick”, di Herman Melville.

Setar lo tin BlackBerry® Storm pronto!

ORANJESTAD - SETAR ta ricibiendo e cargamento di e ya anticipa BlackBerry® Storm pronto. E smartphone BlackBerry® Storm ta e prome telefoon celular “touch screen” cu e compania Research in Motion ta ofrece. E compania aki a haci nan maximo esfuerzo pa haci nan debut nobo cu un tecnologia inovativo cual ta exclusivo pa Research in Motion, y ta haci e BlackBerry® Storm un telefoon hopi apart compara cu otro “smartphone” riba mercado. E tecnologia unico aki nan ta yama SurePress cu ta localisa bou di e screen en bes di e tecla riba e BlackBerry nan. Na momento cu e usuario mishi cu e screen cu un primi, e ta produci un sonido di “click” cu ta avisa bo exactamente cua seleccion a scoge.

E “feature” nobo y unico aki di SurePress ta crea mas conveniencia ora di traha mensahenan di texto y ta alivia e frustracion di accidentalmente haci un seleccion robes riba e “touch screen”. E otro gran beneficio ta e opcion di “screen touch”. Usuario por cambia e grandura di e screen cu un dede y tambe por slide e screen na momento cu bo ta mirando un serie di potret. Den e “portrait mode”, e SureType ta traha y den e “landscape mode” e QWERTY keyboard ta accessible. E “touch-screen” inovativo aki di BlackBerry Storm ta e competidor di e iPhone.

Un otro beneficio di e BlackBerry Storm ta su capacidad extensivo di e-mail cual ta integra cu Microsoft Exchange, Lotus, y GoupWise, pa menciona un par, y ta provee tambe pa integra cu bo e-mailnan personal.

Pa e comerciantenan cu ta busca mas flexibilidad pa repasa textonan, e BlackBerry Storm tin un feature nobo cu yama Documents 2 Go, cu ta permiti e usuario pa coregi y haci cambionan den textonan den Microsoft Word, Excel, y PowerPoint, como tambe mira documentonan den e formato di Adobe PDF.

Aplicacion di Instant

Messaging cu por usa cu e BlackBerry® Storm ta MSN, AIM, ICQ, Google Talk y Yahoo Messenger. Pa e amantenan di Social Networking, bo tin aplicacionnan di Facebook, MySpace y Flickr. E BlackBerry Storm ta perfecto pa negoshinan cu tin prioridad cu seguridad cu un infraestructura di IT.

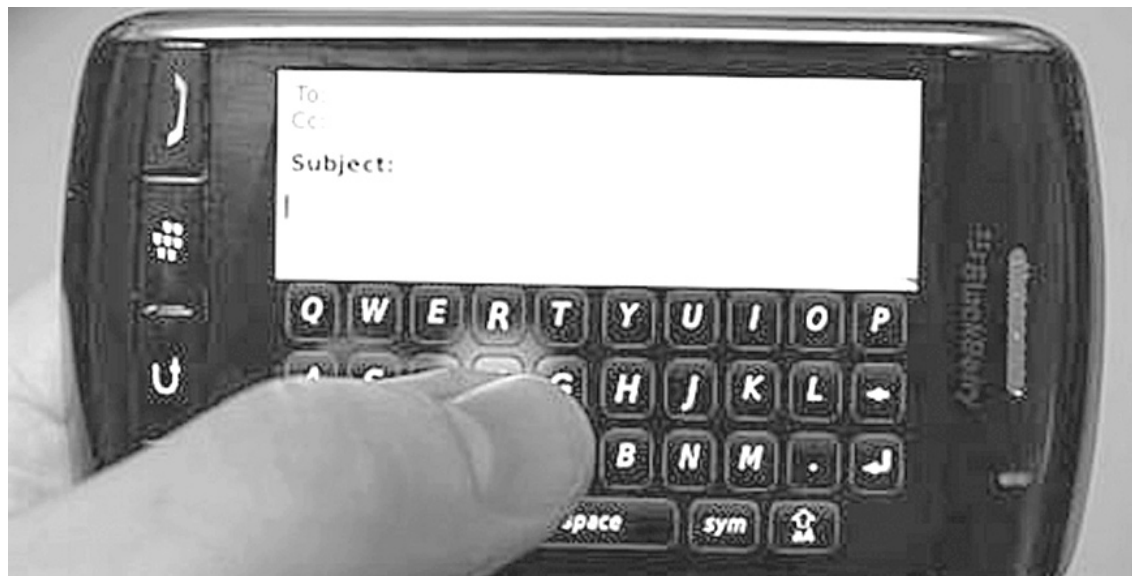
E Storm ta capas pa pega den un infraestructura di BlackBerry® existente pa por percura pa un mihor maneho di bo documentonan como tambe seguridad (nificando cu e sistema ta uno sigur na unda otronan no tin acceso na bo informacion). E por traha tambe como un modem pa e usuario por tin acceso na capacidad di broadband for di un computer laptop. Research in Motion a extende e bida di e bateria di e smartphone aki p’e siguiente nivel, cu e bateria por keda te cu 15 dia riba “standby mode” y te cu 5.5 ora di tempo pa papia cu ne.

Pa e fanatico di multimedia, e screen LCD tin un contraste hopi skerpi y ta manera ningun otro smartphone actualmente riba mercado, cu un camara cu capacidad di video recording y ta inclui enfoque automatico (auto focus). E screen ta hopi cla y por wak e for di diferente angulo. Esnan cu ta fanatico di Media lo encanta e tremendo stereo sosteni pa e Bluetooth pa por goza mihor di e entretenimento di Media. E beneficio y e caracteristicanan nobo di e BlackBerry® Storm ta inclui camera (3.2 MP), Built-in GPS, Media Player, Video Recording, BlackBerry® Maps, Wireless Email, Organizer, Browser, Acceso na Telefoon y Data Corporativo, SMS/MMS cualnan ta pisa mas cu cualkier otro aspecto cu e no tin manera Wi-Fi.

Pa e fanatico leal di BlackBerry, e telefon nobo inovativo aki ta empakta cu hopi capacidad den un espacio compacto mientras e ta brinda un experiencia hopi avansa den comunicacion mobil. E BlackBerry® Storm ta : 4.43 inch (112.5 mm) di altura,

2.45 inch (62.2 mm) di hanchura, e ta 0.55 inch (13.95 mm) fin y e ta pisa unicamente 5.5 ons (155 gram).

E screen tin un resolucio di 480 x 360 pixel di color, Transmissive TFT LCD, E granduranan di Font ta escogencia di e usuario, Screen cu ta sensitivo pa luz y ta sostene mas cu 65,000 color y su grandura ta 3.25 inch (midi diagonal).



THE LIONS CLUB of ARUBA
Celebrating 60 Years of Service




1948 – 2009

Proudly invites you to the

“ORANJEBAL”

Renaissance Convention Center
FABULOUS DOOR PRIZES
DONATIONS GO TO LOCAL CHARITIES
Thank you for your contribution of
Afl. 350,- per couple
(Open Premium Bar & Snacks included)

Date : Thursday April 30, 2009
Time : 9:00 pm – 3:00 am.
Music : “Doble R” from Curacao and
“Robert y su Solo Banda Show” from Aruba
Dress : Business Suit

La Cabana su competencia di Reciclahe di Arte 2009 a celebra tera

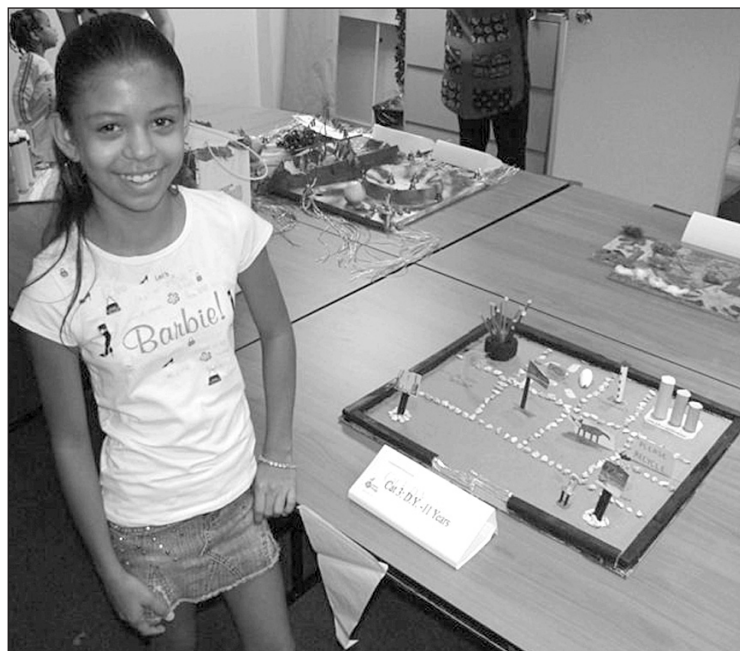
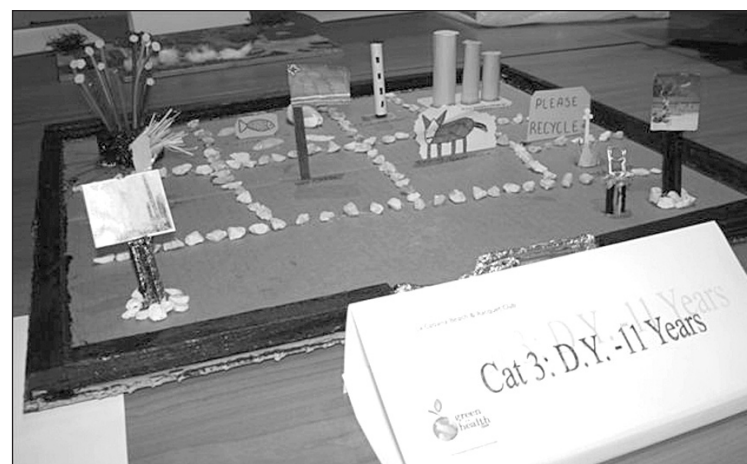
EAGLE BEACH – E yunan di e asociadonan di La Cabana a wordo invita pa crea un piesa di arte for di materialnan recicla pa e hotel su di 8 exposicion anual, cual a wordo teni como parti di e programa di Celebracionnan di Siman di Tera 2009.

Genesis Valdez y Yunaydy Olivero hunto cu Daniella Yarzagaray tabata e tres ganadornan den nan categorianan respectivo, Genesis pa e grupo mas hoben, Yunaydy pa e grupo di pre-teens y Daniella pa e teens hoben. Certificadonan y

regalonan a wordo duna na tur e participantenan, kendenan a disfruta di e oportunidad di expone nan creacionnan publicamente den e hotel su sala di conferencia.

Otro participantenan a inclui Luis Eduard Arias, Kenia Da Costa, Joshua Zaandam, Tamar Cratz, Michael J. Da Costa y Raymie Echobardo.

E temanan pa e creacionnan di arte a inclui Tera, Re-Biba, Re-Educa, Re-Forest & Re-Nurture. Riba e potretnan por mira e artistanan hunto cu nan creacionnan.



ECO a tene un dobel celebracion na Musa Café di Artista

ORANJESTAD – Eco Destination Management Services of Aruba a organiza un fiesta intimo di oficina na Musa Café di Artista, situa na Caya Betico Croes.

Ruben Mannes y Magali Meza tambe a representa e CEO di e compania, Wichita Villacres, ora cu nan a desvela e logo renoba di ECO DMS y a reconoce diez aña di servicio excelente di Glenda Henricus, e compania su director incansabel di operacionnan. E logo anterior di ECO DMS, segun splicacion di Mannes, a wordo diseña pa e compania mes 20 aña pasa. E tabata decorativo y elegante y a contribui tremendamente na e compania su crecimiento den e ultimo dos decadanan cu a pasa. Cu e desaroyonan economico

negativo cu a presenta globalmente recientemente, ECO DMS a dicidi di haci un inversion y duna un extra chispa na e logo y articulan di mercadeo, cu graficonan mas fuerte, grandi y colorido cu ta mantene coneccionnan fuerte na e ambiente bieu cu ta tan gusta y tan confia.

E decision pa renoba materialnan tambe a wordo stimula pa e Conferencia Internacional benidero di SITE 2009, cual lo tuma luga na Aruba di 30 di october pa 2 di november, di cual ECO DMS su CEO Wichita Villacres ta e co-director internacional. SITE a selecta Aruba como e pais anfitrión pa e Conferencia Internacional di 2009 cu lo trece hunto e top mentenan den viahe di incentivo, un industria

global multi-biyonario.

Cu su 'look' nobo, ECO DMS ta dirigiendo su mes na clientenan cu ta optando pa scohe e compania como nan contacto di MICE na Aruba. E logo y e brochurenan, pa Aruba na Ingles, y pa e mercado Latino na Spaño, mester a haci un impacto, un impresional emocional, motivando e clientenan pa desea y busca e servicionan di ECO DMS.

E logo y articulan di mercadeo, Mannes a sigui splica, mester a comunica un actitud amabel, briyante y interesante, hopi similar na e ambiente den cual e servicionan di ECO DMS ta ser duna.

Y e mensahe principal tabata



y ta keda: “Nos lo haci’e posibel,” “Bo negoshi ta nos unico negoshi,” y “Nos lo presenta un experiencia motivacional bon plania y superbamente ehecuta.” E mensahe cu ta sostiene e imagen nobo di ECO DMS ta consisti di icononan special di Aruba, esta e cadushi, e faro, e kapel di Alto Visa y mas importante cu tur, e simbolo nobo, un compass incorpora cu e logo, cual ta para pa e manera di traha comprensivo di ECO DMS y su atraccion global, tambe pa e hecho cu e ta sirbi clientenan for di tur rond mundo.

ECO DMS awo ta ofrece su servicio na Aruba como tambe na Miami via un afiliacion cu PRA Destination Management of Southeast Florida. Fiel na e compania su compromiso na practicanan ambiental, tabata e peticion specifico di e CEO pa imprimi e brochurenan

nobo di ECO riba papel recicla. ECO DMS a bira un Compania Berde na 2008.

Mannes tambe a gradici su coleganan y co-trahadornan pa nan aportacion creativo y a presenta e imagennan nobo, manera a ser concebi y ehecuta pa Marketing Plus NV.

Mannes y Meza a sigui pa honra Henricus pa su añanan di servicio cu un plakkaat sumamente bunita, y a reconoce su contribucionnan importante na e exito di e compania en general.

Riba e potretnan por mira e encuentro na Musa Café di Artista, na final di e parti ceremonial di e atardi, cantante Angela Croes a honra e ekipo di ECO DMS cu un presentacion cortico di su canticanan preferi, mientras cu tur hende a savoria varios pasapalo y bebida.

SHWBIZ KLIP

BON DIA



“The Class”: E les di valor universal

E pelicula ‘The Class’, di e director Frances Laurent Cantet a wordo estrena un par di dia pasa exclusivamente na sala di e teatronan Fine Arts. Esaki ta un pelicula nobo y repetitivo cu ta pone e ‘lens’ riba e problematica di e inmigracion e integracion di e yiunan di inmigrante na scol.

Y esaki mey-mey di adolescentenan di 14 y 15 aña, di cual ta haya nan mes den e problema tipico cu ta pasa den e edad ey cu lo mas duro di e realidad di e inmigracion na Francia.

Un pelicula cu ta mustra un excelente interpretacion tanto di e hobennan actor como tambe p’e profesor, e film ta centra su mes cu loke ta pasa den un les particular y esaki ta den e materia di idioma Frances.

Discusionnan cu nunca ta caba entre e profesor François



Begaudeau (cu ta e autor di e buki cu ta basa riba pelicula), problemanan universal di adolescencia e inmigracion plus un naracion demasiado lineal na direccion di e pelicula cu ta pone su velocidad baha un tiki.

Películanan cu a yega di trata e mesun tema aki ta “To Sir, With Love” na 1967, di James Clavell y cu Sidney Poitier cu tin e rol di profesor.

Despues di a proyecta e pelicula aki aña pasa den e Festival di Cannes, Cantet a splica den un rueda di prensa cu e ta interesa di traha un pelicula riba e mundo di e hobennan di e sociedad actual y el a pensa cu e buki di Begaudeau “a aporta un material” cu e no tabatin.

Pa selecciona e actornan hoben, e director a pone den marcha un tayer na un scol na Paris unda cu a acudi alumnonan di 13 pa 16 aña un biaha pa siman durante varios luna.

Den e tayer ey a trece dilanti diferente cos manera improvisa riba situacionnan cu Cantet tabata propone y cu a sirbi di material p’asina selecta e actornan pa difini e situacionnan cu e pelicula ta trece dilanti.



SHWBIZ KLIP

BON DIA



E heroe di “Dragonball Evolution” ta bula den e aventura pa sali protege mundo

E pelicula ‘Dragonball Evolution’, ta ilustra e heroe hubenil Goku ta bula den e aventura pa protege mundo di un serie di maliente y viyanonan cu kier domina universo pa nan benefishi di maldad. Goku ta esun cu ta lidera e mision aki banda di su amiga Bulma, cu lo yud’e na cumpli su compromiso di hereo sin perde su estilo. N’e inicio di e pelicula, Goku ta un mucha timido, masha keto, aisla y sin pretensionnan. Lo

menos cu e por muestra di ta un heroe, pero su extraordinario proposito a hib’e descubri cu e ta destina di bira y converti den un poderoso guerero.

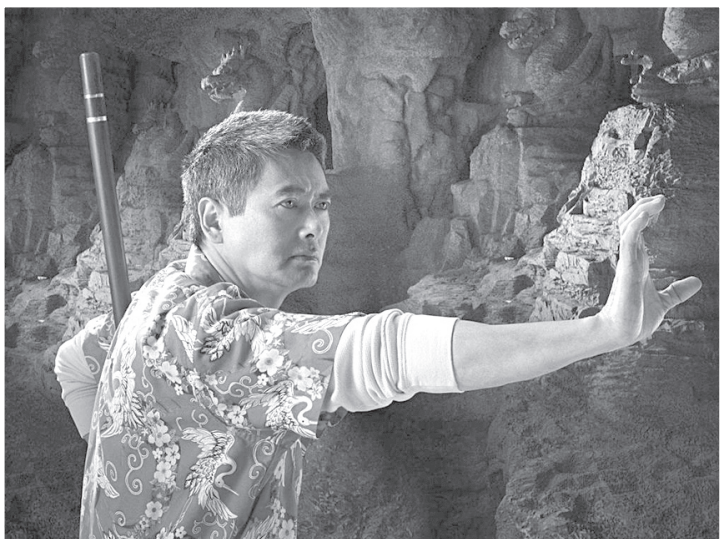
“Mi ta cuminsa ta wak mi mes como un mucha normal, pero na final ora cu ya caba mi ta Goku, mi tin mi cabey para manera un paowis,” asina e actor Justin Chatwin a bisa; e ta esun cu ta duna e pelicula bida totalmente.

Mas leu ta wordo señala cu e actor tin e parecido na



Di otro banda, Emily Rossum tin e rol di Bulma, “Cu ta e hende muhe mas briyante di mundo” y tambe e ta esun mas coqueta. “Ta masha asombroso y halagador sinti mi mes di ta e chick di e poster di e hoben adolescente. Caramba, si boso pensa cu mi ta sexy mi ta bay saca tur probecho posibel di esaki!” asina e hoben actriz cu tin mechtanan di color durante e pelicula, a bisa.

Dragonball Evolution ta basa riba e popular storia Japones crea pa Akira Toriyama, cu tin tras di su nomber e origen di varios comiquita, video game y un serie di television di gran exito. Esaki ta aporta n’e pelicula un procentuahe hopi halto di e mitologia y hopi personahe emocionante y compleho, cu ya caba a cautiva miyones di fanatico di tur edad rond mundo.



personahe di e comiquita y e videogame, e personahe ta cana cu masha hopi responsabilidad p’e actor, ya cu Goku ta un icon reconoci y sigui pa su fanaticonan rond mundo. Ora di a acepta e reto di protagonisa e pelicula, Chatwin tabata consciente di esaki: “Cambia mi apariencia den mi mision principal pa segura cu Goku ta parece mas tanto e personahe di e comiquita (cartoons) mas tanto posible y sin exagera esaki.”



Skirbi pa Clyde Harms

Storianan di Un Mucha di Lagoen di Playa

Capitulo 6 – Weganan cu nos tabata hunga (Parti 2 di 2)

Un co'i hunga hopi conoci tabata e garoshi Radio Flyer di metal pinta un colo cora skerpi cu un palanca pa stuur y hale. E tabata manera un caha chikito cu bandanan di mas o menos 6 duim di halto. E tabata bon pa hala cos, pero un mucha chikito apenas por a sinta den un. Y e tabata hopi caro; ta blo e muchanan rico tabata por compra e garoshinan aki.

Meneer Kemmink a laga traha garoshi den e tayernan di Openbare Werken pa su yiuonan Robbie y Freddie pero nos tur tabata haci uso di dje. Mescos cu Radio Flyer e tabatin un

Nos tabata hunga cu otro tipo di garoshi, un imitacion di un caretia cu nos mes tabata traha cu caha di palo cu ta bin cu lechi evapora. E tempo ey e tecnologia pa uso di carton no tabata suficiente desaroya y ta caha di palo tabata wordo usa. Pa wiel nos tabata usa dos tapadera di bleki lechi Klim bati contra otro. E blekinan no tabata bin cu tapadera cu por a wordo lanta cu un cuchara of fork. Ta cu un yabi chikito cu ta bin pega riba e bleki bo mester a lora kita un repi di e bleki cu tabata semi corta caba. Umbes habri, e bleki y e tapadera tabata keda cu un

tur bay cine tur siman.

De bes en cuando Diadomingo ta yega y nos no tin completa e 50 cen necesario pa cada un. Nos tabata usa un triki cu ainda ta sona gracioso, pero cu ta algo cu mi no ta orguyoso di a haci. Dilanti di cas di mi wela den Nasssastraat (Caya Betico), tabatin un rum shop di Sr. "Boy" Debrot cu tambe tabata emboteya rom. Den e cura patras di e rumshop tabata caminda e boternan usa tabata wordo laba pa wordo usa atrobe. Diadomingo no tabatin trahado ey. Mientras cu un di nos tabata drenta e cura e otronan tabata bay combersa cu Din cu tabata encarga cu e shop. Mi no ta corda Din su fam. Añanan despues Din a bira palanca di AVP y te awe e ta conoci como Din, cargado di tas di Henny. Un rato despues e compaño cu tabata den cura ta bin dilanti y ta trece dos of tres botter cu tabata falta pa completa e entrada di cine. Din tabata reacciona contento pasobra cu e boternan aki si tabata limpi limpi. Pa e muchanan cu ta lesa e articulo aki, mi ta ripiti: No tabata trata di mas cu algun cen, pero loke nos



Radio Flyer

E famoso garoshi Radio Flyer di metal pinta un colo cora tabata un co'i hunga hopi conoci na Aruba tambe pero tabata demasiado caro pa nos muchanan di Lagoen.

tabata haci ta deshonesto y no ta cos pa boso haci.

E poco biahnan cu nos tabata resta placa, nos tabata compra pinda di Mauw na entrada di Gloria. E grito di propaganda di Mauw tabata: "Ban mira muchanan, pinda he-re-bi, hasa, ca-yen-te". Mauw su pindanan tabata cayente, fresco y sabroso. Cu placa limita nos tabata paga pa drenta "galeria" na Teatro Gloria. Galeria tabata masha incomodo. No tabatin stul; solamente bankinan largo di

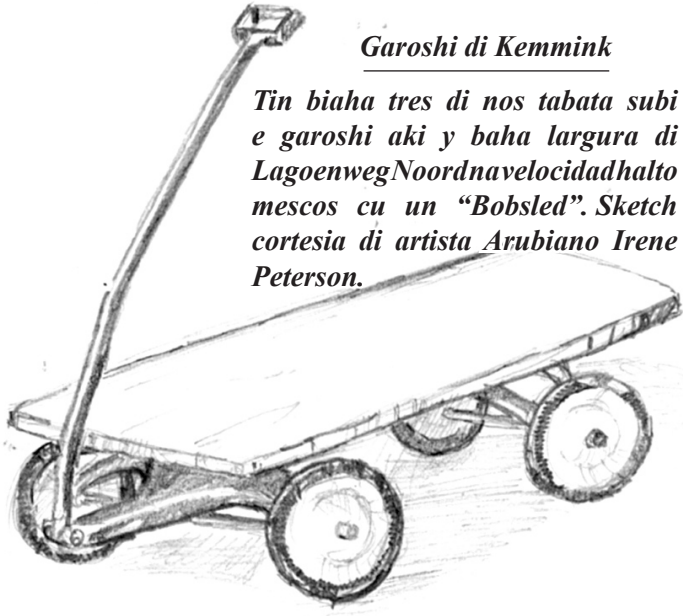
palo sin lomba. Un muraya di palo hopi abou tabata separa galeria di "palco", e parti caminda tabatin stul mas comodo. Asina cu e luznan wordo paga y film cuminsa mi y hopi otro di nos tabata bula e muraya. Shon Dandan Kock, empleado di hopi aña di Eddie de Veer, doño di Gloria, tabata core nos tras, pero tabatin tanto mucha cu tabata bula na mes ora e no por a coy ningun.

Un otro manera cu ami y varios amigo (e.o. mi ta corda Vi Frank, Isaías "Fedi" Kock) tabata mira pelicula tabata menos deshonesto. Durante guera mundial gobierno a instala un "Keuringscommissie" cu tabatin responsabilidad di revisa/censura tur pelicula prome cu nan wordo pasa pa publico. Un di e miembronan cu mi ta corda tabata Juffrouw Mina Schröder di Julianaschool. Tur Diaranson atardi e comision tabata reuni den mezzanine (parti ariba cu otronan tabata yama balcon) di Teatro Rialto (den Steenweg) pa revisa un of mas pelicula. Teatro Rialto e tempo ey tabata di famia di Tuyo Arends. Ami cu mi amigonan a descubri con pa drenta den Rialto pasando den cura di famia Arends cu tabata biba den e cas den Wilhelminastraat caminda awor ta Optica Kok.

Sigui lesa pagina 21

Garoshi di Kemmink

Tin biaha tres di nos tabata subi e garoshi aki y baha largura di Lagoenweg Noordnavelocidadhalto mescos cu un "Bobsled". Sketch cortesía di artista Arubiano Irene Peterson.



palanca largo pa stuur y hale, pero e "garoshi Kemmink" en bes di un caha chikito di metal tabatin un plataforma grandi di palo caminda hasta tres mucha por a sinta. Como cu Lagoenweg Noord tin un inclinacion grandi, cuminsando na Zoutmanstraat cu tabata hopi mas halto cu na final, (caminda awo e ta cruza cu L G Smith Blvd), cu un tiki pusha e garoshi ta bay henter largura di nos caya. Nos placer tabata pa dos of tres mucha subi riba e garoshi y un otro ta pushe te ora cu e yega un velocidad halto. Nos tabata e "bobsledders" di Aruba! E mucha sinta mas dilanti mester a stuur e garoshi cu e palanca. Maneho di e garoshi tabata difìcil y hopi biaha nos tabata bolter y rasca nos cuero mahos riba e asfalt.

rand mas skerpi cu cualquier cuchiu di cushina. Ta pesey nos tabata bati dos tapadera contra otro pa tur dos parti skerpi keda tapa. Dos tapadera naturalmente tabata duna mas forza tambe y permiti nos carga mas den nos garoshi. Pa as di e wiel nos tabata usa clabo di 8 duim.

Mi rumannan y ami tabata usa nos garoshi ora cu nos mester bay compra cos di cas pa nos mama. Mi amigo Jan Noot y ami tabata usa e garoshi tambe pa bay rond busca botter di licor bashi pa nos bende cu emboteyadornan di rom. Pa un boter grandi (.75L) nos tabata haya 10 cen, pa e boternan chikito plat nos por a haya 5 cen. Esaki tabata manera cu nos tabata recoge placa pa bay cine. Cu cinco yiu pa cria, mi hendenan no tabatin pa nos



Harold a rek.

Den tempo cortico Harold a rek hopi y pa acomoda su pianan largo ora e core nos bicicleta e mester a subi e siya te na e posicion mas halto. Aki e ta para banda di Roy y Nel.

Continuacion di pagina 20

Nos tabata drenta trempa y sconde den scuridat te ora cu e pelicula cuminsa y e ora ey nos tabata sinta bou di e mezzanine. Ora cu pelicula a caba cu e comision tabata baha for di mezzanine nos tabata sali pura, pero keto manera pushi.

Hopi mucha e tempo ey tabatin bicicleta. E marcanan mas popular tabata Hercules y Raleigh. Tempo cu mi tabatin mas o menos 12 aña nos tata a compra un bicicleta usa di muhe. Un di e kicknan di muchanan di Lagoen tabata

contami cu e number “Mon Plaisir” a bin di e Frances Jean Babin cu supuestamente tabata e prome doño di e terenonan ey banda. Tabata wordo conta cu Jean Babin a naufraga y ora cu e tabata drief riba un pida palo den lama el a mira un golet pas basta leu. El a grita asina tanto y asina duro cu el a perde su cuerdenan vocal, pero e tripulante di e golet a tende y a bin rescate. Monsieur Babin tin un caya den Mon Plaisir cu ta carga su number, y tin hende ta insisti cu e number Babijn (e area pariba di misa di Paradera) ta un corrupcion di e number



Mucha cu Stichi.

Traha di horket di kwihi cu repi di tube di auto y lenga di zapato bieu, stichinan tabata wordo usa pa jag yuwana, buladeifi y coneu.

pa subi e rand di e dam na Mon Plaisir cu nan bicicleta y bahe na full speed, desafiando tur e matanan di tuna cu tabata crece rond. E rand di dam tabata como 4 meter halto y hopi inclina. Hopi mucha a yega di bay cas atardi yen di sumpiña pasobra nan no por a evita na tempo un sla contra un cadushi of tuna.

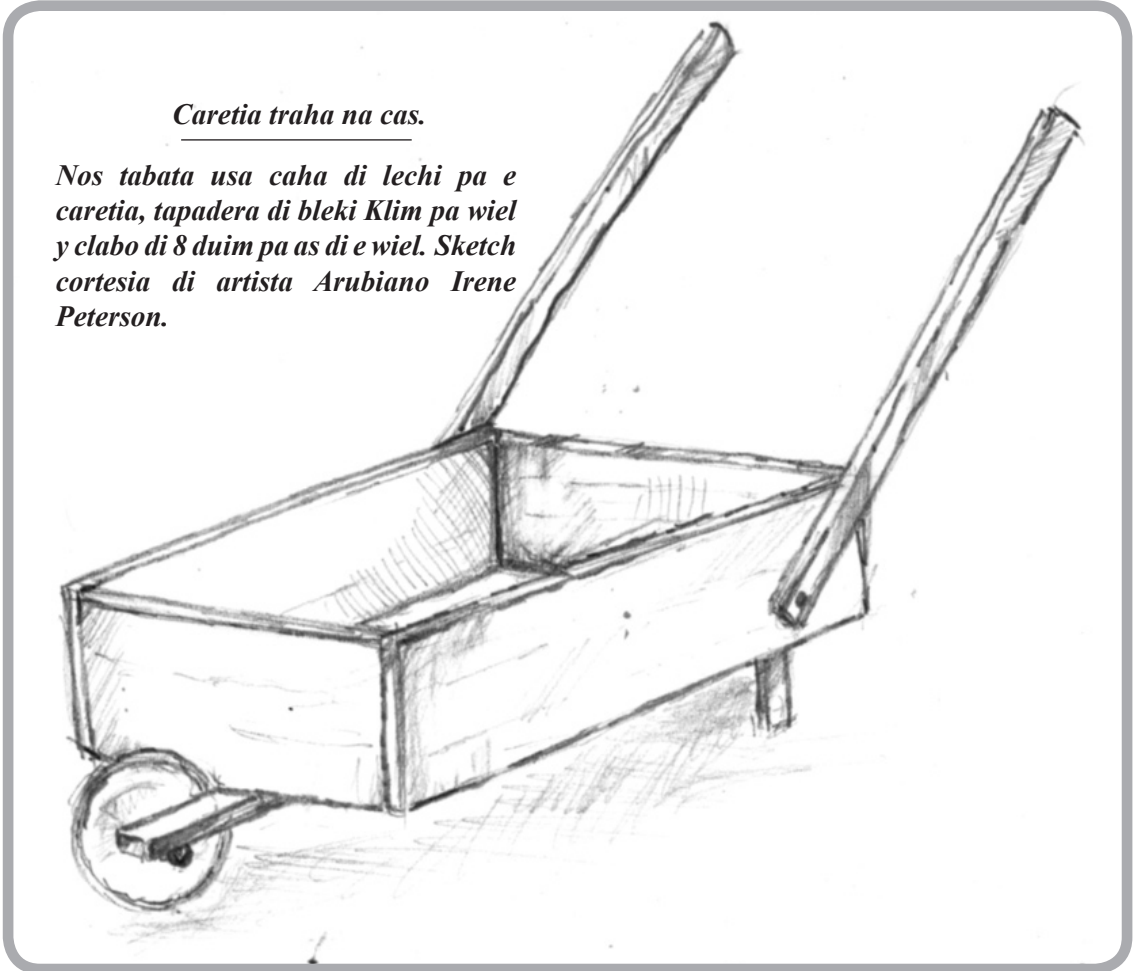
Mon Plaisir e tempo ey tabata puro mondi. Mi ta corda solamente un cas caminda mi amigo Winter Tromp tabata biba. E cas tey ainda na Vondellaan. Mi wela tabata

Babin.

No a dura mucho cu mi ruman grandi Harold a podera di e bicicleta y e cu Broeri Lampe tabata core bay te Lago Heights tur Diasabra. Harold a crece masha hopi den poco tempo. Pa e por usa e bicicleta cu su pianan largo e mester a lanta e siya mas tanto posibel, y esey tabata haci cu pa nos cu tabata mas chikito, usa e bais nos mester a baha e siya cada biaha. Cu tempo nos a prefera di core e bicicleta sin sinta riba e siya of no usa e bais mes. Algun aña despues mi tata a

Caretia traha na cas.

Nos tabata usa caha di lechi pa e caretia, tapadera di bleki Klim pa wiel y clabo di 8 duim pa as di e wiel. Sketch cortesia di artista Arubiano Irene Peterson.



yuda mi compra un bicicleta Americano di un bisiña. Manera tur bais Americano di e temp ey, e tirenan tabata diki y e bais mes tabata pisa y duro pa core, pero mi tabata hopi contento cu ne.

Casi tur mucha homber e tempo ey tabatin un stichi. Nos tabata traha nan di horket di kwihi cu repi di tube di auto. Pa e parti caminda ta pone e piedra nos tabata usa klep di zapatonan bieu of nos tabata bay pidi un pida cuero cerca “Djidjie” Gomez of cerca “To Sapate” Croes. Entre

e muchanan grandi tabatin algun cu stichi hopi grandi cu por tira un piedra como 50 meter leu. Naturalmente esaki tabata rekeri hopi forza pa hala e rubber atras.

Nos tabata usa stichi pa jag yuwana (e tempo ey tabata legal), buladeifi y coneu. Mama di un amigo tabata prepara e buladeifinan pa nos. Mi ruman Nel tabata limpia e yuwananan y nos wela tabata haci un sopi of un stoba cu e yuwananan. Mi no ta corda cu nos a yega di mata un coneu cu stichi. Hopi biaha nos tabata tene competencia pa mira ken

tin miho puntahe. Mayoria di biaha e blanco tabata un cartel di propaganda pega riba un muraya of un pal'i luz, pero tin bes nos tabata mik riba e bombiyo di pal'i luz. Mi no ta corda cu hamas un mucha a dal un bombiyo. Nos a yega di purba dal pisca cu piedra di stichi, pero esaki tampoco tabatin resultado. Nos no tabata sa cu e pisca den awa no ta exactamente caminda bo ta mire. E Storianan di Muchanan di Lagoen ta continua otro siman. clydeharms@setarnet.aw.



Bicicleta tipo Hulandes.

Esaki ta e tipo di bicicleta di muhe cu nos tata a compra pa nos na cuminsamento di guera mundial.

Stetic Center Tauro's

¡El poder de tu belleza!

Special pack di CABEI pa luna
Blow, CORTE, TRATAMIENTO. **Afl. 145**

Microdermohabracion Afl. 95, cu mascara di colageno free
Tratamiento pa baja peso y size hidrolipo
kita bo celulitis cu carboxi, vacuum, termo.
Lanta bo gluteo cu corpo\02, crema, massage

Lucianitastraat 13 Tel: 593-9063 / 583-7280



Aries
21 Mrt-19 April
Lo bo prefera di pasa bo dia explorando
cosnan agradable, pero bo tin di caba cu
trabou prome.



Tauro
20 April-20 Mei
Sinta pensa un rato con nan ta mira bo na
momento cu bo ta papia. Haci uso di un
vocabulario mas amplio.



Gemini
21 Mei-21 Juni
Bo no por controla otronan cu bo speranza y
deseonan. Bo tin cu djis acepta nan contesta.



Cancer
22 Juni-22 Juli
Si bo experiencia problema cu un figura di
autoridad awe, para firme den bo zapatonan.



Leo
23 Juli-22 Aug.
Keda kere den bo principio nan, no laga
ningun hende cambia bo pensamiento cu
palabra dushi.



Virgo
23 Aug. - 22 Sept.
Suaviza un hende su tension awe door di duna
nan mas control riba nan desicionnan.



Libra
23 Sept. - 23 Oct.
Awe si bo kier pa tur cos move mas trankilo,
comunica cu esnan rond di bo uno pa uno.



Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.
Awe e unico manera pa haya hende nan tende
di bo ta door di forsa nan. Papia mas duro!



Sagittario
22 Nov. - 21 Dec.
Papia suave lo haci nan compronde bo punto
awe mucho mas cu si bo para grita.



Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.
Capricornio
Nomber y dianan lo ta haciendo bo loco awe,
pero relaha bo mes tur cos lo ta mas suave
un djis.



Acuario
20 Jan. - 21 Feb.
Acuario
Laga bo guardia demasiado abou awe, lo por
haci cu bo ta cay den e mal caminda.



Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.
Pisces
E tempo lo tin un efecto grandi riba bo beis
awe, pesey mes mantene un bista riba shelo!

JASABA
REPRESENTACIONES
VIAJES Y TURISMO
Wilhelminastraat 19, Suite E Tel/fax: (297) 83.49.20
E-mail: jasaba@setar.net.aw, Aruba

DE VIAJE?

En Jasaba le vendemos sus tiquetes

*Santo Domingo, Peru, Colombia,
Venezuela, Europa, USA*

TEL: 583-7607 / 583-4920 / CEL: 592-8666

29

CENTRAL PARK

34

Basketball	Model boats	Squirrels
court	New York City	Tavern on the
Bridle path	Pony carts	Green
Carriages	Runners	Tourists
Concerts	Skating rink	Winding roads
Fifth Avenue	Special events	

N	J	M	O	R	K	C	T	Y	S	U	N	N	E	R
U	T	U	B	Y	H	I	O	I	A	E	R	S	P	S
M	A	I	N	C	W	U	P	R	G	D	O	A	L	E
K	K	I	L	G	E	N	Q	S	R	A	V	T	R	D
S	N	O	R	N	P	S	U	H	L	M	C	H	B	I
P	M	J	U	I	O	I	R	E	C	E	O	N	Y	H
I	F	B	S	T	R	N	R	N	T	R	S	D	Q	R
N	J	E	O	G	A	C	Y	O	S	O	T	S	E	W
E	K	A	R	Z	N	I	T	C	U	T	I	K	B	L
M	E	S	D	I	A	V	U	S	F	R	V	C	A	O
C	E	R	D	H	E	N	E	T	W	E	E	L	S	T
H	G	P	N	U	T	A	Y	Z	N	V	B	I	A	Y
T	S	W	D	I	K	F	Q	U	T	A	E	T	C	E
O	N	L	A	T	W	T	I	F	L	B	K	Q	S	P
N	R	E	V	J	R	U	O	C	L	A	S	T	K	L



SUDOKU

PUZZLES

	4			9				
								2
5			1		4			3
1		8				7		5
	7	3	5		6	8	9	
6		5				3		4
2			7		3			6
8								
				8			4	

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

6	7	9	2	8	9	1	8	2
2	8	2	1	9	6	7	9	8
9	8	1	8	7	2	6	9	2
7	2	8	2	1	8	9	6	9
1	6	8	9	2	9	8	2	7
9	9	2	6	8	7	8	2	1
8	2	6	7	9	1	2	8	9
2	9	7	8	2	8	9	1	6
8	1	9	9	6	2	2	7	8

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Dr. Kiewiet

Botica na warda

Oranjestad:

Botica Maria

San Nicolaas:

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sosteneimi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



22 Emerald Princess
22 Westerdam
24 Ocean Dream
24 Enchantment of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic

Tel: 584-6440

Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga

Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami

Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico

Arubano

Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous

Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa

Prohimo

Tel: 583-3354 / 586-6976

Pa cualkier evento

*Cumpleaños - Casamento - Bautismo - Baby Shower -
of otro actividad social yama*



Tel: 582-7800

**NOS ta cubri
BO
evento GRATIS..**

EMAIL: NOTICIA@BONDIA.COM



Tres tip pa cada tipo di cabey

Conseho di expertonan di cada textura di cabey

***Cabey Crul**

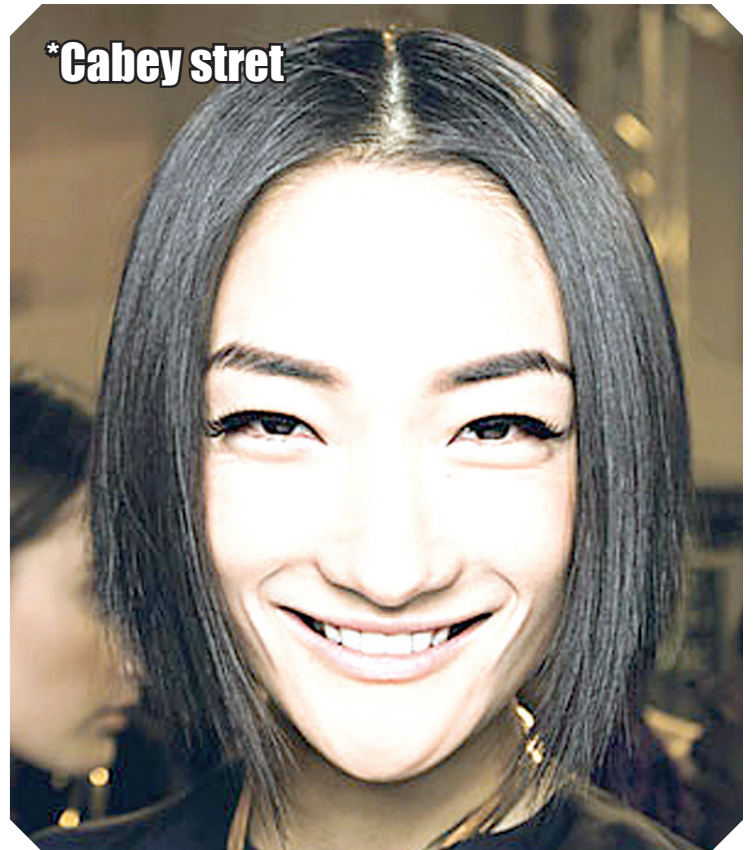


-Busca un hende cu sa di cabey crul: Papia di e tecnica pa trata cu bo cabey prome cu cualkier cos. Bo cabey tin cu wordo corta ora cu e ta seco pa asina bo por wak con e cabey su crulnan ta sera y pega riba otro.

-Shampoo unicamente dos biaha pa siman: Cabey crul sa ta seco, pues zeta natural ta un bon cos. Entre laba, rebiba e cabey cu awa den un boter pa spuit.

-Hinca crema pa pone estilo den cabey seco: Un bes bo cabey seca, stop di mishi cune esaki por haci e haya frizz.

***Cabey stret**



-Haci e muestra mas stret cu corte geometrico: E ta perfecto pa bo tipo di cabey. Si loke cu bo ta buscando ta volumen bo tin laga hinca layer den dje.

-Evita conditioner of crema pa estilo: Nan ta haci bo cabey bira pisa, haci uso di gel pa duna bo cabey estilo.

-Spuit producto pa volumen prome bo seca e: Pa bo duna e mas curpa ora cu bo ta haci uso di un producto asina seca bo cabey cu un skeiro rondo.

***Cabey kinky**



-Seca cu biento ta muestra bon: Yena crema pa duna e estilo ora cu bo cabey ta muha. Mientras cu e ta muha ainda duna e un estilo cu un peña.

-Rek bo cabey: Suavemente ranca na un pida y pone e blow dryer riba dje pa haci e crulnan mas largo.

-Humecta: E tipo di cabey aki tin mester di hopi humectante. Asina ta haci un humectacion profundo un biaha pa siman y evita haci uso di hermentnan cayente.

***Cabey cu ola**



-Sera amistad cu mouse: E ta mehora e olanan.

-Haci uso di un skeiro di 'boar-bristle': E no lo habri bo olanan y e ta trece condicionador for di e cuero di cabes pa e partinan mas seco di e cabey esta e puntanan.

-Pa un anochi elegante: Traha spiral den e cabey cu un curling iron, y spuit poco shine den e cabey.

Fantastico prome salida di Mini Knock Out Models



PALM BEACH – Publico na Paseo Herencia sigur a keda sorprendi cu e chikitinnan di Mini Knock Out Models durante nan prome show, pero tambe a bay cas cu un bon impresion di e muchanan y e entrenamiento cu nan ta haya.

E debut di e grupo di modelahe a tuma lugar riba Diadomingo di Pasco di Resurreccion durante e actividad di buscamiento di webo cu Paseo Herencia a organiza. Dirigi pa Juffrouw Mimi Williams, e muchanan a subi pasarela na varios ocasion demostrando ya caba un dominio di escenario y estilo pa musta e pañanan.

Nan a desfila den trahe di baño, paña casual y di fiesta, pero tambe cu accesorionan manera tas y peluche. Paña tabata di e tiendanan infantil Kid's Place y Karajito's mientras cu e coy hunganan tabata Pinocchio. Un danki grandi ta bay na tur e comerciantenan aki pa e confianza deposita den e grupo y e muchanan. Muchanan mes a keda hopi satisfecho cu nan prome salida y ta ansioso pa e proximo evento. Riba combinacion di potret por aprecia algun imagen di e show na Paseo Herencia.



DEPORTE

BON DÍA



Aruba

DEPORTE

Happy Easter Chess Tournament 2009

C-2

ANTIYAS

Prezunan ku a hui por haña kastigu èkstra di máksimo 10 año!

C-19

LATINO

Líder opositor venezolano Manuel Rosales pide asilo en Perú

C-11

INTERNACIONAL

FBI a agrega sospechoso terrorista Americano riba "most wanted list"

C-14

Trinidad & Tobago campeon y Aruba sub-campeon

Entrega di premio Carifta Games 2009



O R A N J E S T A D - Diadomingo anochi, e Carifta Games a termina cu e entrega di premio den City One. Aki e organizadornan a prepara un happening chikito cu baile pa nos huespednan di exterior. A reparti diferente premio pa

tur atleta y pais cu a destaca durante di e cuater dianan di e competencia di Carifta 2009, esaki den landamento y landamento sincroniza. Pa loke ta e resultadonnan final den landamento nos tin cu bisa cu Trinidad and Tobago a bay cu e prome



lugar lagando Bahamas na di dos lugar, mientras cu Guadeloupe a termina na puesto number tres. Den landamento sincroniza Aruba a termina na posicion number uno, sigui pa Antiyas y Jamaica. Notable ta cu Aruba den landamento

a termina na puesto number shete cu 38 medaya. Mester bisa cu e landadornan di Aruba a conquista mas medaya cu e paisnan cu a termina na posicion number cuater, cinco y seis. Continuacion riba pagina C-3.

Happy Easter Chess Tournament 2009



ORANJESTAD- Siman pasa dialuna 13 y diamars 14 di april Schaakvereniging Aruba a organiza e torneo di ahedrez Happy Easter Chess Tournament pa su muchanan di C-Groep (Principiante) y di B-Groep (Nobato). Un total di 6 mucha di C-Groep a participa: Andres Arellano, Keanu Wever, Bryan Garzon, Rebecca Eman, Najib Gomez y Emanuel Velez.

Un total di 8 mucha di B-Groep a participa: Josue Arbona, Tiffanie Oduber, Maria Paula de Mey, Iria Enahoro, Andre Small, Julian de Mey, Alvin Orman y Dylan Garzon. Un total di 4 mucha di Promotie Klasse a participa: Angel Centeno, Eldrick Donata, Miguel van de Velden y Ituah Enahoro.

Esaki tabata e prome biaha cu e torneo aki a wordo organiza. E participantenan a hasi nan maximo esfuerzo pa purba di gana nan partidonan y e ambiente tabata hopi great. Tur participante tabata hopi sportief aunke cu mayoria di e partidonan a caba cu schaakmat.

STANDING FINAL:

C-Groep: 1. Rebecca Eman 6½-7; 2. Najib Gomez 5½-7 y 3. Emanuel Velez 4-7.

B-Groep: 1. Tiffanie Oduber 6½-7, 2. Julian de Mey 5½-7 y 3. Iria Enahoro 4-7.

Promotie-Klasse: 1. Eldrick Donata 4½-6, 2. Angel

Centeno 3-6 y 3. Miguel van de Velden 2½-6.

Rebecca Eman ta un miembro nobo. Esaki ta prome biaha cu e ta participa na un torneo di ahedrez y esaki ta e prome torneo cu e ta gana. Rebecca ta bon den combinacion di pieza, e ta busca manera pa pone schaakmat y ta tuma tempo pa pensa.

Rebecca Eman, di 10 aña, ta muestra di ta un prospecto den e deporte di ahedrez.

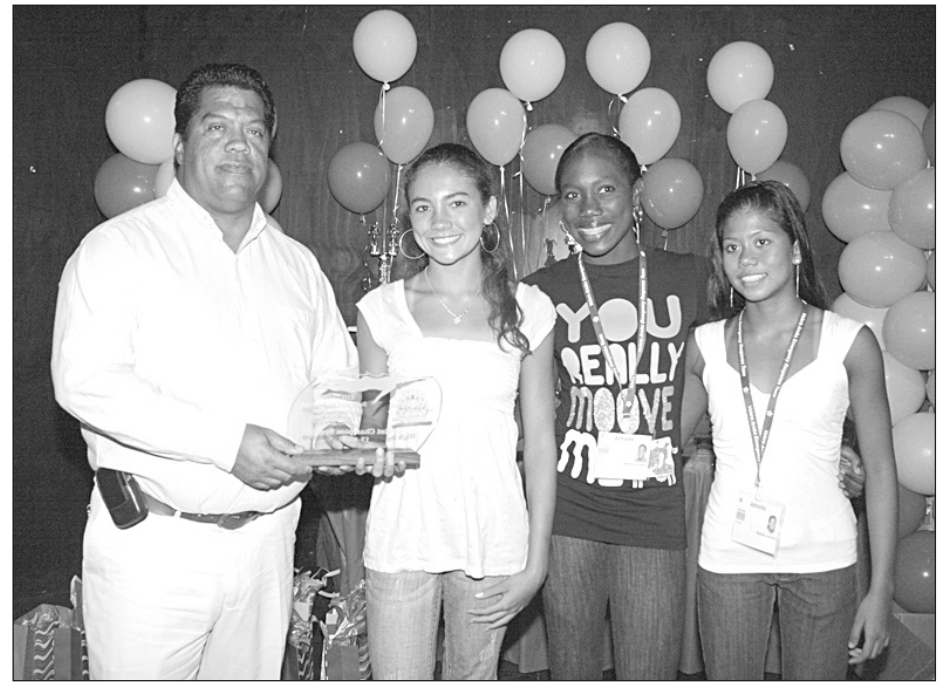
Tiffanie Oduber tin algun luna caba miembro y ultimamente a progresa hopi. Esaki ta e prome torneo di ahedrez cu e ta gana. Tiffanie su deseo ta pa logra un di e 5 lugarnan den e Women's Team Aruba pa representa nos isla otro aña den e di 39 Olympiada di Ahedrez, na Rusia. Tiffanie tin 10 aña y ta hopi motiva pa practica e deporte di ahedrez. Eldrick Donata tin 7 aña y ta un talento cu ta combina su piezanan y ta lanza atakenan pisa. Pa algun tempo caba Eldrick ta demostrando cu e ta bay bira un hungador hopi fuerte.

Su entrenadornan priva ta Candidate Master Juste Lopez y su ruman Osh Lopez.

Esaki ta prome biaha cu Eldrick ta gana un torneo, pero si e sigui asina e lo gana mas torneo den futuro!

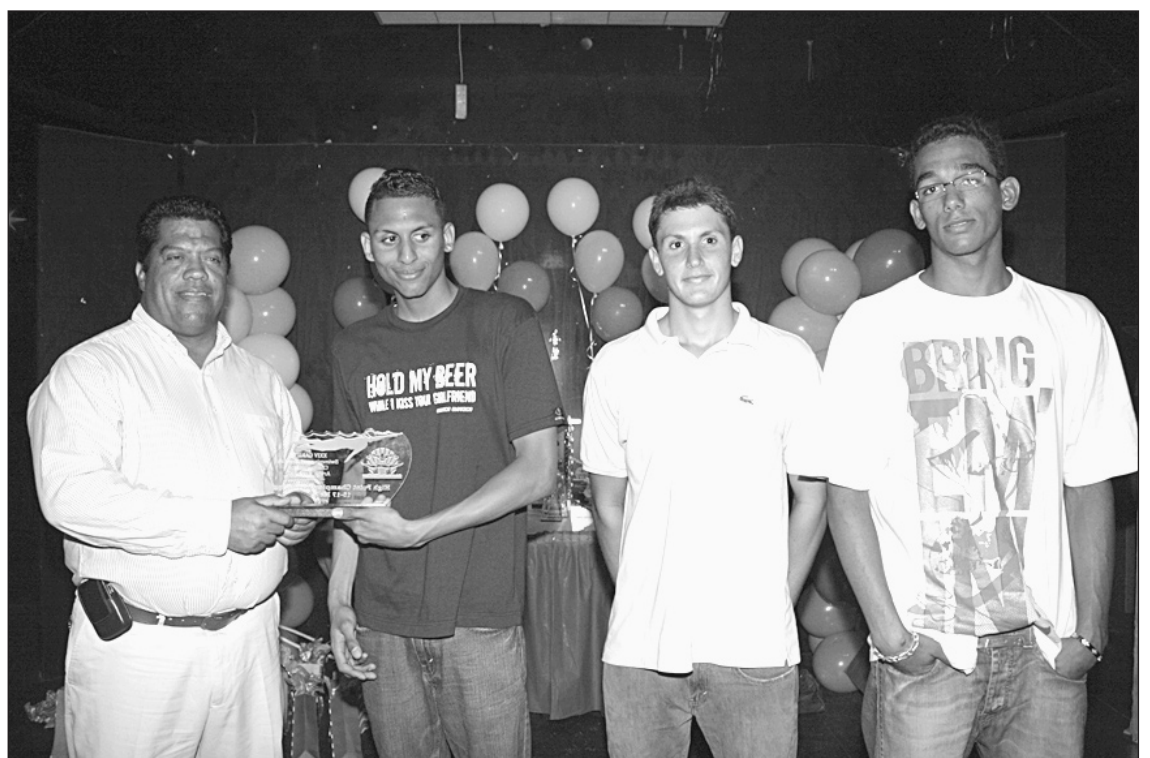
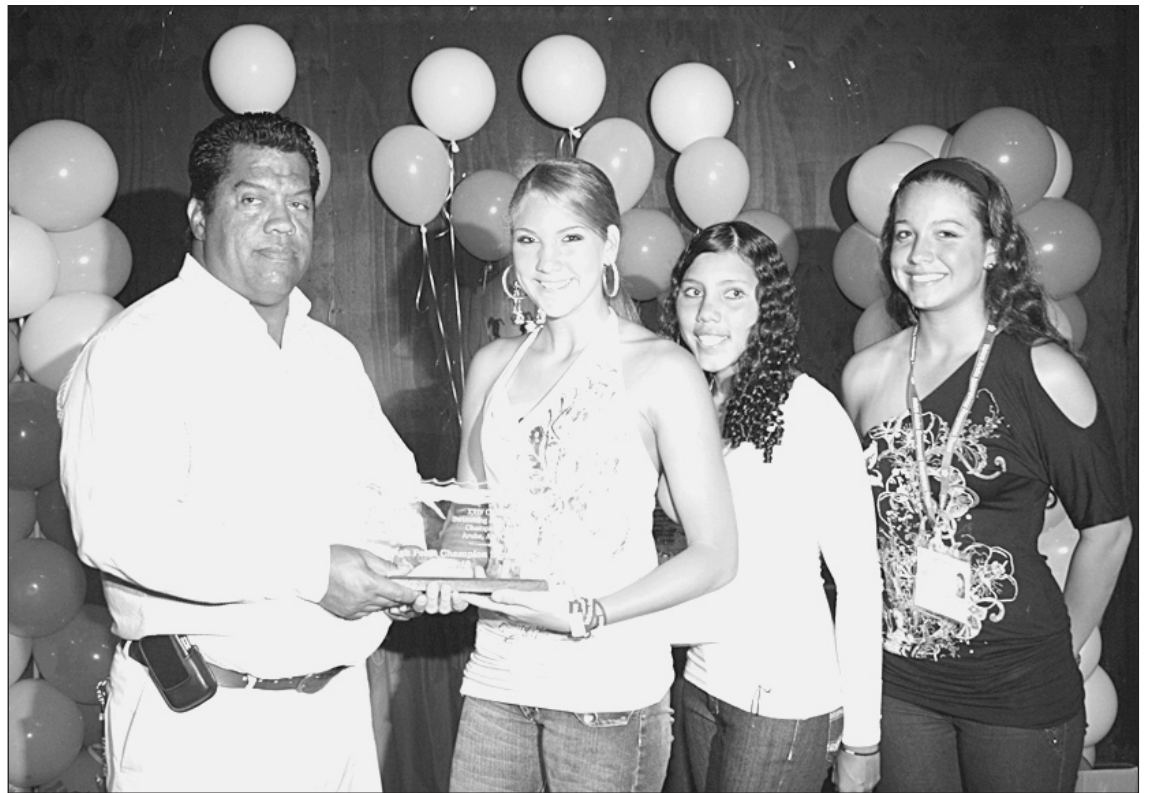
Un palabra di pabien na tur e ganadornan!





Continuacion di pagina C-1
Pa loke ta e atletanan cu a sobresali durante di e competencia y a gana e highpoint trophy nos ta haya, cu prome, den landamento sincroniza, e premionan a bay pa Kyra Hoevertsz di Aruba, den e edad bou 12año, sigui pa Nikita Pablo tambe di Aruba, esaki den e edad di 13 - 15 año y por ultimo, Anouk Eman, di Aruba, den e edad di 16 - 18 año. Den landamento edad 11 - 13 año, e hoben Dilon Carter di Trinidad and Tobago a gana esaki cu ocho medaya di oro. E hoben Carter ta haya un reconocimiento special for di FINA pa cu su prestacion durante di e competencia di Carifta 2009. Ta bon pa menciona cu Jordy Groters di Aruba a sali na di dos lugar, cuater punto so menos cu Carter, Jordy a logra 11 medaya pa Aruba, di cual dos di oro. Pa loke ta e prestacion di medaya di nos atletanan nos tin cu bisa cu Jordy Groters a termina cu mas medaya conquista, un total di 11. E hoben Danielle van den Berg a sigui cu 6 medaya, Derek Groters a logra gana 3 medaya, Ashley Groters a logra gana 3 medaya, Jemal Le Grand a logra gana 2 medaya, Sue Gin Arends a logra 3 medaya y Maikel Hermans a logra gana 2 medaya. E otro atletanan di Aruba cu a logra un medaya ta Renze Postma y Ally Ponson. Tambe e seleccion di Aruba a logra basta medaya den e

competencia di relay. Ta bon pa bisa cu e atleta Derek Groters di Aruba, a logra clasifica pa e World Youth Olympic Games 2010, cual lo tuma lugar na e pais di Singapore. Su persona hunto cu shete otro atleta mas di Caribe a haya e honor di representa nan pais. E overall winners di e evento di Carifta 2009 a keda na di tercer lugar, e pais di Bahamas, Aruba ta keda como e sub-campeon y como pais campeon a keda Trinidad and Tobago. E evento di Carifta Games lo muda e proximo año pa e pais di Jamaica. Riba e combinacion di foto nos por aprecia e entrega di premio di Carifta 2009 na City One. Un pabien grandi ta bay pa e atletanan di Aruba cu nan segundo lugar conquista. Tambe di curazon un felicitacion grandi ta bay pa e Comité Organizador di e evento di Carifta 2009 y tur e boluntarionan cu dia den dia afor a traha duro pa e Carifta 2009, bira un exito rotundo. Nos ta kere cu un biaha mas a keda claramente demonstra cu nos hendenan por host, un otro evento deportivo di taya. Na luna di augustus proximo lo keda dicidi si nos dushi isla di Aruba lo haya un otro evento di natacion y landamento sincroniza, cu ta CISC. E evento di CISC ta mas grandi cu e Carifta unda un total di 650 atleta di henter e continente di Caribe y America Central lo participa.



Shinkyokushin Karate y Thai boxing ta cuminsa bek na San Nicolas



SAN NICOLAS- Na tur esnan cu tabata warda, awor si nos ta bay cuminsa bek na San Nicolas tanto cu Karate pa mucha como

cu Thai boxing. Karate pa mucha ta un sport cu hopi disciplina, e ta bon pa concentracion, confianza den bo mes, self defense

y desaroyo pa e mucha y asina nos por tin nos futuro deportistanan.

Por yama pa informacion

di dia na 743-2512. Y tambe nos ta cuminsa bek cu Thai boxing, asina ta muchanan nos tey bek yama pa informacion y pa

asina nos por cuminsa bek y sin lubida nos ta na Playa tambe yama na e mesun ariba menciona number pa tur informacion.

Receta di MAMA

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Grilled Oysters and Claws with Lime Butter

Ingredientenan:

- 1 cup (2 sticks) butter
- 2 tablespoons fresh lime juice
- 2 tablespoons grated lime peel Salt and pepper
- 18 fresh oysters in shells, scrubbed
- 18 fresh clams in shells, scrubbed

Preparacion:

Melt butter in heavy small saucepan over low heat. Whisk in lime juice and lime peel. Season with salt and pepper. (Can be prepared 1 day ahead. Cover and refrigerate. Before using, melt over low heat, whisking constantly.) Preheat barbecue (medium-high heat. Place shellfish on barbecue and grill until shells open, turning occasionally, about 5 minutes (discard any that do not open). Transfer oysters and clams to platter. Drizzle with lime butter.

Bon Appetit!

Prome reunion pa Fedeveta 35 y 40+ ta dia 27 April y 50+ ta continua e siman aki na Estrella

PARADERA- Contrario na loke nos a publica ultimo e weganan pa e weekend venidero ta continua na veld di Estrella, na unda Roy Croes lo ta oficial di tereno. Dialuna awor, 27 di april, e prome reunion pa e campeonato di 35 y 40+ lo tuma lugar na Sha Sha na Noord, cuminsando pa 8'or di anochi. E reunion aki ta hopi importante pa tur team cu kier participa den e campeonatonan menciona. Segun reglamento solamente teamnan cu duna acto di presencia y muestra interes lo tin derecho di participa. Teamnan mester manda un representante compana cu un carta di su directiva cu ta confirma asignacion di e representante den directiva di Fedeveta. Alavez nos ta pidi tur team durante e prome reunion pa entrega lista di nan hungadornan.

Tambe teamnan cu no a entrega nan carnetnan ainda bek, mester entrega esaki durante e prome reunion. Mester tene bon na cuenta cu solamente hungadornan cu e aña aki a ricibi nan carnet of a ricibi nan carnet bek for di Directiva Diario ta permiti pa participa y lo wordo nota riba lista di wega. Hungadornan cu mester un carnet nobo mester entrega un pasfoto mas f 10,--. Tambe nos ta pidi tur hungador individual cu kier participa den un di e campeonatonan pa averigua na tempo si bo nomber ta aparece riba e lista di e team desea. Directiva Diario no ta responsabel pa e nombrenan cu cada team ta entrega. Pero cada hungador mester tene bon na cuenta cu den reglamento ta para cu 2 dia prome cu e campeonato no ta permiti pa un hungador switch di un team pa otro.

Solamente hungadornan cu no ta aparece riba ningun lista por wordo agrega durante campeonato.

Door cu 35 y 40 ta wordo hunga simultaneamente, un hungador por ta inscribi solamente pa un solo team. Teamnan cu ta participa pa prome biaha den Fedeveta mester tene na cuenta cu tin un borgsom pa cumpli cu ne, cual borgsom lo wordo paga bek na final di e campeonato amenos cu e team no a cumpli cu loke ta stipula den reglamento. Pa mas informacion por yama e siguiente miembronan di directiva diario: H. Fingal /Presidente 592-3939 , J. Tromp / Tesorero 594-0460 of F. Fingal/Secretario 593-8788. Nos kier accentua un biaha mas cu solamente teamnan cu asisti na e dos prome reunionan tin derecho di participacion.

Campeonato di Futbol Femenino 2008/2009 ta yegando su final

ORANJESTAD- Door cu Sr. Gregory Engelbrecht lo ta na Aruba pa e apertura di e Technical Center di AVB Diasabra 25 di april 2009 y door cu e campeonato 2008/2009 a wordo dedica na su persona, a purba di tur manera pa finaliza e campeonato diadomingo 26 di april 2009, pa Greg mes haci entrega di e premionan. Adaptando e schedule un poco, a keda falta solamente

un wega di adulto pa tuma lugar y esaki a bira dialuna, 27 di April 2009 na veld di RCA na Solito (si bin cambio di fecha, nos lo avisa). E weganan di diabierna 24 di april y 26 di april benidero, lo tuma lugar na CDGPT na Dakota. Kizas por resulta cu diadomingo 26 di april lo mester tuma lugar un wega di deskite y si ta asina, esaki lo

tuma lugar dialuna of diamars benidero. Diaranson 22 (awe) tin wega na Compleho Deportivo Frans Figaroa. Diabierna awor (24-4-2009) y diadomingo (26-4-2009) tin wega na Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad. Un y tur ta cordialmente invita pa bin presencia e weganan aki cu lo ta e ultimonan di e campeonato 2008-2009.

CAMPEONATO DI FUTBOL DAMAS 2008 - 2009 INF, JUV, JUN, ADU

#siman	Cat.	#wega	Dia	Fecha	Ora	Hometeam	vs.	Visitors	Tereno
	INF	3	RANZON	22-04-2009	6.30 - 7.00 pm	Britannia		The Rose	CDFF
	JUN	5	RANZON	22-04-2009	6.30 - 7.25 pm	U-14		Britannia	CDFF
	ADU	9	RANZON	22-04-2009	8.00 - 9.15 pm	Savaneta Stars		Fear Angels	CDFF
	ADU	2	RANZON	22-04-2009	8.00 - 9.15 pm	U-16		Tanki Leendert	CDFF
	JUV	9	BIERNA	24-Apr-09	7.30 - 8.15 pm	The Rose		Bubali	CDGPT
	JUV	10	BIERNA	24-Apr-09	7.30 - 8.15 pm	Savaneta Stars		Britannia	CDGPT
	INF	4	BIERNA	24-Apr-09	8.20 - 8.50 pm	The Rose		Britannia	CDGPT
	JUN	6	BIERNA	24-Apr-09	8.20 - 9.15 pm	U-14		Bubali	CDGPT
	ADU	7	BIERNA	24-Apr-09	9.20 - 10.35 pm	Fear Angels		U-16	CDGPT
	ADU	10	BIERNA	24-Apr-09	9.20 - 10.35 pm	Tanki Leendert		RCA	CDGPT
	INF	EXH	DOMINGO	26-Apr-09	5.00 - 5.35 pm	Britannia MiniB		U-11	CDGPT
	JUN	4	DOMINGO	26-Apr-09	5.00 - 5.55 pm	Bubali		Britannia	CDGPT
	JUV	7	DOMINGO	26-Apr-09	6.00 - 6.45 pm	Bubali		Britannia	CDGPT
	JUV	8	DOMINGO	26-Apr-09	6.00 - 6.45 pm	Santa Fe		The Rose	CDGPT
	ADU	9	DOMINGO	26-Apr-09	7.00 - 8.15 pm	U-16		Savaneta Stars	CDGPT
	ADU	8	LUNA	27-Apr-09	7.30 - 8.45 pm	Savaneta Stars		RCA	RCA
	Competitleider							Competitleider	
	Rosemin A. Croes							Mildred M. Martinez-Wever	

Tremendo torneo di futbol combina cu Seso Sport musical

ORANJESTAD- Pa medio di esaki aki nos di Deportivo Independiente Hooiberg ta participa y invitabo pa dia 30 di april riba cual fecha nos lo organiza un otro tremendo torneo di futbol combina cu un Seso Sport musical . E torneo aki lo bay ta pa cu participacion di teamnan tanto di lifida A y lifida B. Pa e parti di atardi lo bay tin weganan di Veterano, tanto di 35 y 40 plus. Pues amantenan di e deporte Rey ta keda invita pa bin celebra Aña di La Reina riba tereno di Caiquetio na Paradera. Tambe Deportivo Independiente ta informa cu

mes un dia aki lo bai tin un tremendo Seso Sport, pero di Musica. Esaki lo bay ta algo full otro y den un ambiente cu bo mester sa tur loke ta musica. Lo bo bay scucha algo di musica y djey e pregunta ta bin. Pues amantenan di Seso Sport di musica por tuma contacto cu dirigentenan di Deportivo Independiente Hooiberg pa asina inscribi bo team. Minimo participante na mesa ta 4 persona te maximo di 7. Por tuma contacto cu Ruben Krozendijk na 594-9345, Anthony Figaroa 592-4748 y Jose Marin 593-8033. E Seso Sport aki lo bay

cuminsa pa 4.30 di atardi. E premio pa e team ganador lo bai ta en efectivo. Deportivo Independiente ta informa tambe cu e atardi aki lo bay sera cu “musica life” pa tur esnan keda los pia riba veld di Caiquetio. Dus tur e fubolistanan, participantenan di Seso Sport y fanaticonan di Deportivo Independiente por keda riba veld pa baila riba ritmo di Oasis Band. Pues diahuebs di 30 di april bin celebra La Reina su aña riba veld di Caiquetio y asina aporta un biaha mas na team di Deportivo Independiente Hooiberg.

Competencia di flie enconexion cu Aña di La Reina na Playa Pabao

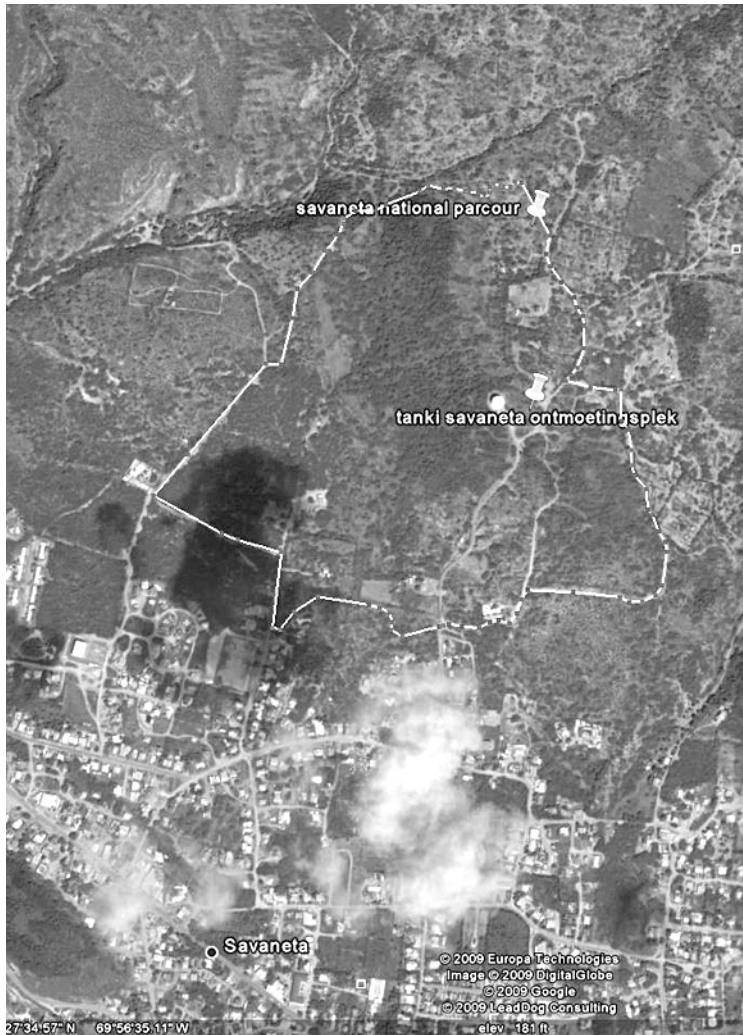
PLAYA PABAO – Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta participa na e hubentud y mayornan di Playa Pabao y di Aruba engeneral cu e aña aki lo tuma lugar su tradicional competencia di fli. E actividad aki lo tuma lugar Diahuebs 30 di April pues Aña di La Reina na Centro di Bario Playa Pabao. Inscripcion ta tuma lugar riba e dia di competencia for di 8 ór di mainta y lo cobra e suma di 5 florin pa fli. Competencia di fli ta cuminsa 9 ór. Pa 4’or di

atardi lo tin baile di sinta y oportunidad pa baila te cu 7 ór di anochi. Lo competi den 3 categoria: A 10 cm – 50 cm, B 51 cm – 100 cm y categoria C 101 cm – 200 cm. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta pidi participantenan pa tuma bon nota di e categorianan y ta deseanan tur clase di exito riba e dia aki. Lo tin un bar y cushina bon sorti. Pues bin celebra aña di La Reina den un ambiente familiar na Centro di Bario Playa Pabao.

Gino Hodge ta den pleno preparacion

ORANJESTAD- Den e ultimo simannan, hopi por a mira Gino Hodge den training fuerte, tanto na pia como riba bicicleta y tambe den 2B Fit Studio. E schema di entrenamiento fuerte aki ta debi cu Gino Hodge ta preparando pa un temporada di competencianan di Duathlon internacional cu lo ta tumando lugar den e siguiente lunanan. Pa cuminsa, Gino ta preparando pa e National Duathlon Festival cual lo tuma lugar dia 26 di april na Richmond, Virginia. Esaki lo ta un magno evento, mirando cu Gino lo ta competiendo entre 1,200 atleta di Duathlon. Un evento cu ya ta sold out y cu lo conta cu hopi participantenan fuerte, mirando cu e careda aki a wordo escohi pa determina e campeon nacional di Merca di Duathlon den e distancia Olimpico. Mester menciona cu esaki lo ta Gino su prome careda di dicho distancia (10K na pia, 40K na bais, y termina cu un otro 5K na pia). Pero esaki lo no ta un obstaculo pa Gino, door cu ya e tin e experiencia cu distancianan mas largo (long distance) y tambe e distancianan cortico (sprint distance). Un cos cu Gino lo tin cu adapta su mes na dje ta e temperatura cu lo ta basta mas abou di locual e ta custumbra cune aki na Aruba. Inmediatamente despues di su yegada, Gino lo sigui pa Key Biscayne, Florida caminda e lo participa den un otro evento grandi cu lo conta cu casi 900 participante di Duathlon y Triathlon. E careda aki tambe lo ta di distancia Olimpico, y ta conta pa ranking den e Multirace Series. Despues di e careda aki Gino lo adapta su training pa e siguiente careda di distancia largo, cual lo tuma lugar na Auburn, California. E careda aki a wordo escohi pa determina e campeon nacional di Merca di Duathlon den distancia largo, es decir, 3K na pia, 90K na bais y termina cu 21K na pia. Sin duda algun, un schema hopi yen pero pa cual Gino ta bon prepara pe. Mas cu claro cu participacion na e eventonan internacional aki, lo no por ta posibel sin ayudo di esnan cu ta kere den Gino su abilidadnan como atleta. Pa tal motibo, Gino kier a gradici Digicel inmensamente, ya cu nan ta un di e poco companianan cu ta aporta na e talentonan local di Aruba. Tambe Gino ta agradece Rodney Pieterella y 2B Fit Studio pa nan aporte continuo. No por keda sin gradici Luitenant Werleman di Mariniers Kazerne pa su tremendo cooperacion. Nos tur ta desea Gino Hodge hopi exito den e siguiente caredanan y nos ta spera di wak bo bek cu algun titulo pa Aruba.

Aruba Wieler Bond y Comision MTB ta invita tur coredor pa Campeonato Nacional



SAVANETA- Den un comunicado di prensa emiti, Aruba Wielerbond y Comisin di Mountain Bike ta invita

Den un tur coredor di MTB, pa e Campeonato Nacional cu lo tuma lugar diadomingo venidero dia 26 di april



caminda lo core e circuito di Savaneta.

E ora oficial pa inicio di e careda ta programa pa 7.30 di mainta y e careda aki lo start panord di e tereno di futbol di San Luis Deportivo y lo wordo cori den sistema di 'counter clock wise' riba e ruta di 3.7 km.

E aña aki e ruta a wordo ahusta na comienzo di e 'parcour' pa asina e no pasa riba asfalt. Pa

realisa esaki un pad, esta un caminda smal di tera, a wordo crea cu ta conecta San Luis cu e caminda cu ta bai tanki di Savaneta.

AWB ta manda palabra di agredicimento special pa e teamnan cu a duna nan cooperacion pa traha e pad aki y tene esaki limpi, y ta trata aki di e clubnan di S.F.C.C., D.B.C. y tambe Tribal.

E categoria y cantidad di

bueltan cu lo wordo cori e dia aki, ta como lo siguiente:

Elite lo core 12 buelta, den Master/Sub-master/Junior lo wordo cori un total di 8 buelta y den categoria di Damas/Pre-Junior, lo wordo cori un total di 6 buelta. Cada buelta lo cubri un distancia di 3.7 km. Inscripcion pa e careda aki lo tuma lugar diasabra 25 april na Wok Away pa 6:30 te cu 8'or di anochi.

Muchanan cu a completa nan examen di landamento na Aquadijsjes



O R A N J E S T A D - Recientemente a tuma lugar e examennan di landamento pa diploma A y diploma B di Aquadijsjes caminda varios mucha a logr di cumpli cu tur exigencia pa ricibi nan

diploma di landamento.

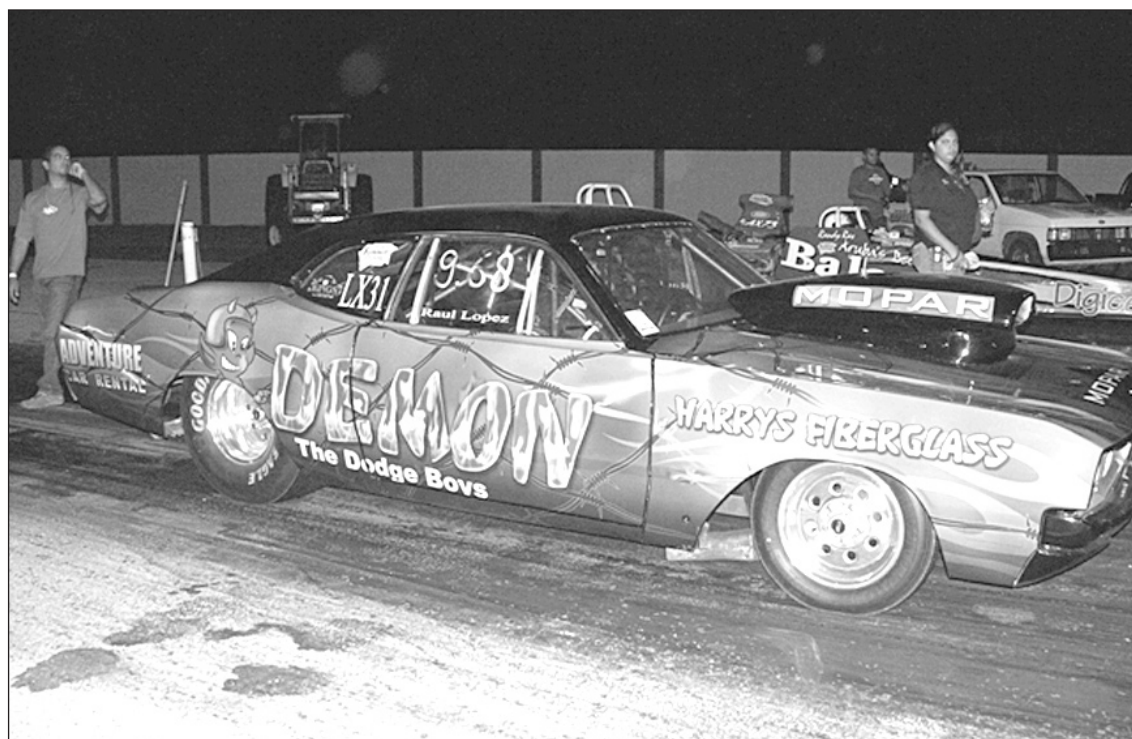
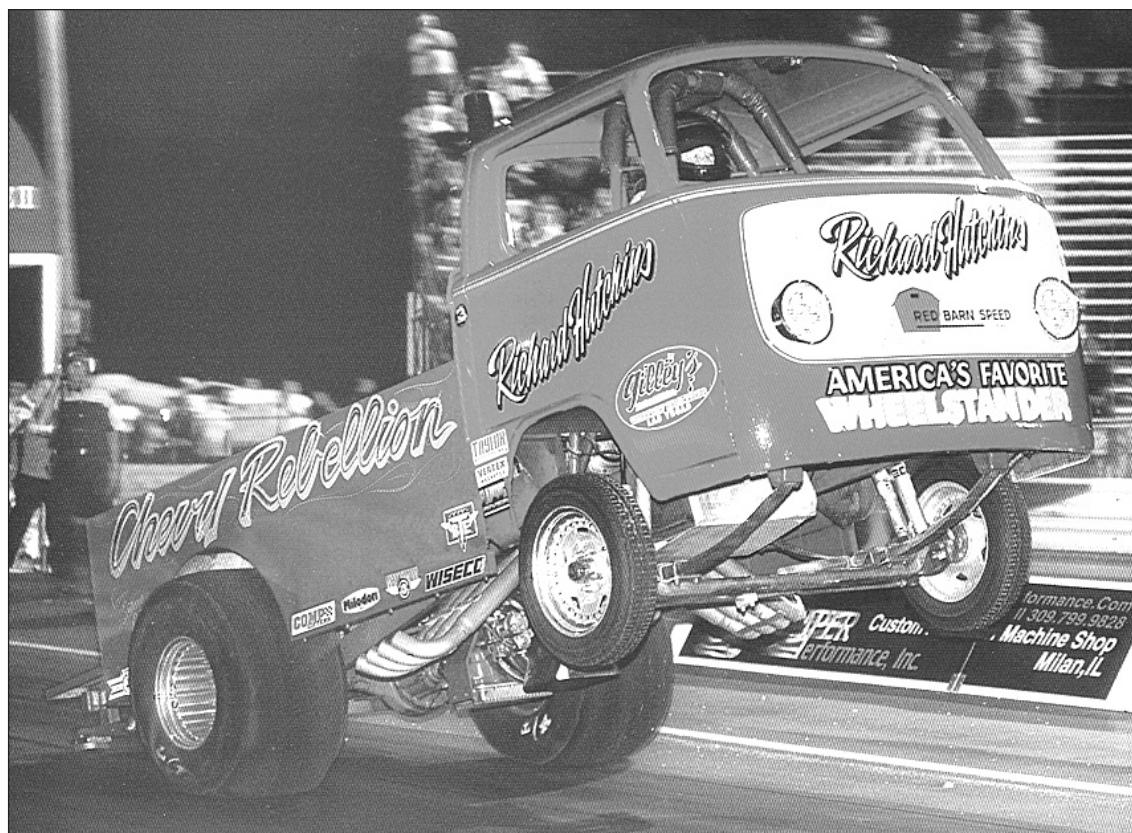
Esnan cu a logra na finaliza e testnan bon pa ricibi nan Diploma A ta Nishika Melwani, Zxavierra Hoek, Astrianty Croes y tambe Aidan Geggie.

Pa lora ta Dipoma B tabata e hobencita Chelsea Rodriguez kende a logra su diploma.

Aqua-dijsjes ta hopi orguyoso di su muchanan cu a logra un actuacion fantastico!



COMPETITIELEIDERS DIVISION HONOR

*Careda di Drag Race: 2009 International Drag Fest na Corsow***Diahuebs anochi ta inicia cu inscripcion oficial na Tropical Bowling Club**

WILLEMSTAD- Fundashon Autosport Curacou y su Komishon Organisadó cu placer ta anuncia oficialmente e careda di drag anulamente di aña di Reina y dia di Obrero. Despues di varios luna di preparacion tur cos ta cla pa e banquete di fin di luna. Pa hopi aña caba drag racing ta e actividad y e actividad deportivo cu riba e fecha menciona ta hala mas publico y pa e aña aki lo bai na kibra tur e recordnan. Na final di 2008 e organizacion di The Boss Organization di Aruba a reuni cu Komishon Organisadó pa por hasi e competencia Aruba vs Corsou mas grandi. Tambe mirando e situacion financiero cu tin riba tur 2 isla.

Cu e acuerdo logra den e 2 organizacion cu ta "The Boss Organization" di Aruba y Komishon Organisadó di FAC di Corsou, ta lanta e competencia bek manera tempo di Koraal Tabak entre e 2 islanan caminda te awe tin legendario y tambe basta coreador y personahe di drag cu no ta hunto cu nos mas riba e mundo aki. Aruba lo no bai na organiza careda riba e mesun fecha 30 di april y prome di mei, manera custumber cu esaki cu coreador di Aruba lo bai tey na grandi despues di hopi tempo.

Corsou su banda lo bai percura pa bin cu un cantidad grandi di participante pa e "Drag War" y "Iron Man Classic" racenan di Aruba. Tambe ya conoci cu Corsou tin fast 3 Pro Bike y Aruba tambe lo bai bin c'un cantidad grandi di nan miho Pro Bikenan pa bin buta hopi speed.

Tambe Aruba lo bai tey cu su diferente auto y motorcycle cu lo bai uni den e diferente categoria cu tin aki na Corsou. Venezuela ta un di e participante nan mas entusiasmo pa bin core cu su autonan estelar "The Professor 1 & 2" y "Anna Karim Forever".

Huntu cu nan tin confirma pa bin Korsou 17 vehiculo for di Venezuela. Riba peticion di nos hoben nos a bolbe chek "Chevy Rebellion" di Richard Hutchins cu aña pasa tabata

na Corsou anto el a confirma cu e por tey atrobe cu un miho show. Aserca a bin e auto nobo di famia de Kort di e team "What The Hell" Racing Team.

Boneiru tambe tey cu nan legendario Fitiphaldi Pietersz su motorcycle y "The New Zjampu".

Cu tur e antesala di hopi speed, despues di hopi aña nos lo bai tin e autonan Pro Outlaw mas e Outlawnan hunto cu e Pro Bikenan cu sigur mester yama e careda aki "2009 International Drag Fest".

Ta un festival caminda e miho vehiculonan di Aruba, Bonaire, Venezuela y Corsou lo reuni na Curaçao International Raceway na Ronde Klip.

Pa recapitula, lo tin un match race dje autonan dje categoria Top Gun/Pro Outlaw, cu ta e auto nobo Chevy Cobalt di "The Professor 2" di Venezuela vs. E Dodge Avenger "King Kong 4" di Tech Racing Team, maneha pa Pat Musi.

Ta e outo aki actualmente tin e record di "doorslammers" n'e pista Curacao International Raceway, c'un tempo ET di 6.769 seconde @ 208 mph. E dos autonan aki ta conforme e reglamento di FAC correspondiente n'e categoria "Top Gun/Pro Outlaw".

Tambe lo tin algun caredanan entre e autonan cu no ta segun e reglanan vigente di FAC. E autonan aki pues, ta "Real Outlaws", y nan ta: e Pontiac GTO IHRA 820 cid di Familia de Kort; e Pontiac Firebird "The Professor 1" di Alcides Gimenez di Venezuela, cu motor di 780 cid cu 2 stage di notrous oxide; y e Camaro "Cop Car" of "King Lion" di Karim Kardousli di Venezuela, ku un motor di 575 cid cu "blower" (supercharger).

E autonan aki, plus e Pro Bikes di Aruba y Korsiou, lo percura pa ofrese e amantenan di SPEED un bankete real: un DRAG FESTIVAL di SPEED INTERNASHONAL!

INSCRIPCION

Diahuebs 23 di april tin inscripcion di 20.00 pa 22.00 na Tropical Bowling Club na Zeelandia. Entrada ta liber. Continuacion riba pagina C-9.

Careda di Drag Race: 2009 International Drag Fest na Corsow

Diahuebs anochi ta inicia cu inscripcion oficial na Tropical Bowling Club

Continuacion di pagina C-8.

Diasabra 25 di april lo bai tin caredanan di Street Legal valido pa Pointstanding for di 20.00 pa 1.30. Entrada ta Naf. 10,= pa adulto y Naf. 5,+ pa mucha. Diadomingo 26 di april for 9.00 pa 18.00 tin inspeccion tecnico. For di 16.00 pa 22.00 tin chens pa test. Entrada ta Naf. 10,=. Diarason 29 di april pa 14.00 tin inspeccion tecnico pa



e vehiculo cu ta bin for di exterior. Mesun dia ey pa 20.00 pa 0.30 tin autoshow cu agrupacion musical Gio Fuertisimo, un DJ conosi, y un show di Bikini organiza pa Road Rivals. Entrada ta Naf. 10,= pa persona y mucha mitar di prijs. Diahuebs 30 di april, diabierna prome di mei lo cuminsa cu e competencia for di 19.00 pa 1.00. Entrada di pit ta costa Naf. 35,= pa adulto y pa mucha bou di 12 aña Naf. 20,=. Diasabra 2 di mei e competencia ta cuminsa for di 19.00 pa 1.00. Entrada di pit ta costa Naf. 40,= pa adulto y pa mucha te cu 12 aña Naf. 25,= florin. E pakete di Pit pa 3 dia di careda ta costa Naf. 85,= pa adulto. Entrada general ta cada dia Naf. 20,= pa adulto y pa mucha te cu 12 aña Naf. 5,=. Fun Miles tin pakete nan special di entrada por wak esaki nan den prensa local. Despues di cada dia di competencia lo haci entrega di premio na e ganadornan di e respectivo categoria.

Pabien Fabienne

Awe 22 di April ta cumpli su 3 anja, nos princess di cas, Fabienne Kyla Marie-Therese Werleman. E ta haya felicitacion di su mami Sharine, papi Fabian, su oma nan, su opa nan y tur su tanta nan. Y tambe di demas famia, Werleman, Hart y Visser. Hiep hiep hoera, Fabienne cu Papa Dios bendiciona bo cu hopi anja mas di bida y salud!!!

Happy B-Day...!!

Awe ta hasi un aña mas di bida Dennis Webb. Hopi brasa y sunchi na monton di parti su dos amor nan y su popchinan: Didi y Tana.

“Nos stima Papi hopiii hopiii...”

Tambe hopi pabien di parti full famia, amiga/o nan y dimes tur esnan cu ta stimabo hopi..!

Enjoy bo dia y sigui bai dilanti..!!

Hiep Hiep Hoeraaa...!!

Bubali S.C. R.E. Yrausquin & Sons ta estrena uniform nobo cu bon pia goleando Aparicio Stars

DAKOTA-Diadumingoatardi a tuma lugar continuacion di e campeonato division I caminda cu e orguyonan di Noord Bubali S.C. Yrausquin & Sons a topa cu Aparicio Stars. E orguyonan di Noord ya tin nan lugar segura den e play off di promtie/ degradatie y e wegá aki tawata mas un wegá di preparashon. Bubali a dicidi di estrena uniform nobo promer cu play off ya cu Bubali no tin mehuo suerte ora di estrena uniform nobo den play off y a dicidi di saka tur fuku promer cu play off. Di otro banda Aparicio Stars tin 17 punto y tawata tin mester desesperadamente e puntonan aki ya cu su permanencia den Division Promer ta colga na un hilo. Actualmente nan

preshona pa aumenta e marcador, pero sin mucho exito. Ta na di 29 minuut cu John Villamarin ta haci su mes liber y ta ricibi un paso di Dolfito Jacobs y cu un tiro potente ta hace e wegá 2-0. E gol aki a practicamente sentencia e wegá ya cu e muchanan di Aparicio Stars tawata luci basta cansa y no tawata tin forza pa bai dlianti.

E di 3 gol di Bubali ta wordu anota pa Stanley Boekhouth na di 36 minuut ora cu riba un jugada invidual ta scapa bai laga tur hende riba banda drechi y ta avansa bin aden. E ta pone un centro lastra cu ta bons na un defensa y bin bek serca dje y sin mucho problema e ta pushe den net pa duna Bubali e ventaha



ta di 7 lugar cu solamente 2 punto riba Sporting. Manera cu e bala ta cuminsa lora cu Bubali ta haci su mes donjo di e medio campo y ta cuminsa buska caminda pa gol. E orguyonan di Noord ta hanja varios chens clave pa habri e marcador, pero no ta probecha. Ta dura te na di 11 minuut cu Eduardo Tromp ta kibra e candal ora cu e ta combina cu John Villamarin den un bunita jugada, y cu un tiro lastra ta duna Bubali e ventaha di 1-0. Despues di e gol aki Bubali ta sigui

comodo di 3-0. Y asina e promer tempo ta termina. Segundo Mitad. Bubali S.C. ta Sali un poco mas trankilo den e Segundo mitad, tocando mas den medio campo y buscando e buraconan den e defensa di Aparicio Stars. Ta Dolfito Jacobs cu ta aumenta e score ora cu riba un jugada individual ta kita 2 defensa for di su curpa y ta manda un misil cu ta pega den 90 grado y ta duna Bubali e ventaha di 4-0. Despues di e gol aki Bubali ta bira slordig den defensa y un

contra atake di Aparicio Stars ta resulta den gol, ora cu nan delantero ta probecha un pifia di defensa y cu un tira den skina ariba ta duna Aparicio Stars su promer y unico gol pa haci e wegá 4-1.

E muchanan di Duffie Kock a hanja animo despues di e gol aki, pero faltando 20 minuut pa wegá caba Bubali ta score 2 biaha mas. E di 5 gol ta bai na nomber di Elvis Tromp cu ta los un zurdaso cu ta dal den tubo ariba y bai den gol lagando e keeper di Aparicio Stars sin ningun chens. Despues di esaki ta John Villamarin cu ta score

su di dos gol di atardi y ta pone e ultimo clabonan riba e caha di Aparicio Stars pa pone e marcador final 6-1. Cu e victoria aki Bubali ta yega 38 punto y faltando un wegá mas promer cu play off.

E proximo wegá di Bubali S.C. lo ta dia 27 di April y lo ta contra Unistars. E tereno di wegá lo ta Compleho Deportivo Frans Figaroa y bala ta cuminsa lora pa 8 or di anochi.

Nos ta invita tur e fanaticada di Bubali pa e compromiso aki ya cu nos tin clabo pa saka contra Unistars. Yega.... awor tin co !!



Líder opositor venezolano Manuel Rosales pide asilo en Perú

LIMA (Reuters) - El líder opositor venezolano Manuel Rosales solicitó el martes asilo político en Perú por considerar que un juicio requerido en su contra está manipulado por el presidente Hugo Chávez, cuyo Gobierno evalúa pedir su captura a nivel internacional.

Una de las cabezas más visibles de la oposición venezolana llegó a Lima la semana pasada junto a otras 20 personas, entre quienes están tres de sus hijos, que también adversan a Chávez y, de acuerdo al Gobierno peruano, su solicitud de asilo sería evaluada dentro de un trámite rápido.

Rosales, que se enfrentó a Chávez en las elecciones presidenciales del 2006, no ha aparecido públicamente en Perú, pero tendrá que presentarse en una o dos semanas frente a las autoridades para sustentar su solicitud de asilo.

El actual alcalde de la ciudad occidental de Maracaibo se ha mantenido clandestino desde marzo al denunciar hostigamiento de los

organismos de seguridad, en medio del pedido de juicio por corrupción hecho por la Fiscalía venezolana y a cuya audiencia preliminar no se presentó personalmente el lunes.

Rosales llegó a la capital peruana junto a un grupo de tres familias venezolanas que critican la "revolución socialista" de Chávez, según declaraciones a Reuters de una fuente cercana.

"Es una cacería", dijo Timoteo Zambrano, vice presidente del partido opositor venezolano Un Tiempo Nuevo (UNT), en una conferencia de prensa en un hotel de Lima en referencia a los motivos de la solicitud de asilo.

"Todos los poderes se han activado para cazar, linchar políticamente a un líder que ha encausado al país por la senda democrática, por el camino electoral", agregó. El canciller peruano, José Antonio García Belaunde, había dicho horas antes de que políticos cercanos a Rosales formalizaran la solicitud de asilo político que éste sería "un trámite bastante rápido".

La ministra peruana de

Justicia, Rosario Fernández, refirió también previo a la solicitud que, en caso de que fuera presentada, su despacho evaluará el pedido teniendo en cuenta "las motivaciones que él (Rosales) exprese, los criterios que alega y las razones y motivos de venir aquí".

¿PERSEGUIDO POLITICO?

La oposición venezolana afirma que la acusación contra Rosales forma parte de una ofensiva de Chávez para criminalizar a sus adversarios mientras intenta sortear el impacto de la crisis económica global.

El ministro del Interior y Justicia de Venezuela, Tareck El Aissami, aseguró en Caracas que si Rosales no se presenta en los tribunales "será un prófugo de la justicia y en consecuencia se activarán los mecanismos que se determinen para su captura internacional".

El funcionario venezolano declaró que Rosales está siendo sometido a la justicia por un delito común y no político. Dirigentes del partido



El abogado del alcalde de Maracaibo Manuel Rosales, habla en una conferencia de prensa en Caracas, sobre la solicitud de asilo político en Perú del líder opositor venezolano.

REUTERS/Alejandro Rustom

de Rosales, Un Tiempo Nuevo (UNT), dijeron que el político considera que la investigación en su contra en Venezuela está manipulada, ya que Chávez anunció meses atrás su decisión de apresarlo. La Fiscalía venezolana acusaría al opositor de no

poder justificar unos 68.000 dólares de su declaración jurada de patrimonio del período 2002-2004. El delito contempla pena por entre 3 y 10 años de cárcel. García Belaunde afirmó que la llegada de Rosales no perjudicará las relaciones entre Perú y Venezuela.

InterTRANSFER



Agente Oficial de

MoneyGram
International

E manera mas facil, liher y confiabel pa manda y ricibi placa for di tur parti di Mundo.
Nos tin 4 oficina situa na diferente parti di nos Isla:

- **KINI KINI (PLAYA)**
- **SANTA CRUZ (ST. CRUZ)**
- **PORT OF CALL (PLAYA)**
- **SAN NICOLAS (SAN NICOLAS)**

Nos ta conta cu horario flexibel di 7:30am pa 9:00pm. Cu tarifanan di gasto mas abao. Mas cu 125.000 agencia na diferente parti di Mundo. Excelente tarifa di cambio cu lo beneficia bo y tambe pa esnan cu ta ricibi den exterior. Bo ta ricibi 1 minuut gratis di yamada pa cada transaccion. Si bo mester di caulkier informacion adicional bo por comunica cu nos servicio di cliente na telefon 588-7919

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER
 Port of Call | Kini Kini Building | Santa Cruz | San Nicolas
 L.G. Smith Blvd 17 | Kerkstraat 2-B | Santa Cruz 52 | Caya Principal

Atención al Cliente
588-7919

Paraguay:

Obispos niegan haber encubierto paternidad de Lugo



Benigna Leguizamón a su llegada a un hotel con su hija menor en brazos, en Asunción, 21 feb 2009. La mujer que amenazó con demandar al presidente paraguayo y ex obispo católico, Fernando Lugo, para que reconozca a uno de sus hijos, dijo el martes que no llegó a un acuerdo con el abogado del mandatario y que presentará la acción judicial.
REUTERS/Jorge Adorno

ASUNCION (AP) - La Conferencia Episcopal Paraguaya (CEP) aclaró el martes que “nunca recibió

ninguna denuncia formal por escrito” de que el ahora presidente Fernando Lugo

tuvo hijos cuando era obispo, según denunció un religioso. La CEP salió al cruce de las declaraciones de monseñor Rogelio Livieres, obispo de la diócesis de Alto Paraná, quien el martes aseguró que la Iglesia había encubierto a Lugo.

“La Conferencia Episcopal Paraguaya nunca recibió ninguna denuncia formal por escrito con relación a Monseñor Fernando Lugo referida a cuestiones de su supuesta paternidad”, dijo la CEP en un comunicado al que tuvo acceso AP.

“El Consejo Episcopal Permanentelamenta y rechaza las expresiones de Monseñor Rogelio Livieres Plano que hacen entender que hubo encubrimiento y complicidad de los obispos del Paraguay sobre la conducta moral del entonces miembro... Fernando Lugo”, añadió la CEP.

En diálogo con radio Mil de Asunción, Livieres había asegurado que “Monseñor Antonio Lucibello, anterior nuncio apostólico de Su

Santidad entre 2002 y 2004, recibió denuncias escritas de mujeres que aseguraban que el padre de sus hijos era el entonces obispo de San Pedro, Fernando Lugo”.

Livieres continuó: “Posteriormente, Lugo fue convocado por los obispos, le llamaron la atención con dureza en su momento. Lugo respondió: ‘bueno, podría ser, es posible’. No negó las denuncias. Cuando se le insistió que aclara, optó por irse (dejar el sacerdocio)”, añadió.

“Llegué a plantear el caso Lugo en una asamblea de la Conferencia Episcopal Paraguaya pero como ocurre siempre que se dice algo que no les gusta, hubo un gran silencio... Muchos sabían de la conducta de Lugo. Lo sabía todo el mundo. Se manejaba en amplísimos sectores todos los datos. La iglesia falló al no haber hablado con mayor claridad. Fue una forma de encubrimiento. Varios de los obispos presentaron a Lugo

como si fuera San Francisco de Asís”, dijo Livieres.

Lugo, de 57 años, fue obispo del norteño departamento de San Pedro entre 1994 y 2004, cuando fue jubilado por razones nunca esclarecidas. En diciembre de 2006 renunció al sacerdocio para presentarse como candidato a la presidencia, pero recién en julio de 2008 recibió la dispensa papal.

La semana pasada Lugo reconoció como suyo a Guillermo Armindo, de 2 años de edad, concebido con la joven Viviana Carrillo, de 26 años, con quien según la mujer mantuvo una relación sentimental de una década. Otra mujer, Benigna Leguizamón, denunció el lunes a través de la prensa haber concebido con Lugo a Lucas Fernando, actualmente de 6 años.

Lugo aseguró públicamente que se someterá a todos los requerimientos de la justicia, intentando poner freno al escándalo.

Según encuestas

Correa se encamina a fácil reelección en Ecuador

QUITO (Reuters) - El presidente de Ecuador, Rafael Correa, se encamina hacia una cómoda reelección en primera vuelta en los comicios generales del domingo, dijo el martes a Reuters uno de los principales encuestadores del país, según muestra su último sondeo.

El presidente de Cedatos-Gallup, Polibio Córdova, dijo que el mandatario izquierdista conserva un amplio margen de ventaja sobre sus principales contendores, el ex presidente Lucio Gutiérrez y el magnate bananero Alvaro Noboa. “En la encuesta se ratifica la alta probabilidad de que el presidente gane en la primera vuelta, porque la diferencia con el segundo y tercer lugar va mucho más allá de los 10 puntos mínimos”, dijo

Córdova, cuyas encuestas han sido acertadas en anteriores comicios. Córdova declinó dar detalles del estudio hasta su publicación oficial.

Correa, un ex ministro de Economía que se declara socialista, es muy popular entre la mayoría pobre del país gracias a sus programas sociales y su retórica contra las “corruptas élites” político-económicas que asegura arruinaron a la nación andina.

El lunes, su Gobierno presentó un plan para recomprar con un fuerte descuento la deuda que dejó de pagar por considerar “ilegítima”, decisión que según el Gobierno es respaldada por la mayoría de los ecuatorianos.

Electo hace más de dos

años, el economista con estudios en Estados Unidos y Europa ha logrado cierta estabilidad política pese a la complicada situación económica, luego de que sus tres predecesores fueran derrocados por protestas callejeras y parlamentarias en el mayor exportador mundial de banana.

Correa necesita al menos el 40 por ciento de los votos válidos y una ventaja de 10 puntos porcentuales sobre su más cercano rival para ganar en primera vuelta.

En el anterior sondeo de Cedatos, publicado a principios de abril, Correa tenía un 49 por ciento de la intención de voto, mientras que Noboa y Gutiérrez lograron el 13 y el 15 por ciento respectivamente.



Presidente de Ecuador Rafael Correa brinda una conferencia de prensa en Puerto España, Trinidad y Tobago el 18 de abril de 2009 en el marco de la V Cumbre de las Américas. Foto:thomas coex/AFP

Estudiante di medicina acusa di asesinato



Riba combinacion di foto por mira e tata di un di e victimanan den sala di Corte na momento cu e sospechoso Markoff (estudiante di medicina) a keda presenta dilanti hues sospecha di asesinato.

BOSTON – Un estudiante di medicina a keda deteni relaciona cu morto na tiro di un masahista den un hotel y atraco cometi riba otro muhe, ambos tabata ofrece su servicionan na Craigslist, un popular página di internet di avisonan di pago.

Phil Markoff, di 22 aña, a wordo deteni durante un control di trafico dialuna atardi riba carretera intesestatal 95 na Walpole, zuid di Boston, asina comisionado di Polis

Ed Davis, a bisa den un conferencia di prensa, Ademas, autoridadnan ta sospecha cu Markoff siman pasa a agredi un bailarin exotico di Las Vegas den otro hotel di Rhode Island. “Nos ta hopi contento di a saca e homber aki di caya na e momento adecuado,” Davis a bisa.

E detencion di Markoff a tuma luga diana despues di a capta su imagen via camaranan di vigilancia den e hotelnan. Davis a agrega

cu autoridadnan tabatin’e vigila durante algun dia prome cu a detene.

Autoridadnan a bisa cu Markoff ta bini di nort di New York pero ta biba awor na Quincy, zuid di Boston. Un biografia di dje riba Facebook y cu ta coincide cu e identidad di Markoff, incluyendo su foto, ta bisa cu el a gradua na 2007 di Universidad Estatal di New York-Albany y cu tabata miembro di e promocion di 2011 di Universidad di Boston.



Un bosero di Universidad di Boston a bisa na e radioemisora WBZ-AM cu Markoff a geschors di e facultad di medicina despues di su detencion. E mucha muhe di Markoff, Megan McAllister, a defende ayera y a bisa den un email manda pa e canal di television ABC cu “e ta incapaz di mata un musca”. El a agrega cu nan tin pensa

di casa na augustus y cu e acusado ta “un persona bunita di pafo y paden”, incapaz di a comete e delitonan ey.

Markoff ta acusa di a mata Julissa Brisman, di 26 aña, haya morto dia 14 di april den un hotel di Boston. E victima tabata ofrece su servicionan di masahista via internet den e página Craigslist.

Hillary Clinton ta rifa un cita cu su casa Bill pa recauda fondo

Washington - Un día ccu e ex Presidente ta e premio cu un persona por gana si nan yuda e actua Secretaria di Estado recupera e fondonan inverti den su campaña presidencial. Esey ta un di e premionan cu James Carville, asesor di Hillary durante campaña, a anuncia den un email recientemente y cu diabierna ultimo a aparece riba e website www.hillaryclinton.com

E ganador lo por disfruta di varios “evento interesante” cu e ex Presidente na New York.

Entre e premionan ta inclui tambe e posibilidad di participa en directo den e final di e programa di concurso di música ‘American Idol’ y un fin di siman na Washington cu varios di e asesornan di Hillary.

“Haci un contribucion di

cinco dollar y bo lo por disfruta di un chens cu por presenta solamente un biaha den bida,” e mensahe electronico ta bisa y cu parce di ta dunando bon resultado.

Segun e documentonan entrega door di e comite e siman aki na Comisión Federal Electoral, e depositonan na banco a alcanza 2,6 miyon y e debenan ta 2,3 miyon.

Obama a invita lidernan pa charla riba Paz na Medio Oriente

WASHINGTON (Reuters) – President di Merca, Barack Obama, a invita lidernan Egipcio, Israeli y Palestino pa tene combersacionnan separa den e proximo simannan riba e proceso di paz di Medio Oriente, asina Cas Blanco a informa ayera. Bosero di Obama Robert Gibbs a bisa cu Cas Blanco tabata tratando di concreta fechanan pa e bishitanan di Prome Minister Israeli Benjamin Netanyahu, Presidente Egipcio Hosni Mubarak y e Presidente

Palestino Mahmoud Abbas. Ta posibel cu e bishitanan por tuma lugar prome cu e biahe pa Francia cu Obama tin programa na juni, a wordo señala. “Cu cada un di nan Presidente lo discuti e maneranan den cual Merca lo por reforsa y profundisa nos relacion cu nan, ademas di e pasonan cu tur esnan involvi mester tuma pa logra paz entre Israel y e Palestinonan y Israel y e estadonan Arabe,” Gibbs a bisa den un conferencia di prensa.

FBI a agrega sospechoso terrorista Mericano riba “most wanted list”



Ehecutivonan di FBI a duna un conferencia di prensa caminda cu a anuncia cu e sospechoso di actonan terrorista local San Diego a wordo incorpora den e lista di e “Teroristanan Mas Busca”.

WASHINGTON (AFP)—FBI a expande nan lista di “Most Wanted Terrorists” diamars pa inclui “terrorismo” domestico pa prome biaha, agregando un ciudadano Mericano busca pa bombardeo di dos oficina corporativo na California na 2003.

Daniel Andreas San Diego, 31, un activista di derecho di animal fugitivo, a wordo poni riba e lista pasobra FBI ta spera cu e publico lo por provee nan cu informacion cu por conduci na su aresto, asina Michael Heimbach, asistente director FBI pa contra ataca terrorismo, a duna di conoce.

“Un di e principal motibonan pa pone riba e “Most Wanted Terrorists list” ta e speranza cu e lo por genera informacion nobo, fresco. Nos a agota tur nos recursonan y practicamente nos a yega na fin di esaki.”

San Diego, kende FBI ta kere cu lo por ta scondiendo na Costa Rica, ta comparti un roster cu ta inclui lidernan di Al-Qaeda Osama bin Laden y Ayman Zawahiri como tambe e unico otro Mericano eyriba, Adam Gadahn, un propagandista di Al-Qaeda.

Heimbach a nota cu e lista, crea na 2001 despues di e atentadonand di 11 di september, anteriormente a wordo reserva pa teroristanan internacional

acusa di cargonan di violencia contra interesnan Mericano.

San Diego a wordo acusa na juli 2004 cu posesion di aparato explosivo y “maliciosamente” dañino y intento pa causa daño na propiedadnan cu explosivo.

El a wordo acusa den dos uso di bom – na augustus y september 2003 caminda el a target companianan di biotecnologia den e area di San Francisco Bay cu tin asociacion cu un compania Britanico cu ta haci testnan di laboratorio riba animalnan.

E bomnan aki, cu a explota den oranan tempran di mainta pafo di e lobby dilanti di e companianan, a causa daño pero no morto ni heridonan.

Heimbach a bisa cu nan no tin informacion reciente di plannan pa un atentado den cual San Diego ta involvi pero cu FBI ta preocupa pa e aumento den violencia extremista na Merca. El a bisa cu otro sospechosonan di terrorismo domestico ta bou considera pa drenta e lista pero FBI a dicidi pa focus prome riba San Diego prome cu expande esaki. El a huy prome cu nan por a emit un orden di aresto contra dje. Ora cu a listra su cas, a topa cu materialnan pa traha bom y literatura pa derechonan di animal.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

ARUBA RESORT & CASINO

SUMMER SPECIAL

PRIVATE OWNER RENTING 1 BDRM SUITES
130 awg. PER NIGHT
BEGINNING NOW THROUGH DECEMBER

PLEASE CALL DAVID FLAK @ 592-8401
FOR RESERVATION



Pa e luna aki so
tin un oferta.
Tuma dos
massage y
haña e di tres
GRATIS

Swedish
Massage
Reflexology

Fay Frank

Professional Massage

Ta bisa: Si bo ta frustra, fada,
Pasenshi cortico of no tin pasenshi at all
Drumi malo anochi, lanta mainta cu soño,
cabei ta cay, ta lubida hopi.

**SI BO TIN UN DI E SINTOMANAN AKI,
BO TIN STRESS OF DEPRESSED**

E tipo di massage cu Fay ta duna, ta yudabo
y tambe tin un curso di massage ta cuminsa pronto

Pa mas informacion yama Fay Frank Tel: 587-2242
Montaña 18 Noord, Aruba.



Long Life

Upholstery and Carpenter shop

Ta fura, drecha y Spuit tur tipo di set di sala. Nos tin servicio di fura colchon.
ta busk'e mainta y entreg'e atardi, nobo nobo. Nos departamento
di Carpinteria ta na bo ordo. Traha tur model di kitchen cabinet na bo
gusto y fini fini. yama nos pa un quotation gratis.

Tel: 588-0846 / 745-9145

TA BENDE OF HUUR

**Cas den
Byronstraat
Mon Plasier**
Yama tel: 582-7118
of cell: 593-7118

TA BENDE

Un Nissan Sentra '99
cu airco CD Player
power window
power lock
Den perfecto condicion
Color blanco
Prijs Afl. 6500
Pa mas infomacion
yama 567-6644

HOUSE FOR RENT

Nuñe-Paradera
Beautiful house
3 Bedrooms,
2 Bathrooms, Laundry
area, Living, Kitchen and
Garage. (Nuñe 100)
Price: Afl. 2500 per month
Call: 594-0262

Don't drink & DRIVE

For God is sheer beauty, all-generous in love, loyal always and ever. Psalm 100:5

Thank you

The children, grandchildren, great grandchildren, great great grandchildren, sister and other relatives and friends, hereby express their gratitude to anyone who has in any way paid their attention and extended their warm sympathy, during the illness, death and burial of



Mathilda Martineau

To all those who sent flowers, wreaths, cards, telegrams and telephone calls, it was deeply appreciated.

Our heartfelt thanks to: Father Sidney Jacob, Dr. Boderie, Pastor Connor, The Methodist prayer group, Karen, Violet Perkins, Cynthia Granger, Delita i Gregory Goedgedrag

May the peace of God be with her.



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

The Art Engraving N.V.

Rooi Afo 33-C Tel: 588-4433

Nos ta graba riba
tur sorto di marmer,
graniet, glas, spiel,
mugs etc. etc.
tambe nos ta hasi tur
tipo di trabaonan den
santana manera fura,
drecha, verf kelder,
kita pone plachi
pa graba mas nomnber.

Pa mas
informacion yama
Tel: 588-4433 / 741-3449



*"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta
bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga 'tras keda bunita,
y laga tur esakinan termina den tur buniteza"*

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero agradecido p a loque ela significa pa nos a bai inesperadamente nos esposa, mama, abuela y tanta



Sra. Elsie Marie Maduro-Vrolijk

Mihor conoci como "Elsie of Elsa"

4 Nov. 1932 +20 April 2009

Esposo: Augustin Maduro

Yuinan: Rosario Maduro y fam.
Maria y Eddie Koolman y fam.
Norma y Mario Martijn y fam.
Frida y Otty Kelly y fam.
Rogue Maduro y Era St. Jago y fam
Thelma y Reynold Gomez y fam
Mary Maduro y yiuinan

Ruman: Juan y Lolita Vrolijk y fam

Swanan: Jose Cicilia y esposa y fam
Francisco Koolman y fam
Alousius Koolman y fam

Cuñanan: Rosa Croes y fam
Felisia Hernandez y fam
Marianita Croes y fam
Maria Geerman y fam

Tur su nietonan y bisanietonan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan, ihanan, bisiaña y conocirnan

Su amiganan di cas: Hyacintha Nicolaas y fam, Emma Dijkhoff y fam

Demas famia: Kock, Vrolijk, Wouters, Solognier, Grovel, Ras, Angela, Fluonia, Maduro, Lo Mercado, Alli, de Mey, Castillo, Sint Jago, Hernandez, Winterdaal, v/d Linden, Panneflek, Rasmijn, Jansen, Dirkz, Wernet, Henriquez, Quant, Flanegin, Nicolaas, Liao Yen, Anthony, Geerman, Tromp, Rojas, Koolman, Krozendijk, Geerman

Despensa nos si durante nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro nomber.

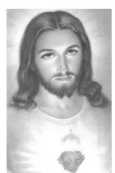
Acto di entierro lo tuma lugar Diahuebs 23 di april 2009 na Misa Cristo Rey na Brazil. E restonan mortal lo ta na Weg Sero Preto 66 for di 11:00 di mainta te cu 13:30 di atardi, despues elo Sali pa Misa Cristo Rey y pa Santana Central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Weg Sero Preto 66



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997



Conversacion con Jesus

Jesus mio, en ti he depositado toda mi condianza; Tu que todo lo sabes, pues eres padre de todo el Universo y Rey de los reyes; Tu que hisiste andar al paralitico, al muerto volver a vivir, y al leproso sanar, te pido con fe que (pedir la gracia) Has, Divini Jesus, que antes de que termine esta conversacion, durante 9 dias yo alcanzare la gracia que te pido.
Con fe, con gratitud, voy a disfrutar y publicar este oracion; para todos los que te necesiten aprendan a tener confianza en tu misericordia.
Ilumina mis pasos, asi como el sol ilumina todos los dias desde el amanecer y como trestigo de nuestros dialogos, Jesus, yo tengo confianza en mi fe. Amen.
rezar tres Padre Nuestro, tres Ave Maria y tres Cremos durante nueve dias, agradiciendo el milagro concedido.

Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.

Padrenuestro, Avemaría, Gloria.



Nota di Pesame

Cu tristesa profundo Hunta di Directiva, staf y personal di Dr. Horacio Oduber Hospitaal a tuma nota di fayesimento di:

Señora Maria Victoria Bello

Esposa di nos colega Francisco Bello (Centrale Keuken) y ruman di nos coleganan Eric Erasmus (Interieur), Lourdes Roza (Interieur Dialyse) y Flora Ziev-inger (Linnenvoorziening).

Hunta di Directiva, staf y personal di Hospital ta desea Francisco y rumannan di e defunto hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu Dios duna e defunto sosiego eterno



Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene

Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

A FAYECE CHRISTIANAMENTE NOS MAMA, SUEGRA, WELA, BISAWELA, TATARAWELA, RUMAN, TANTA Y CUÑA:

SRA. OLGA FLORENCE GRAVENHORST

MIHOR CONOCI COMO: "FOYAN" OF "DANTJE"

NA EDAD DI 83 AÑA

NA NOMBER DI SU :

YIUNAN: MIECKEY GRAVENHORST
ALBERTICO "TICO" Y MARITZA THIELMAN-CROES
RICHARD THIELMAN
ROBERT "ROBBY" Y SHARIN THIELMAN-CHIRINO
ROXINE "JULLIE" THIELMAN
MARIE THERESE "MAYTHE" Y ACHMED TAWOOSH

NIETO(A)NAN: ALDON Y MARIA GOEMAN-WILLEMS
NATHALIE GOEMAN Y CARISSA RAMIREZ
THAISA Y ALBERT THIELMAN
JASON DE CUBA
SHANE Y LIDBERT THIELMAN
JUELLE THODE Y GINO HODGE
JUWAYA Y FREDERICK KELLY- V.DER BLIEK
KINSASHA Y ANDRE FRANKEN- V.DER BLIEK
KYLEY JADE Y SAMUEL VAN DER BLIEK

BISANIETONAN: THARLEE, ANNEMARIE, JEAN CLAUDE, BRANDON GOEMAN

STACEY ST. HILL Y GERARD ECKMEYER
MELACHAY Y ISAAC KELLY
CELINE FRANKEN

TATARANIETONAN: THARLON CORNES Y NURIENNE GOEMAN

RUMANAN: MARIETHA Y MARO KOCK-GRAVENHORST Y YIUNAN
LILIAN ROMIJN-CRAANE (CUR)
RAUL CRAANE Y SEÑORA (CUR)
HILDRED CRAANE (CUR)
WINSTON CRAANE Y SENORA (CUR)
VIVIAN LOPEZ BAROSO CRAANE Y ESPOSO (CUR)

CUÑA Y SWANAN: MARLENE GRAVENHORST-ALBERTO (CUR)
ARTURO MALDONADO Y SENORA (BON)
ROMOLDO COFFI (ARUBA)

SOBRINO(A)NAN, PRIMO(A)NAN: BISLIP, MALDONADO, COFFI,
GRAVENHORST, LANDWIER, KOCK, NICOLAAS,
CRAANE

MANERA YIU: MYRNA HOLSMAN Y EDWIN RAS
AIDA GEERMAN Y SU YIUNAN SHARLENE Y KAYLEE
ARELY, JOOP, DWAYNE

FAMIANAN : GRAVENHORST, THIELMAN, TAWOOSH, GOEMAN, RAMIREZ, THODE, VAN DER BLIEK, ST.HILL, ECKMEYER, FRANKEN, RAS, KOCK, MALDONADO, BISLIP, COFFI, CRAANE, LANDWIER, NICOLAAS, CROES, CHIRINO, ABRAHAM, ELLIS, SMEIS, SNIJDER, DE JONGH, KELLY, COFFIE, JOSEPH, WILLEMS, ROMIJN, ALBERTO, LOPEZ BAROSO, HOLSMAN, GEERMAN, RAS, DAKE, ELHAGE, DAOU Y DEMAS FAMILIA NA ARUBA, BONAIRE Y CORSOW TA INVITA AMIGO, CONOCIRNAN, BISIÑANAN Y SU EX COLEGANAN DI ARUBA BEACH CLUB, PA ASISTI NA E ACTO DI ENTIERO DI SRA. OLGA FLORENCE GRAVENHORST, MIHOR CONOCI COMO FOYAN OF DANTJE, CUAL TA TUMA LUGAR DIARANZON 22 DI APRIL, PA 4'OR SALIENDO FOR DI MISA SAN FRANCISCO NA PLAYA PA SANTAN CATOLICO NA SABANA BASORA. E DEFUNTO LO TA REPOSA FOR DI 2'OR DI ATARDI DEN MISA SAN FRANCISCO NA PLAYA.

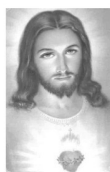
LO TIN OPORTUNIDAD PA CONDOLEER:
DIAMARS 21 DI APRIL 2009 DI 7'OR PA 9'OR DI ANOCHI
NA MEMEMENTOMORI FUNERAL HOME

DESPUES DI ENTIERO NO TA RICIBI CONDOLENCIA NA CAS.

SAN MIGUEL ARCÁNGEL



San Miguel Arcángel, defiéndenos en la batalla. Sé nuestro amparo contra las perversidades y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes, y tu príncipe de la milicia celestial arroja al infierno con el divino poder a Satanás y a los otros espíritus malignos que andan dispersos por el mundo para la perdición de las almas. Amén.



Conversacion con Jesus

Jesus mio, en ti he depositado toda mi condianza; Tu que todo lo sabes, pues eres padre de todo el Universo y Rey de los reyes; Tu que hisiste andar al paralitico, al muerto volver a vivir, y al leproso sanar, te pido con fe que (pedir la gracia) Has, Divini Jesus, que antes de que termine esta conversacion, durante 9 dias yo alcanzare la gracia que te pido.

Con fe, con gratitud, voy a disfrutar y publicar este oracion; para todos los que te necesiten aprendan a tener confianza en tu misericordia. Ilumina mis pasos, asi como el sol ilumina todos los dias desde el amanecer y como trestigo de nuestros dialogos, Jesus, yo tengo confianza en mi fe. Amen. rezar tres Padre Nuestro, tres Ave Maria y tres Cremos durante nueve dias, agradiciendo el milagro concedido.



Mementomori Funeral Home N.V.

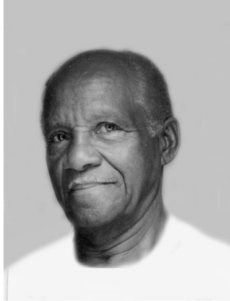
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

*" Mi ta warda, warda so riba Señor,
mi tin fe den su palabra. "*

Ps. 130:5

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa cu a fayece na Madeira:



**Juan de Dios Fundador
Martina**

**mihor conoci como: "Juancho curandero
di Pos Chiquito"**

Na nomber di su:

esposa:
Maria Gracia Martina

yiunan:
Consesa Martina y famia
Diego Martina
Shila Bergland y famia
Dinora y famia
Reinel Martina y famia
y demas yiunan na Colombia,
U.S.A. y St.Maarten

nieta y nietonan, sobrino y sobrinanan na Corsow,
Boneiro y Hulanda

rumannan:Hilda Pourier
Adorita Martina

bisiñanan di Pos Chiquito

amigonan di cas:

sr. Vi Marten y famia, sra. Corina y famia, sra. Fatima
Gomez, sra. Diolinda de Cuba, sr. Nelio Gomez, sra.
Maria v/d Lee, sra. Lucy Capello y famia, sr. Joffrie
Gomez y yiunan, sra. Albertina Dumfries y famia, sra.
Ingrid y yiunan, sr. Hubert Willems y famia

demas amigonan:
Dokter di cas Britt-Croes
Cas di Partido A.V.P.
Colonia Portugues
Polis y Recherche

famia: Martina, Mendes, Toppenberg, Koolman,
Adamus, Hofman, Leito, Willems, Marten, Gomez, de
Cuba, Capello, Dumfries, Salao, Fernandes-Afroo,
Croes, Geerman, Raghunath.

Acto di entiero ta tuma lugar dia 22 di april 2009 na
Madeira.

**Nos memoria di nos defunto stima lo tin un santo
sacrificio di misa diadomingo 26 di april 2009 pa
5:30 di atardi na Misa Sagrado Curzaon di Jesus
na Savaneta.**



Funeraria Zepp Wever

Caya G.F. Betico Croes # 216
Tel: (297) 5821612 - Tel/Fax: (297) 5827442
E-mail: funeraria_zepp_wever@hotmail.com

Cu honda pena pero conforme pa e bendicion cu Dios a duna nos pa por a disfruta y
comparti momentonan inolvidabel .

A bay sosega den brasa di Senor un bon mama, wela y ruman



Sra Maria Victoria Bello

***08-11-1951 + 20-04-2009**

" Chia "

Na nomber di su esposo:
Su yuinan:

Freddy Bello
Ryan Bello (Raidy)
Randolf y Anabel Bello
Gerald Bello y Adrian Kock

Su nietonan:

Priscilla bello
Jaytan Bello
Reginald Bello
Rodrerick Bello
Aidan Bello

Suegra:

Modesta Bello (Dede)

Suegro:

Seledono bello (Don)

Rumannan:

Quintin y Calista Erasmus
Sra. Vda Johanita Maduro y famia
Lorens Erasmus y Senora
Simon Erasmus
Mena Erasmus y Louis Maduro y famia
Flora y Rudy Zievinger y famia
Felicia y Eduardo Joaquin y famia
Pablo y Betty Erasmus y famia
Vda. Lourdes Roza y famia
Frank Erasmus
Eric y Jane Erasmus

Shahaira Boekhoudt
Merzura Wever
Dolfi y Antonieta Kock

Su omo:
Su tantanan:

Chabin Erasmus y famia
Vda. Maria Ruiz y famia
Vda. Catrin Ruiz y famia

Madrinanan:

Irena Willems y famia
Vda. Dora Franken y famia

Swa y Cuñanan:

Roland y Baby Bello y famia
Ita y Rudy Gonzalez y famia
Jim Y Betty Bello
Lourdes y Theo Croes y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan tur su bon bisiñanan. Su amistadnan y demas
famia famianan: Erasmus, Bello, Werleman, Wernet, y Wenet na Curacao y demas
famianan.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs 23 di April 2009 pa
4or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena na Paradera. For di 2or e restonan
mortal di "Chia" lo ta reposa den Misa Santa Filomena na Paradera.

Ta ricibi bishita di condolencia di 7or pa 9or na Angochi 18C

Disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa. Despues di entiero no ta
ricibi bishita di condolencia na cas.

A bay drumi dushi den braza di Papa Dios, nos mama, casa, wela, suegra y ruman stima.

Sra. Lidia Maria
Werleman-Arends
*10-2-1942 - +19-04-2009



Na nomber di su esposo:
Bruno Werleman

Yuinan:
Gina y Robby Burleson y Famia
Giovanny y Nerissa Werleman y Famia

Rumanan
Mirna (Ina) y Andres Franken y Famia
+Mario Arends
+Candy Arends
+Robby Arends

Nietonan: Miguel, Gioraydrick, Nishendrick.
Nietanan: Irza, Nishendra y Darlise

Mescos cu yuinan:
Joanne Matos-Kock, Lisandra Griffith Arends, Frida Maduro, Hillward Geerman, Analia Rosel, Myron Kirchner.

Mescos cu Nietonan:
Donovan, Stephanie, Kehdy y Lionel

Swa y Cuñanan:
Sra. Vda. Sandra Arends Seute y Famia
Julio Croeze y Famia
Eddy y Diana Werleman y Famia
Grace y Olindo Donata y Famia
Sra. Vda. Filomena Werleman van Dinter y Famia
Tali Werleman y Famia
Frido Werleman y Famia
Suzy y Angelo Kirchner y Famia

Sobrino y Sobrinanan:
Kenneth Arends
Indra Arends y Etienne de Lannoy y famia
Michael Arends
Lisandra y Eduard Griffith y Famia
Igmar Franken y Lucila Rodriquez y Famia
Merrely Franken y Dietwin Krozendijk y Famia
Andre y Kinsasha Franken y Famia
Liliana Arends
Junior y Zoyla Croeze y Famia
Lito y Mariams Donata y Famia
Lino y Andrea Donata y Famia
Luschka y Erwin Boekhoudt y Famia
Derrick y Erika Werleman
Leanne Werleman
Mirella y Nino da Costa Gomez y Famia
Milo Werleman y Gisela Dirksen
Leo Werleman y Raquel van Rooy
Michel Werleman y Famia
Dwayne Kirchner
Myron Kirchner

Consuegro: Sr. Julian Kock y Sra. Beulah Hassell

Mama di su nieta: Shareen Montes-Bikker
Amigonan di Cas: Betty y Mirna Arends, Benny y Sixta Nisbeth, Arie y Jetta v/d Linden, Jachi y Lucia Maduro, Franklin y Lucia Maduro, Onsie Vrolijk-Croes, Petra Tromp, Carl Beyer, Iraida y Esposo, Erna Henriquez, Ronnie y Delia Larmonie, Mariano y Aura Mathilda, Chonay y Marie Wever, Eeuw y Oscar, Mario Briesen y Señora, Arturo Kock, Dionicio Vrolijk, Farelda de Kort y Ija Lacle., Judella Maduro, Ramona Hassell., Socorro Hernandez-Becerra y Familia (Mexico), Boei Marchena y Famia, Lorenzo y Marcia Flores y Famia.

Amigonan di Alhambra Casino y Margriet Beauty Salon.
Primo y Primonan.
Ihanan

Bisiñanan: Ale Geerman y Famia, Editha Kock y Famia. Jozef Albus y Famia, Dingi Koolman y Famia, Vito Henriquez y Famia y demas bisiñanan y conocirnan.
Famia: Arends, Werleman, Burleson, van Dinter, Hassell, Franken, Koolman, Lacle Wouters, Haakmeester, Noguera, Henriquez, Lin, Zarraga, Rasmijn, Croeze, Donata, Kirchner y demas famia.
Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar **Diahuebs, 23 di april, 2009** pa 4:00 p.m. di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz.
E difunto lo ta reposa na cas, Santa Cruz 210-A for di 11:00 a.m. pa 1:30 p.m. y di 2:00 p.m. na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz, despues pa Santana Catolico Sta. Maria.
Lugar di flor of krans ta bai tin un box disponibel den misa pa donacion na Ambiente Feliz.
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Adres pa condolencia, Sta. Cruz 210-A
Diaranson di 7:00 p.m. – 9:00 p.m.

Poesia dedica na Sr, Maximiano Jacobs...dfm.
Deseando su famianan hopi consuelo y amor.
Max lo sigui ta manera un flie humano yen di calor.....

ARUBA TA LAGA SU “FLIE” LOS...DEN TUR
AMOR.
MAXIMIANO JACOBS AWOR SERCA SU
CREADOR

Den sala, riba stoel, e flie special aki tawata “sinta”
Cla pa bula den tur libertad, na un manera mas eleva
Un flie, di colornan y tokenan specialmente traha pa e dia

E dia di bisa nan ser stima ayo y te despues
Tur hende cu nan mesun pensamiento den nan cabez
Nan mesun forma di a stima y aprecia Max na bida
Max cu a stima y inspira su famia, duna y cuida....
Inspira nan pa nan a desaroya nan talentonan musical
Pa awe, nan ta streanan cu ta briya na un manera special

Di Max pa Francis pa John Francis y pa mas
E musica di steelpan a wordo pasa, sali for di nan cas
Crea ambiente alegre y hopi sentimental
Cu awe, ta ser toca di curazon pa curazon
Dunando danki na Dios pa cada bendicion
Dios, cu poco poco ta pone cada un riba su mesun pedestal

Otro miembronan di famia cu tambe
ta hasi hopi pa Aruba
Ex-coleganan y coleganan di deporte, kendenan
tambe ta duna

Tambe “Tanchi Esmee” cu ta organisa
actividadnan bunita pa mucha
Su amor alegre cu ta contagia,
e ta sigui cu su mesun lucha...
Nan muestra di e ultimo respet na
nan ser stima y bon amigo
Manera e flie, Max lo sigui baila den
e biento fresco y bibo

Y cu cada tono musical di steelpan toca pa su yui of
nieto di awor en adelante

Lo sigui ta melodianan di amistad y amor na un
manera alegre y calmante
Y ta cu calma, pasenshi,

amor y pasion e bida aki bao ta continua
Te ora tur nos notanan musical
unico tambe a wordo toca....

Cu Sr. Maximiano “Max” Jacobs
sosega na paz serca su Creador
Y cu su bunita esposa Sra. Teresita,
yiunan y demas famia

Sigui cana e camindanan di paz, alegria
y amor yen di energia

Pa sigui duna di nan talentonan y di nan mes tur dia
Cu un oracion tambe na rudia
Ora e musica di steelpan sigui toca y canta :
“Ave Maria “

Autor : Ruthy”Lady Ruth” Vrieswijk-Bergen
Aruba, April 2009

SAN MIGUEL ARCÁNGEL

San Miguel Arcángel, defiéndenos en la batalla. Sé nuestro amparo contra las perversidades y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes, y tu príncipe de la milicia celestial arroja al infierno con el divino poder a Satanás y a los otros espíritus malignos que andan dispersos por el mundo para la perdición de las almas.Amén.

Prezunan ku a hui por haña kastigu èkstra di máksimo 10 aña!

WILLEMSTAD - E fugitivonan resien kapturá por spera un kastigu adishonal di 1 pa 10 aña riba nan kastigu original pa e echo ku nan a hui for di prizòn. Pa kada echo kastigabel adishonal nan lo mester presentá den Korte. Fiskal Ludmila Vicente a splika ku a base di artíkulo 196a tur hende ku hui for di prizòn mester bai Korte pa nan kaso. Ta mas ku opvio ku nan ta keda ku e kastigu ku nan tin kaba i riba dje lo bin e ora ei e kastigu adishonal. Den kòmbersashon ku abogado Eldon “Peppie” Sulvaran el a splika ku na hopi pais huimentu for di prizòn no ta kastigabel, pasobra si un hende ta inosente e ta sinti ku e tin derechi di hui. Den práktika aki na Kòrsou nunka un hende haña mas ku

un aña pa hui for di prizòn. E máksimo ta 10 aña i ta hues ta esun ku ta disidí finalmente. Hues por duna un kastigu for di 0 te ku 10 aña. Na Antia ta último dékada a hasi huida for di prizòn kastigabel. Otro ta e kaso pa esun ku yuda, esta e kómplise, ku por spera un kastigu máksimo te ku 6 aña. Den práktika hopi biaha un hende no ta haña e kastigu máksimo. Pa kada kaso hues ta wak e motibu, pues a base di kada sirkunstansia ta tuma un desishon.

Pa uso/benta di droga por ehèmpel tin un kastigu máksimo ku no ta apliká den práktika. Pues den kaso di e fugitivonan ku a hui i ku a kapturá mester bisa ku nan ta keda ku loke a sobra di nan kastigu aktual, plùs nan por

haña aserka te máksimo 10 aña pa huida i ademas ta pèrsigui nan pa kada echo kastigabel adishonal.

Tabata djabièrnè dia 17 aprel polis a kapturá dos di e 5 total di fugitivonan ku a hui luna pasá for di prizòn Bon Futuro. Na mart último un total di 5 presu kriminal a hui, kaminda hasta a tene wardadó di presu komo rehen, loke a kondusí na un búskeda di gran eskala di polis i hopi inkietut den komunidat. Hasta t’asina ku a pone e fugitivonan riba website di Interpol. Polis a lokalísá dos promé i despues otro dos, i ainda tin unu ku ta buskando tur kaminda ku ta Jair Leuteria.

Na momentu ku a kapturá e dos prezunan djabièrnè último, polis a haña diferente arma, droga i plaka na e kas.

Partido Nashonal a selebra 61 di eksistensha ku bista fuerte riba futuro

WILLEMSTAD – Partido Nashonal di Pueblo a selebrá djadumingu su 61 aña di eksistensia. Naeokashon aki PNP a tene un seminario informativo i festivo tokante struktura estatal i referèndem. Na e seminario a asistí mas ku 150 miembro i simpatisadó di e partido.

Na final manera ta e tradishon tur hende presente, huntu ku direktiva, a brinda ku un pùrch bèrdè pa hopi aña mas di bida pa e partido. Esnan ku a akudí na e seminario a representá diferente generashon.

Hopi hóben, esnan di edat medio ku awor ta guia e partido pero tambe e generashon

mas grandi ku a yuda sembra un fundeshi fuerte pa awendia PNP por kosechá. Segun sekretario general di PNP sra. Gimena van der Gen, “E fundeshi fuerte aki a garantisá ku PNP a keda eksistí 61 aña largu i nunka no a pèrdè su representashon ni den Staten ni den Eilandsraad.”

Pa duna honor na esnan ku a yuda funda e partido semper Partido Nashonal di Pueblo ta duna rekonosimentu na su baluartenan pionero. Durante e seminario a toka turno na sra. Mena van West, e di dos presidente di damanan di djarason, e grupo ku a duna un kontribushon grandi ku awendia nos tur tin e derechi pa

vota.

Ta importante remarka ku e aña aki nos ta selebrá sesenta aña ku tur hende hòmer i hende muhé aki na Kòrsou a haña derechi di vota sin diskriminashon di status, edukashon, kolo o religion.

Durante e seminario lider polítiko di PNP sra. Ersilia Zus de Lannooy a tene un tremendo diskurso tokante futuro di nos Pais Kòrsou i su posibilidatnan basa riba loke a keda negoshá den e parti finansiero di e trayekto di struktura estatal. Manera ta konosí e lider polítiko di PNP den ku funshon di minister di finansa, huntu ku su tim, a hunga un papel determinante pa

Hasta riba trahamentu di Jingle tin diskushon den referendum

WILLEMSTAD – Hasta riba trahamentu di jingle tin diskushon den e referendum aktual.

Meskos ku sa ta den kaso durante kampananan polítiko pa elekshon, den e kaso di referèndem 2009 aki tambe diferente di e aktornan a akudí serka nos músikonan pa traha i graba jingle. En prinsipio esaki no ta nada malu ya ku tarea di e músiko ta pa krea i produsí músika. Den un programa djaweps siman pasa den kual tabata tei presente Srs Ernest Willems, Anralis Dap i Feco Gomes ku a elaborá riba e asunto aki, muy espesial riba e parti kaminda no por tuma e músiko na malu relashoná ku e petishon pa traha un jingle. Entre e panelistanan tabata tin diferente opinion enkuanto e grabamentu di un jingle pa un opshon, kual no ta bo eskogensia direkto. Komprendiblemente na momentu ku bo ta graba un jingle di un eskogensia ku no ta esun di bo, esaki no ta bai mes fásil den kaso ku ta trata di un jingle pa kual bo ta simpatisá ku n’e. Punto di bista di Asoslashon di Músiko den esaki ta bon kla. Un músiko ku haña un tarea pa kumpli ku n’e i ku ta dun’é entrada, e mester por kumpli ku esaki. Ohalá ku tin mas referendem i elekshon ku por trese entradanan pa nos músikonan ku ya kaba ta pasando den situashonnan hopi difísil den nos farándula, asina presidente di Asosasho di Musiko Manfred Gomes a bisa. Finalmente direktiva ku hasi un apelashon riba tur miembro pa analisá bon tur informashon riba e dos opshonnan i hasi e eskogensia ku segun bo konsenshi ta esun di mihó. Pero di tur manera kumpli ku bo deber komo suidadano pa bai vota dia 15 di mei, ya ku ta trata aki di interes di bo pais.

a logra haña un solushon pa nos debe.

Konsehero Suzy Camelia Romer a papia tokante e sistema hudisial ku mester garantisá seguridat di nos suidadanonan den Pais Kòrsou aki ratu.

E la splika ku pesei a negoshá un pakete a base di kual nos mes kuerpo polisial di Kòrsou lo keda fortifiká, un pakete den kual a deliniá e tareanan di ministerio públiko bon kla i a pèrkurá tambe pa korte komun di hustisia ku por sigui funshoná imparsial.

Despues di esaki sekretario di estado sr. Alex Rosaria a papia tokante e importansia pa banda di tur e kambionan

di struktura estatal den reino Hulandes ku nos ta preparando aktualmente, nos no lubidá ku nos ta forma parti di Caribe tambe i ku nos mester sigui fortifiká lasonan ku nos bisiñanan den region.

Diputado Humphrey Davelaar a papia tokante ku mester pèrkurá pa bienestar soshal den nos futuro Pais Kòrsou pa un i tur i por último sra. Maria Liberia Peters a tene un diskurso den kual e la trese un komparashon entre Kòrsou i e pais afrikano Liberia ku resientemente e la bishita i ku tambe, den e añanan ku ta tras di lomba, a konosé kambionan hopi grandi den su struktura di gobernashon.

Kompanianan di aviashon di Kòrsou a bandoná foro riba polítika di aviashon pa Pais Kòrsou

WILLEMSTAD – Ayera mainta e kompanianan di aviashon lokal (DAE, Divi Divi i Insel Air) ku tabata presente na e workshop organisá dor di e Komishon di Preparashon pa un Maneho di Aviashon Pais Kòrsou (Voorbereidingscommissie Luchtvaartbeleid pais Kòrsou) a bandoná e workshop treman.

E motibu tabata e dokumento di diskushon ku

a wòrdu distribuí djaweps dia 16 di aprel dor di e komishon, kual lo mester a wòrdu tratadene workshop. Kompanianan di aviashon lokal tabata malkontentu kaba pasombra a sali na kla ku ta Clift Christiaan na nòmber di CAH mes a hasi e petishon na gobièrnu pa e instalá e komishon di preparashon pa un maneho di aviashon Pais Kòrsou.

Den e petishon aki Christiaan a laga tantu e

futuro servisio di aviashon komo e kompanianan di aviashon Pais Kòrsou afó. Den e dokumento ku a wòrdu distribuí ta pará bon kla ku ta bai trata di un dokumento ku a wòrdu fórmula dor di e komishon di preparashon pa un maneho di aviashon Pais Kòrsou.


A resultá ku e dokumento no a wòrdu fórmula dor di e komishon di preparashon pa un maneho di aviashon Pais Kòrsou pero dor di Clift Christiaan mes i e otro miembronan di e komishon. Rrepresentantenan di Curaçao Airport Partners (CAP) Curaçao Tourism Bureau (CTB) i CHATA no a partisipá mes den formulashon di e dokumento ku a wòrdu distribuí pa trata den e

workshop. Riba e pregunta na sr. Christiaan ta kua dokumento ta riba mesa pa wòrdu trata, e la kontesta ku e dokumento den realidat a sali for di komishon di preparashon maneho di aviashon do Curaçao Airport Holding (CAH). Riba e pregunta ken ta e personanan ku ta den e komishon di CAH i kiko ta e status di e komishon, no por a duna kontesta.


Ademas tabata asina ku e invitashon pa e workshop di awe (20 di aprel) a wòrdu risibí dor di e kompanianan di aviashon dia 16 di aprel numa (un dia di trabou promé) loke a pone ku e tempu pa prepará tabata inakseptabel kòrtiku. Un sugerensha di un de e kompanianan di aviashon pa trata e dokumento tòg,

apesar di e status no masha kla di e dokumento, pa hasi esaki mainta na lugá di lat den mèrdia, a wòrdu pone un banda dor di e presidente.

E kompanianan di aviashon e ora ei a bandoná e workshop. E kompanianan di aviashon lokal a uni i lo duna komentario e siman aki riba e manera inusual di proseder di komishon di preparashon pa un maneho di aviashon Pais Kòrsou i e dokumento di komishon di preparashon maneho di aviashon di Curaçao Airport Holding (CAH). Ademas e kompanianan di aviashon lo hasi un petishon públiko pa un maneho di aviashon adekuá na interes di Pais Kòrsou komo ku nan no a haña partisipashon den e komishon.




3D movies
presented by
SETAR



THE CINEMAS

www.thecinemas.aw VALID TILL APRIL 22

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

PG	CORALINE	daily: 5:10	7:20	9:30	
NEW		matinee: 12:50	3:00	late show: 11:40	

PG-13	DUPLICITY	daily: 5:05	2:40	late show:	
		matinee: 12:05			

PG-13	12 ROUNDS	daily: 7:30	9:50	late show: 12:10	
		matinee:			

PG	PAUL BLART: MALL COP	daily: 4:15	6:20	8:20	10:15
		matinee: 12:10	2:15	late show: 12:15	

PG-13	MADEA GOES TO JAIL	daily: 5:20	7:35	9:55	12:05
		matinee: 12:55	3:10	late show: 12:05	

PG	DRAGONBALL EVOLUTION	daily: 4:05	6:00	7:55	10:00
		matinee: 12:15	2:10	late show: 11:50	

PG-13	FAST & FURIOUS	daily: 5:40	7:50	10:10	12:20
		matinee: 1:20	3:30	late show: 12:20	

AT PASEO HERENCIA


PG	DRAGONBALL EVOLUTION	daily: 4:00	5:50	late show: 12:00	
		matinee: 12:15	2:10		

PG-13	MADEA GOES TO JAIL	daily: 7:45	10:00	late show: 12:20	
		matinee:			

PG	PAUL BLART: MALL COP	daily: 4:15	6:10	8:15	10:10
		matinee: 12:10	2:15	late show: 12:15	


PG-13	12 ROUNDS	daily: 5:10	7:30	9:50	12:10
		matinee: 12:30	2:50	late show: 12:10	


PG-13	DUPLICITY	daily: 4:25	6:55	9:20	11:55
		matinee: 1:55		late show: 11:55	

PG	MONSTERS VS ALIENS	daily: 5:40	7:50	9:55	
NEW		matinee: 1:20	3:30	late show: 12:00	

PG-13	FAST & FURIOUS	daily: 5:45	7:55	10:10	12:30
		matinee: 1:25	3:35	late show: 12:30	

Matinee: thu - sun | Late show: fri & sat





TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Nr. 2804 21 April 2009

PLACA EXTRANHERO PUBLICO Vreemde Valuta	COMPRA Bank Papieren	COMPRA Wissel, Cheque Reis cheque en Overboeking	Verkoop aan Publiek BENTA NA
ANG (per ANG 100)	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.41	1.43	1.45
CHF (per CHF 100)	152.04	152.76	153.56
GBP	2.53	2.58	2.64
JPY (per JPY 10.000)	179.97	181.62	183.44
EUR (per EUR 100)	228.24	230.33	232.64
DKK (per DKK 100)	29.95	30.67	31.47
NOK (per NOK 100)	25.20	25.92	26.72
SEK (per SEK 100)	19.59	20.31	21.11

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32
Banco Central di Aruba ta definí e tipo di cambio oficial pa e
cambianan di placa extranhero

Suministra pa Banco Central di Aruba

Agencias Extranjeras:
Cambio y Capitales,
Mercurio, Unidas

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER
Port of Call
L.G. Smith Blvd 17

Kini Kini Building
Kerkstraat 2-B

San Nicolaas
B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat 74

Atención al cliente:
588-7919